

БГ БЕН

Издание на PA Events Ltd.



18 април, брой 8 (307), година XII

www.bgben.co.uk

Цена £ 1.00

Теми на броя

Спечели 2 билета за шоуто на Камен Донеv на стр. 2

БГ боен клуб на Острова заложи на българския сексапил на стр. 6

Отговорностите при посредничество за работа тук и в България на стр. 8

Джобен разговорник с данъчните на стр. 9-10

Проблемна референция за работа – 7 варианта за действие на стр. 11

До Женева и назад на стр. 12

Абе, Гоше, ще оглушеем с това твоє думкане, бе... на стр. 15

Какво точно финансират европейските фондове на стр. 17

Бизнес и кариера – къде е тайната на успеха? на стр. 22

Нека да е пролет!



Снимка: Траяна Владимирова, БГБЕН, Уелс



Обадете се до България за изпратете SAVE на 2525

1 /min

стационарен & мобилен

global.transfer
бесплатно през 2015 г.

Изпращайте пари до България онлайн, за секунди

на стр. 13

Нов български магазин в Западен Лондон

Вкусните оферти на Savalan

Нов магазин и за българите в Sutton

Заповядайте в магазин AIDA!

Изпратете пари от Лондон до София за минути

Любимите хора могат лесно да ги вземат от над 4000 локации в България.



MoneyGram
по-близо един до друг

moneygram.co.uk 0800 026 0535

Изпратете пари от Лондон до България за минути. Любимите хора могат лесно да ги вземат от над 4000 локации в България.

Счетоводство и Бизнес Консултации

SAFE ADVICE LTD

1st Floor, 79 West Ham Lane, Stratford, London E15 4PH
office@safeadvice.co.uk
www.safeadvice.co.uk

020 8555 5143 079 1614 3282 077 8698 8558

Регистрация на Self-Employed & Ltd RTI
Accounts Payroll Tax Returns
Годишно счетоводно приключване
CIS Returns VAT Returns

OCEANAIR
Chartered Certified Accountants

020 8530 6929

Confidentiality Professionalism

VAT PAYROLL TAX RETURNS PENALTY APPEALS

Ocean Air House Suite 200, Floor 1, 750-760 High Road Leytonstone London E11 3AW
www.oceanairaccountants.co.uk



Ако сте пострадали при инцидент в Англия можете да получите компенсация

Вашите Адвокати
Адвокатска кантора "Озборнс"

тел: 07516 441448/ 02076818670
email: syankova@osbornes.net

osbornes
Solicitors LLP

Възгледите
на
един учител
за **КАМЕН**
ДОНЕВ
ВСЕОБЩАТА ПРОСВЕТА

ЛОНДОН
24 април 2015
20:00 часа
TROXY

WIN 2 TICKETS

1) ОТИДЕТЕ НА FACEBOOK.COM/BGLIVEREPUBLIC
2) ПОКАНЕТЕ ПРИЯТЕЛИ НА СЪБИТИЕТО НА КАМЕН
3) ПИШЕТЕ НИ ЛИЧНО СЪОБЩЕНИЕ ЗА ДА ВЛЕЗЕТЕ В ИГРАТА И ОЧАКВАЙТЕ ОТГОВОР

14 Спектакълът не е подходящ за деца под 14 години. Билети в интернет на: bglive.co.uk тел. 07947641620

TROXY
May 16th
2015, 8:30 PM

LILI IVANOVA
www.lili.bg
LILI IVANOVA
in London

buy tickets @ bglive.co.uk and troxy.co.uk

LUPUS SPORT **COMBAT** WWW.GETATICKET.EU
Saturday, 2nd MAY

Salih Kulucan **VS** **Veselin Ivanov**
UСММА43
TROXY
The house of girls beauty and man's power!
Callum McDonagh **VS** **Iskren Ivanov**

На дашето внимание, красиви български момичета! На стр.6

БУДИЛНИКЪ **1st & 1st H** **SURE** Vehicle Hire
490 COMMERCIAL ROAD, LONDON E1 0HX DOORS OPEN: 5PM

Новият подарък за българите в Barking
BG ZAKUSKA
46 Longbridge Road, Barking, London, IG11 8RT

Заповядайте:

Пресни баници, кифли, милинки, тутманици, кремки, кашкавалки, пици, кренвиршки, козунаци, топли напитки. Поръчки за вити баници, погачи и питки.

Тел. 07886185106



Малък български театър в Лондон

Малък български театър в Лондон представя

КАБАРЕ

Последни аплодисменти

от

Л. Пеевски

кога:
19 април
10 май 24 май

начало 18:00ч.

купи билети онлайн тук:
[facebook.com/mbtlondon](https://www.facebook.com/mbtlondon)

81 Portway Road, Stratford, London, E15 3QJ

Безплатни уроци по английски език в Stratford за начинаещи

Всеки петък, от 17.30 часа.

Уроците са организирани от
The Refugee and Migrant Project у
St Paul's and St James' Church of England
и се водят от опитни и квалифицирани преподаватели

Адрес: 65 Maryland Road, Stratford, E15 1JL
За повече информация: www.renewalprogramme.org.uk

2 май, събота, 19.00 часа
Салоните на
Българското посолство

Георги Мамалев и
новият му
моноспектакъл
„Какво става?“

Цена на билета: £7
За резервации:
<https://nkostadinov.yapsody.com/event/index/8463/>

Забрана на 5 милиона руснаци да почиват в България

www.standartnews.com

Поне 5 милиона руснаци имат забрана да почиват в България заради проваляния проект „Южен поток“, заяви в Бургас депутатът от БСП-Лева коалиция, Петър Кънев. Данните за това са били изнесени от наши туроператорски фирми на среща с депутати.

На правителствено ниво е забранено на всички видове силови структури да почиват в България, а това са 5 милиона души от армията и службите за сигурност и техните семейства. Забранено е и дотирането на детските лагери у нас, както и почивките за ветерани и пенсионери.

Карикатура: Николай Арнаудов

Пострадали ли сте при инцидент?

Ако е така, Вие може да имате право на обезщетение

Обадете ни се и говорете на български с Снежина Янкова, която ще Ви посъветва дали може да предявите иск за обезщетение на принципа, че не плащате за адвокатските услуги, ако делото Ви не бъде спечелено (No Win No Fee)



тел: 07516 441448/ 02076818670

syankova@osbornes.net

www.osbornes.net/bg



osbornes^o
Solicitors LLP

български адвокат Англия | www.osbornes.net/bg | 07516 441 448
Livory House 9 Pratt Street London NW1 0AE

Лycamobile
Call the world for less

Специална Промоция

България

стационарен и мобилен

Без Роуминг Такси
когато използвате Lycamobile, в 17 дестинации

Германия Испания Франция Италия Австралия Белгия Дания Холандия

Норвегия Полша Португалия Австрия Швеция Швейцария Ирландия САЩ Румъния

Official Partner
HOME
ONLY IN CINEMAS

1p
/МИН

За да активирате промоцията, изпратете SAVE на 2525

Посетете www.lycamobile.co.uk/bulgaria и поръчайте вашата безплатна СИМ карта, или се обадете на обслужване на клиенти на 322, вече и на Български език

Top-up your SIM online or where you see the following signs:
TESCO ASDA Sainsbury's WHSmith Martin McColl

Customers should opt in by texting SAVE to 2525 to be eligible to get the special rates. Customer who did not opt in will be charged at standard rates. Opt-in save promotional tariff is valid from 20.02.2015. Customers with India 1p/min promotion (top-up offer) should not opt in to this special rates. If you opt in to this promotion, you will not be able to avail India special rates. Promotional tariff valid for 30 days from the Opt in. Lycamobile reserves the right to amend or vary the terms of this promotion, or to withdraw the plan at any time on reasonable notice. Customers must buy a bundle or top-up for no roaming credit on calls and texts. Customers must buy a specific data bundle for no roaming credit on data. All bundles at Lycamobile.co.uk. Free standard UK landline calls when roaming are restricted to 100 minutes applicable to both incoming and outgoing calls. No roaming credit is only available for a maximum period of 30 days. Customers must top-up to qualify for the offer and the offer valid for the calendar month only. Promotional period: 01.04.2015 to 30.04.2015. Downloaded from © 2015 Downloaded from © 2015. All Rights Reserved

Lycamobile
Call the world for less

Програма на Българския културен институт в Лондон до средата на м. май



22 април, сряда

19.00 часа, Галерия „София“
100-годишнина на българското кино
Кинопрожекция и дискусия на филма „Потъването на Созопол“.

Специални гости: Костадин Бонев (режисьор), Стефан Вълдобрев (актьор) и Деян Донков (актьор). Събитие на N. Kostadinov Productions с подкрепата на БКИ, Лондон.

Език: български

България, 2014, 100 мин.
Режисьор: Костадин Бонев
Сценарий: Ина Вълчанова, Костадин Бонев
Оператор: Константин Занков
Музика: Николай Иванов
С участието на: Деян Донков, Снежина Петрова, Светлана Янчева, Стефан Вълдобрев, Васил Горов.

Сюжетът: Един човек купува десет бутилки водка и заминава за Созопол, където е прекарвал летата си. Той вярва, че когато допие последната бутилка, животът му ще се промени. Но страни неща започват да се случват много по-рано. Когато Надеждата изчезне. Чудото е единственото спасение.

Костадин Бонев е български режисьор, носител на много национални и международни награди за филмите си, сред които са „Потъването на Созопол“ (2014), „Военен кореспондент“ (2008), „Подкоряване на вчерашния обед“

(2002), „Вапцаров. Пет разказа за един разстрел“ (2013), „Европолис, градът на дельтата“ (док., 2009), „Корабите са пълни“ (док., 2005), „1934“ (док., 1999), „Търпението на камъка“ (док., 1998), „Под облак“ (док. 1997), „Писма до Долната земя“ (док., 1994), „Ловци на сънища“ (док., 1991)

Запазване на места CAMO онлайн на: <https://nkostadinov.yapsody.com/event/index/8459/the-sinking-of-sozopol>

29 април, сряда

19.00 часа, Галерия „София“
100-годишнина на българското кино
Кинопрожекция на филма „Осъдени души“

„Осъдени души“ е български игрален филм по сценарий и режисура на Вълко Радев. Оператор е Христо Тотев. Създаден е по романа

„Осъдени души“ на Димитър Димов. Музиката във филма е композирана от Митко Щерев. В ролите: Едит Салай, Ян Енгелт, Руси Чанев, Вълчо Камарашев, Мариана Димитрова. Времетраене: 141 минути

25 април, събота

19.00 часа, Галерия „София“
Откриване на изложба „Светлина и хармония“
Живопис, рисунка и скулптура

С участието на: Светлана Кирова, Мартин Киров и Владимир Киров
Изложбата продължава до 19 май.

За повече информация: office@bcilondon.co.uk

28 април, вторник

От 18.00 до 21.00 часа, Галерия „София“
Откриване на фотография изложба „Identity and Gender“

Ще бъдат представени работи на Румен Мичинов, Тена Гибсън, Хана Зборилкова, Лоренцо Майони и Карина Ортерер.

2 май, събота

19.00 часа, Салоните на Българското посолство
Комедиен спектакъл на Георги Мамалев „Какво става?“

В новия си моноспектакъл „Какво става?“ Георги Мамалев подарява на зрителите букет от 7 атрактивни образа, изградени в типичния му стил – смешни и гротескни, актуални и разпознаваеми.

Спектакълът, изпълнен с много смях и музика, се радва на голям успех сред зрителите в България. Мамалев е съавтор на моноспектакъла заедно с Весел Цанков. Режисьор е Владлен Александров. Костюмите са на Елена Иванова, музиката – на Сашо Младенов.

Запазване на места CAMO

онлайн на: <https://nkostadinov.yapsody.com/event/index/8463/>

8 май, петък

19.30 часа, Галерия „София“
Литературна вечер „Творчеството на Алек Попов“

Специален гост – авторът на бестселърите „Мисия Лондон“ и „Черната кутия“ Алек Попов

Запазване на места на имейл: office@bcilondon.co.uk

13 май, сряда

19.00 часа, Галерия „София“
Кинопрожекция „Последните черноморски пирати“. Филм на Светослав Стоянов и Ваня Райнова
Сценарий: Ваня Райнова
Режисьор: Светослав Стоянов

N. Kostadinov Productions ПРЕДСТАВЯ:

Георги Мамалев в новия му моноспектакъл



02.05.2015
САЛОНИ НА БЪЛГАРСКОТО ПОСОЛСТВО
БИЛЕТИ CAMO ОНЛАЙН НА:
<https://nkostadinov.yapsody.com/event/index/8463/>

КАКВО СТАВА?

„Последните черноморски пирати“ е една съвременна трагикомедия за съкровищата, които търсим, и тези, които намираме.

Входът за всички събития (с изключение на указаните) е безплатен.

Галерия „София“
Понеделник - петък,
11,30 - 19,30 часа
186-188 Queen's Gate,
London, SW7 5HL

За повече информация:
www.bcilondon.co.uk
www.facebook.com/bcilondon

Ние се грижим за Вашето счетоводство,
за да имате време за бизнес...



... изберете правилната посока



OCEANAIR
Chartered Certified Accountants

020 8530 6929

Ocean Air House
Suite 200, Floor 1,
750-760 High Road Leytonstone
London E11 3AW
www.oceanairaccountants.co.uk



Новият начин да изпращате пари до България

ФИКСИРАНА ТАКСА САМО 99 ПЕНСА ЗА ПРЕВОД

Изпращайте пари до България директно от мобилния си телефон

Лесна настройка

Сигурност

Изпращане директно до всяка банкова сметка

Гаранция за връщане на парите.

СРАВНЕТЕ НАШИТЕ ТАКСИ

По банков път	С пощенски запис	С паричен превод	С MONI
£15	£4.99	£6.50	£0.99

ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПРОМОЦИОНАЛЕН КОД BGBEN99
И ПОЛУЧЕТЕ ПЪРВИЯ СИ ТРАНСФЕР БЕЗПЛАТНО

Свалете сега



mōni
THE MONEY TRANSFER APP®

getmoni.com

[monimobile](#)

[monimobile](#)

Moni Technologies Ltd is a registered money service business with HMRC—(Reg No12689060). Moni Technologies Limited is authorised by the Financial Conduct Authority under the Payment Service Regulations 2009 [621595] for the provision of payment services.



BULGARIAN FOLK FEST - LONDON 2015

"НА ГЕРГЬОВСКО ХОРО В ЛОНДОН"

10.05.2015 НЕДЕЛЯ
11:00 ч.Ponders End Park,
Sedgote Road, Enfield EN3 5BE07846 370 255 Марина Иванова,
07824 553 073 Николай Вълчев
bftcharity.com

St. George



Dental Lab

Адрес: Sutton House, 5 London Road,
Sittingbourne, Kent, ME10 1NQ
Тел. 07951 576622, 07895226866
dental_lab_bg@mail.bgБългарска
зъботехническа
лаборатория в Англия
предлага изработване на
керамични корони, мостове,
ортодонтични апарати,
частични и тотални
протези от стандартни и
еластични материали

London Paragon College – нов, красив и с български мениджмънт

„Образцовият Колеж“ – London Paragon College, е уважавана и позната на българите учебна институция, която доскоро работеше в партньорство с друг колеж в Хароу.

От тази есен коледжът е с напълно
самостоятелна база, на адрес:
Swann House, 296 High Street,
Acton, London, W3 9BJКъм него работи всяка неделя и
учебен център, на адрес:
105 Heron House, Ferry Lane,
Tottenham Hale, N17 9NF

London Paragon College е отворен 7 дни в седмицата и предлага актуални курсове за всяка следваща ваша стъпка във Великобритания:

- ESOL B1/Entry 3 Speaking & Listening Certificate – за кандидатстване за британско гражданство (натурализация).
- IELTS Certificate (B1; B2; C1) – равностоеен на IELTS за кандидатстване в колеж (университет)
- Интензивна 5 дневна подготовка за Life in the UK Test
- Курсове по английски – от General до Advanced ниво
- Курс за сертификат Level 1 Health & Safety in a Construction Environment – необходим при издаването на CSCS card, за кандидатстващите след 1 юли 2014 за работа в строителството

За повече информация:

www.londonparagoncollege.co.uk
Тел. 0203 642 8555 и 07900000603 (Жени)
Email: info@londonparagoncollege.co.uk

Боен клуб „Спартакус“ - шоуто става все по-горещо

БГ БЕН

Да ви запознаем с момичетата от балетната формация на Combat Promotion, които ще разкършат пищни форми още в следващото издание на UCMMA 43, на 2 май в култовия клуб TROXY в Лондон (на стр.2)

Със своето дебютно представление те ще вдигнат екстаза в публиката до краен предел, преди излизането на гледиаторите от българския боен клуб „Спартакус“. Този балет е един от предните проекти на мениджъра на Combat Promotion, Георги Анаолов и цели отново да покаже превъзходството на българите в още една сфера, след фураора, който предизвикаха промогираните от него бойци.

Време е да се покаже и красотата на българката. Да, знаем, че от нашите момичета по-красива няма, но сега е редът на прелестните създания от балета, за да го докажат. За целта те са подготвили една невероятна изява, за да накарат всички в залата да затаят дъх при

появата на подиума на всеки български боец.

От Георги научихме, че след последното участие на нашите бойци на английска сцена в изданието на WCMMA, сега става все по-трудно да бъдат уговорени мачове тях. Противниците просто вече се боят да влязат в клетката и да се изправят срещу нашите момчета. Какъв по-добър момент от този, да накараме сега и половинките им да гледат изпод вежди нашите красавици. И то ще се случи, след има-няма две седмици в сърцето на Лондон.

Ръководител и хореограф на формацията е чаровната Симона Маринова. Симона е интелигентно и красиво момиче, икономист по образование, но събвда детската си мечта и завършва хореография в Лондон.

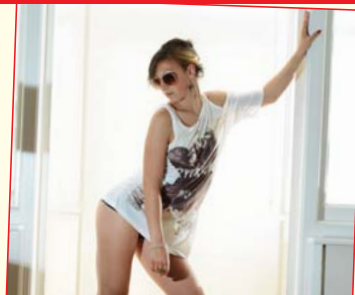
Още от детска възраст тя се занимава с танци. Преминавайки през всички различни стилове, днес тя е един невероятен танцьор и хореограф, който е на път да покаже своите качества и на големата сцена.

Симона се занимава с народни танци повече от десет години, които й дават основната мотивация, за да се включи в този проект за прославяне на българското.

Ето какво тя сподели пред БГ БЕН: „За нашия дебют съм подготвила една наистина много гореща изява. Тя ще е на основата на един от любимите ми стилове, наречен Booty Dance. Сигурна съм, че всички ще останат много доволни и ще нажежи залата до краен предел. Горда съм от възможността да съм част от този голям проект на Георги за българското и призовавам всички да дойдат да ни подкрепят, за да се забавляваме заедно“.

Но какво има в предвид Симона под „гореща“ изява? При стила Booty Dance се използва главно едни от най-сексапилните части на женското тяло, а именно... абе нека да си го кажем направо – дупето. Силно се подчертават движенията с него и приковаването на погледа, особено на мъжката аудитория е неизбежен.

И така, нека по-скоро да идва 2 май. Вече е ясно, че хормоните в залата ще застъргват тавана след безкомпромисната демонстрация на българския сексапил и красота. Не изпускайте и вие шоуто на българския боен дух и женска прелест!



Красиви български момичета!

Ако обичате да бъдете забелязвани и известни и не се плашите от голямата сцена и светлината на прожекторите, станете част от Balena Combat Promotion

Ако смятате, че имате нужните качества, пишете ни на: office@combat-promotion.com





40 ГОДИНИ ОПИТ В ПЕЧЕЛЕНЕ НА ИСКОВЕ ЗА КОМПЕНСАЦИЯ ПРИ ПРЕТЪРПЕНИ ИНЦИДЕНТИ

Ние сме помогнали на стотици хора със следните искове:

- трудови злоупотреки
- пътнотранспортни произшествия
- спъвания и подхлъзвания
- контузии на главата и мозъчни увреждания
- гръбначни травми
- инциденти по време на почивки
- фатални инциденти
- медицинска небрежност
- самонаети лица (Self-employed claimants)

Обадете се на Снежина Янкова от адвокатската кантора
Osbornes Solicitors за безплатна консултация

моб: 07516 441448

тел: 02076818670



osbornes^o
Solicitors LLP

български адвокат Англия | www.osbornes.net/bg | 07516 441 448
Livery House 9 Pratt Street London NW1 0AE

Пострадали ли сте при инцидент?
Ако е така, Вие може да имате
право на обезщетение

Обезщетение при инциденти на строителни обекти

Снежина Янкова, юристконсулт,
Osbornes Solicitors

Във всекидневната си работа работниците по строителни обекти са изложени на опасности от различно естество. Статистиката на органа, регулиращ безопасността на труда – Health and Safety Executive, показва, че смъртните случаи на строителните обекти за 2012/2013 са 39. Най-честите инциденти обаче не са с фатални последици. Те включват подхлъзвания и препъвания по време на работа, падания от скелета и удари, причинени от падащи обекти.

Основни задължения на работодателя, свързани с безопасността на труда на строителни обекти

Текущото законодателство относно безопасността на труда (Health and Safety Regulations) изисква от работодателя и лицата, контролиращи строителни обекти, да:

1. Правят оценка на риска от инциденти при работа.
2. Да проверяват редовно скелетата, чистотата и безопасността на работната среда.
3. Да осигуряват подходящо обучение за своите служители.
4. Да осигуряват изправна за работа техника и съответната защитна екипировка.

При сегашното правителство има тенденция към либерализиране на режима в сферата на безопасността на труда, но при настоящото положение шансовете за спечелване на искове, касаещи инциденти на работното място, са много големи с изключение на случаите, когато инцидентът е причинен изцяло по вина на пострадалия.

Кои работници са в най-голям риск?

Въпреки защитата, осигурена от закона, има много работници на строителните обекти, които претърпяват инциденти, но не са склонни да предявяват искове за компенсация. Работниците, които са в най-голям риск, са тези, които се водят за „непостоянни“ (casual workers), регистрирани като самонаети лица по Construction Industry (CIS) Scheme.

В Обединеното кралство има около 1 милион такива работници. По-голямата част от тях не са самонаети лица по закон, а са считани за такива от агенциите за наемане на работници с цел да не им се плащат осигуровки и да се ограничат правата им, свързани с безопасността на труда.

Искове от строителни работници в Лондон

В Лондон близо 40% от строителните работници по обектите са имигранти. Българите могат официално и безпрепятствено да работят като наети и самонаети строителни работници. По-голямата част от тях избират втората опция и работят като самонаети. Въпреки този факт, който утежнява обстоятелствата в случай на иск, по-голямата част от исковете за инциденти по строителните обекти са успешни. Ако самонает работник претърпи инцидент заради небрежност на друг работник или организация, той има правото да предяви иск. **Това се дължи на факта, че в голяма част от случаите може да се докаже, че в действителност отношението по договора е „работник-работодател“**, което означава, че съществуват задължения от страна на изпълнителя на обекта да се спазват всички права на работника, свързани с безопасността на труда му. Самонаетите лица, по смисъла на данъчните регулации и на регулациите за безопасност на труда, се смятат за наети, когато физическото или юридическото лице, за което те работят, контролира или управлява работата им и осигурява нужните им инструменти.

Предявяване на иск при инциденти

За да се предяви риск за претърпени инциденти на строителни обекти, от значение са следните пет фактора:

1. Статутът на строителния работник като наето или самонаето лице.
2. Имиграционният статус на строителния работник.
3. Наличието на небрежност от страна на работодателя или друго лице на обекта.
4. Наличието на причинно-следствена връзка между проявената небрежност и инцидента.

5. Вината за получаването на травма трябва да бъде на работодателя.

Някои строителни работници се опасяват да предявят иск поради риск от загуба на работата. В действителност по-голямата част от тях няма как да работят поради претърпяното нараняване. Освен това, техният статус като самонаети означава, че не им се полагат болнични и заплащане по време на отпуск по болест. За наетите на строителни обекти лица има допълнителна възможност за предявяване на иск за неправомерно уволнение, ако работодателят ги е уволнил поради това, че не са на работа и са в отпуск по болест.

По закон от работодателя се изисква да има застраховка, покриваща евентуални искове от работници при инциденти, така че на практика евентуалното обезщетение на работника се плаща от застрахователите. Поради тази причина в рядък сценарий, при който работодателят предприема мерки като уволнение.

Другата причина за нежеланието да се предявява иск от строителни работници е свързана с техния имиграционен статус. В общия случай, какъвто и да е имиграционният статус на работника, това не е пречка за предявяването на иск.

Наскорно Адвокатската кантора Osbornes Solicitors спечели иск за няколко милиона лири, предявен от лице, претърпяло инцидент на строителен обект през 2011 година, довел до мозъчна травма. Ищецът в случая получава травма на главата не по своя вина, като за щастие, тя не води до умствени увреждания. Решението за иска, обаче, ищецът не взема веднага след получаване на травмата, а чак след като вече се е завърнал на работа. Да се докаже наличието на травмата кантората изпрати ищеца на специален скенер, който показва ретроспективната картина на получаването на травмата. Обезщетението, получено по този иск, се смята до момента за най-високото обезщетение във Великобритания за травма на главата, която не е довела до умствени увреждания.

Ако смятате, че сте пострадали при инцидент на строителен обект, свържете се с Osbornes Solicitors за безплатна и конфиденциална консултация. Ще можете да разговаряте на български директно с нашия консултант Снежина Янкова, която ще работи по случая ви през цялото време.
Обадете се на номер 020 7681 8670 или 07516 441 448
Email: snezhinayankova@osbornes.net



Отговорностите на посредник за работа, опериращ в България и във Великобритания



Невена Беръм, LL.M, адвокат
QualitySolicitors A-Z Law

В този случай като „измама“ може да се класифицират както подаването на обява за несъществуваща работа, така и изпращането на реална работа, която се оказва различна от обещаната й параметри, заплащането й не е същото и условията й са доста по-неизгодни.

Един скоросен репортаж по Нова телевизия:

Р.Р. от Троян попада на изгодна оферта за работа в Англия. Преполога се работна във фирма за опаковки на макаронени изделия, плаща се по около 6 паунда на час. Жената подписва договор през декември. Р.Р. напуска работата си като продавачка, но и до днес не е замисляла. За да тръгне, взима назаем 1200 лева, които сега връща.

Само в Троян над 50 души плащат на фирмата „Великобритания 2014“ по 1200 лева вкъщи. Подписват и договори, според които трябва да заминат за Острова шест месеца след това. Никой обаче не е успял да си върне и част от парите, дадени на фирмата. Повечето от

хората са взели парите или от банка, или от познати.

Една от основните причини за този вид измами е технически лесното изпращане на хора в чужбина (Великобритания) поради пълното отваряне на пазара им на труда за българите, което приспива бдителността на голяма част от хората.

Поводи да се усъмните в българската оферта към вас:

1. Ако ви изберат бързо и лесно за определена работа и на по-добре платена позиция (длъжност) в нея, без дори да се налага да минавате през интервю.

2. Във Великобритания е незаконно да се искат пари за посредническа услуга при намиране на работа. Всяко твърдение, че това са такси, изисквани от британския партньор-работодател, не е вярно.

3. Ако ви поискат лична информация като номер на социалната ви осигуровка, на банковата ви сметка или кредитната ви карта.

4. Описанието на изискванията на работодателя и на вашите конкретни задължения е направено много общо.

5. Имейлът за обратна връзка е личен.

6. Не са предадени изисквания за професионален трудов опит.

7. Необходимо е да се провери лицензът на фирмата и най-вече – регистрацията й номер в Националната агенция по заетостта, която всъщност се явява официалната страна, която ви изпра-

ща на работа, ако Агенцията работи от България. Добре е да изискате и прочетете договора с чуждестранната компания за предлагане на позиции за чуждестранни работници. Излишно е да се споменава, че всяка компания, действаща в рамките на закона, трябва да има свое лого, уебсайт и проверяема контактна информация.

8. Ако компанията, която предлага работата, е британска, следва задължителната проверка на нейната достоверност и активност на сайта: www.companieshouse.gov.com

Какво да направите, ако станете жертва на измама на фирма от България?

Трябва да подадете веднага сигнал в Изпълнителната дирекция на „Главна инспекция по труда“ към Министерството на труда и социалната политика.

В България съществува и гореща телефонна линия за подаването на подобни сигнали и тя е: 070 017 670.

Трябва също така да сигнализирате за измамата и МВР. Ако смятате, че личните ви данни, които сте подали при кандидатстването ви ще бъдат използвани неправомочно, трябва да се обърнете към Комисията за защита на личните данни.

В случай, че са ви подвели за условията на работа и за нейното плащане и това е установено едва след пристигането ви на място,

можете да се обърнете лично към Районната или Главната прокуратура за завеждане на дело срещу посредника. Такова дело може да се заведе и чрез адвокат. В настоящия момент, според последните статистики, тези дела в България са често прекратявани поради липсата на конкретни доказателства. Затова бъдете във всеки един момент с готова камера на телефона ви, когато прекрочите границата на Великобритания.

Не така стоят нещата, когато търсите работа чрез фирма във Великобритания

Британските компании, които посредничат за намирането на работа, имат следните права и задължения по закон:

1. Да ви дадат писмени правила за приемането ви като лице, търсещо работа, и условията, при които тя ще ви се предложи.

2. Да ви уведомят за условията, при които можете да напуснете работата.

3. Да ви уведомят за начина, по който ще ви се заплаща.

4. Да ви уведомят за начина на заплащането на вашата услуга.

5. Тук агенциите нямат право (за разлика от българските) да ви искат пари за намирането на работа за вас. Пари могат да се изискат единствено в случаите, когато те подготвят вашето CV и когато извършват ня-

каква странична или чисто административна услуга.

6. Не нямат правото да ви откажат регистрацията само защото не сте склонни да ползвате техни услуги, за които се заплаща.

7. Фирмата не може да променя предоставяните от работодателя условия за работа и заплащане.

8. Не могат да ви забранят да се регистрирате в друга агенция само защото вече сте се регистрирали при тях.

9. Не могат да подписват договори от ваше име или да предоставят ваши лични данни на трето лице.

10. Не могат да ви изпратят да замествате лице, което в момента е в несъгласие (стачка) с условията на работа.

Ако сте в процес на преговори за работа с агенция, базирана във Великобритания, и са ви предложени платени услуги, вие имате правото да се откажете от тях в съответния период:

- 10 работни дни предизвестие за квартира,
- 5 работни дни предизвестие за транспорт или тренинг курс.

Ако служителят от агенцията се възпротиви, вие имате правото да се оплачете на неговия мениджър.

Ако сте лице под 18 години и кандидатствате за работа през британска агенция, тогава трябва да им предоставите писмено разрешение от родителите ви.

В случай, че сте недоволни от услугите на британската агенция,

вие можете да се обърнете към Employment Agency Inspectorate (EAI) и да направите оплакване онлайн или на телефон 028 9025 7554.

Писмените оплаквания трябва да изпращат на адрес:

Employment Agency
Inspektorat (EAI)
Department for Employment
and Learning

Employment Relations Policy
and Legislation Branch
First Floor

Waterfront Plaza
8 Laganbank Road
Belfast

BT1 3BS

Ако сте недоволни от условията на агенцията за назначаване на работа, можете да направите оплакване до Department of Employment and Learning's EAI.

Когато вече започнете работа и агенцията наруши по някакъв начин договора, по който работите, можете сам или чрез адвокат да се обърнете към съда.

В случай, че агенцията задържи полагащи ви се пари, можете да се обърнете към Industrial Tribunal.

За контакти:

QualitySolicitors A-Z Law
Tel. 07796445857
nevebareham@gmail.com

Global Accounting Solutions

Кремена Гаврилова – MAAT, MBA
Квалифициран счетоводител в UK

- Tax Return, CIS (въстановяване на данъци)
- Регистриране на Ltd
- Годишно счетоводство на Ltd, RTI, VAT, Payroll, CIS
- Съдействие за Insurance Number
- Регистрация - Self employed, CSCS cards
- Банкови сметки само с паспорт и лична карта
- Имиграционни работни карти (за хората получаващи помощи)
- Лицензиран превод на документи
- Банков credit report – за mortgage

44 Broadway, 3rd Floor, office-D5, Stratford, E15 1XH
Tel: 07971 908 184 / 0208 522 1921
www.global-accounting-solution.co.uk



АДВОКАТ ТОДОР ДОЧЕВ, MA, LL.M., PhD(c)

ИМИГРАЦИОННИ УСЛУГИ

- Регистрационни карти удостоверяващи право за престой във Великобритания (за целите на работа, социално подпомагане, наемане на жилище, регистрация за GP, временна нетрудоспособност, пенсиониране)

- Постоянно пребиваване / Permanent Residence
- Натурализация и регистрация за британско гражданство (за възрастни и деца)
- Присъединяване на членове на семейството (за граждани на държави извън Европейски съюз, намиращи се в или извън Великобритания)
- Кандидатстване за британски паспорти
- Британски паспорти за деца (родени в и извън UK)
- Имиграционни обжалвания
- Референции за британски паспорти

44 Broadway, 3rd Floor, Office D5, Stratford, E15 1XH
07860 585878, 020 81507259

t.dochew@global-accounting-solution.co.uk



4 BULGARIANS
Списание на българите във Великобритания
www.4bg.co.uk

WWW.DVAMA.CO.UK
Запознавства за българи в Лондон и в UK

От А до Я: Джобен речник за разговор с британските данъчни

www.adviceguide.org.uk/england

Подготви: Евгений Кайдъмов

Benefits in kind (странични бонуси)

Това са доходи, които служителите или директорите на компании получават, но които не са включени в заплатата или надницата им. Понякога ги наричат "бонуси" или "странични добавки" (fringe benefits). Те включват служебни автомобили, частна медицинска застраховка, платена от работодателя и евтени или безплатни заеми. Някои от тези доходи не се облагат с данъци. Други се облагат само при лица, които не са на по-нископлатена длъжност.

Capital Gains Tax (данък върху печалбата от продажба на собственост)

Данъкът върху печалбата от продажба на собственост е данък върху увеличението на стойността на активите (имот или акции, например), в периода, в който вие ги притежавате. Данъкът се начислява и плаща, когато продадете активите или ги предоставите на някой друг. Не дължите такъв данък при продажбата на личния си автомобил, основното ви жилище (при спазване на определени условия) или вещи на стойност £6,000 или под тази сума. Всяка година имате право на определена необлагаема сума от продажбата на собственост.

Fringe benefits (странични бонуси)

В момента HM Revenue and Customs използват термина Benefits in kind.

Gift Aid (дарение)

Дарението е практика редовно или еднократно да се предоставя определена

сума за благотворителност от облагаемите доходи. След това чрез въпросната благотворителна организация може да поиска връщане на данъка.

HM Revenue and Customs (Данъчната агенция)

Правителствена агенция, която отговаря за изчисляването и събирането на повечето видове данъци, включително ДДС. Тя също изплаща данъчни облекчения и социални помощи за отглеждане на деца.

Income tax (данък общ доход)

Необходимо е да платите данък общ доход върху следните видове доходи: доход от заплатата; доход от пенсия; доход от социално осигуряване; доход на самонасти лица; доход от имущество; доход от спестявания и инвестиции.

Income tax allowances (необлагаем данък общ доход)

Всеки, който живее във Великобритания, има правото да получи определена годишна сума доходи (personal allowance), преди да започне да плаща данък.

Income tax code (код за данък общ доход)

Този код се предоставя от HMRC и показва какви облекчения получават работещите според системата за удържане на данък върху доходите (PAYE). Кодът обикновено се състои от три цифри и буква.

Системата Pay As You Earn (PAYE) за удържане на данък върху доходите е метод за изплащане на данък общ доход и осигуровки. Вашият работодател удържа данък и осигуровки от трудовете ви, възнаграждения или пенсията ви, преди да

ви ги изплати.

В трудовете ви възнагражденията се включват за плащането ви за болнични, майчинство или основяване. Тук вие плащате данъка си през цялата година, при всяко получаване на възнаграждение. Работодателят ви е отговорен за преращането на тези данъци към те към HMRC. Заедно с всяко ваше трудово възнаграждение, получавате и разписка за размера на заплатата, данъка и осигуровките, и всякакви други удържки.

Ако получавате пенсия, е възможно да не получавате разписка при всяко нейно изплащане.

В края на данъчната година ще получите формуляр Р60, който посочва пълния размер на изплатената ви сума и удържките от предишната данъчна година.

Income tax rates (ставки за данък общ доход)

Ставките за данък общ доход са процентни стойности, по които се плаща данъка. В едн и същи момент могат да се прилагат повече от една ставки, в зависимост от размера и вида на облагаемия доход. Тези се обявяват в бюджета всяка година и могат да бъдат намерени в сайта на Данъчната служба: www.hmrc.gov.uk.

Inheritance tax (данък наследство)

Данък наследство е данъкът, с който се облага имуществото на дадено лице след смъртта му. В миналото се наричал capital transfer tax (данък за прехвърляне на капитал). С подобен данък могат да се облагат и някои подаръци, направени по време на живота на починалия.

налото лице. Други са изцяло освободени от данъка независимо дали са били подарени приживе или при смъртта, трети подаръци са освободени от данъка, ако са били дарени докато лицето е било живо. За повече информация: www.gov.uk.

Inland Revenue (Данъчно управление)

До нескъсмет давна, Inland Revenue е правителственият отдел, който се занимаваше с изчисляване и събиране на повечето видове данъци. В момента той се нарича HM Revenue and Customs (HMRC).

ISA (лична спестовна сметка)

Това е аббревиатура на Individual Savings Account. Всяка година можете да спестите определена сума пари в ISA сметката ви, без вашите спестявания да бъдат облагани с данък общ доход. Повече информация за това можете да намерите на адрес: www.hmrc.gov.uk.

Payroll Giving (данъчни облекчения чрез системата PAYE при дарения)

Ако плащате данъци чрез разглежданата по-горе система Pay As You Earn (PAYE), Payroll Giving са начин да намалите размера на удържаните данъци, като правите редовни дарения за британски благотворителни организации. Можете да упълномощите работодателя ви или институцията, която изплаща пенсията ви, да правят дарения от вашето възнаграждение или пенсия преди начисляването на данъка.

Продължава на стр. 10

Personal tax allowances (лични данъчни облекчения)

Таблицата по-долу предоставя информация за личните ви данъчни облекчения и тавани на доходи за данъчните години след 2013/2014 г. Размерът на облекчението намалява, ако размерът на дохода надхвърля съответния праг

	2013/14 данъчна година	2014/15 данъчна година
Лично данъчно облекчение за лица, родени след 6-ти април 1948	£9,440	£10,000
Лично данъчно облекчение за лица, родени на или след 6-ти април 1938 г. и преди 6-ти април 1948 г.	£10,500	£10,500
Лично данъчно облекчение за лица, родени преди 6-ти април 1938 г.	£10,660	£10,660
Праг на дохода за лица, родени преди 6-ти април 1948 г.	£26,100	£27,000

КЛИНИКИ

WWW.KLINIKA.CO.UK

*ПЕДИАТЪР *АЛЕРГОЛОГ *ТЕРАПЕВТ
*СПЕЦИАЛИСТ ПО ЕХОСКОПИЯ *ПУЛМОНОЛОГ
*СПЕЦИАЛИСТ ПО ЛЕЧЕНИЕ НА ГРЪБНАЧНИЯ СТЪЛБ
И СТАВИТЕ *ТРАВМАТОЛОГ-ОРТОПЕД *ГИНЕКОЛОГ

Вече предлагаме и стоматологични услуги!

ДИАГНОСТИКА И ЛЕЧЕНИЕ:

- Анализ на кръвта, урината и swab тест
- Узи на вътрешни и полови органи
- Електрокардиограма, рентген и MRI
- Справка за водачи на МПС и издаване на болнични
- Кожни проби за алергични заболявания
- Алкохолна детоксикация - системи и лекарства
- Анализи и анонимно лечение на заболявания на половите органи
- Мануална терапия, масаж, физиотерапия, обезболяващи инжекции

ПОСЛЕДНА НОВИНА! ПРИ НАС
РАБОТИ БЪЛГАРСКАТА ДЕРМАТОЛОЖКА,
ДР. АДЕЛИНА КРЪСТЕВА

РЕГИСТРАЦИЯ НА:
тел. 020 8144 5119 и тел. 07943768650 (на български език)
Palms Green Clinic Barking Clinic
265 Green Lanes, N13 4XE 98 Longbridge Road, IG11 8SF



KARATE

(за деца и възрастни)

SHIN DOJO Карате Клуб - Лондон

приема членове за редовни тренировки в
Българското училище на БАРКИНГ (Лондон)

Koga? От 07.01.2015 г. сряда и петък от 18:30 часа
Къде? Българско Школо "Васил Левски" Unit 7,
Abbey Road, Barking, Essex, IG11 7BT
(срещу българския склад)



За контакти: **07561804479** E-mail: **shindojolondon@yahoo.co.uk**

 **SHIN DOJO KARATE CLUB LONDON**

Онлайн платформа за намиране на работа в почистването

Clever Cleaning Solutions регистрира чисти за редовни почиствания, еднократни ангажименти, пране на килими и основни почиствания. Ние предлагаме многофункционална посредническа онлайн платформа, която ви дава възможност да работите едновременно с много фирми за почистване.

Регистрацията на нашия уебсайт е безплатна до края на март.

За повече информация: www.ccs-cleaners.co.uk; Тел: 0208 819 3235 или info@clevercleaningsolutions.co.uk



От А до Я: Джебен речник за разговор с британските данъчни

Продължение от стр. 9
Remission of tax arrears
(освобождение от неплатени данъци)

Ако сте данъкоплатец, който има неплатени данъци, част от тях или целият им размер може да ви бъде „опростен“, ако отговаряте на определени условия.

Self assessment
(самостоятелно изчисляване на размера на данъка)

Ако сте данъкоплатец, вие имате задължението да информирате Данъчната служба за вашите доходи и приходи, които подлежат на облагане. Всяка година се попълва формуляр Self-Assessment Tax Return, с който данъчните се уведомяват за доходите и приходите ви, получени през годината. След това Данъчната служба изчислява дължимия данък на базата на посочените от вас цифри. При използването на формуляра има определен краен срок за подаване на декларация и плащането на задълженията.

Подаване на декларация онлайн (online self-assessment) – изпращането на данъчната ви декларация може да се извърши онлайн. В този случай цифрите се изчисляват автоматично и веднага виждате размера на дължимия от вас данък, както и сумата, която трябва да ви бъде върната. Имате достъп до профила си онлайн 24 часа в денонощието. Срокът за подаване на вашата онлайн декларация е до 31 януари след края на данъчната година.

Подаване на декларация на хартиен носител – в много от случаите Данъчната служба изпраща SA формулярите автоматично. Но ако има промяна в обстоятелствата ви – вашите доходи са се увеличили или имате капиталови приходи

(capital gains), тогава сте задължени да уведомите Данъчната служба, откъдето ще ви издадат формуляр. Ако подавате декларацията на хартиен носител, срокът е до 31 октомври след края на данъчната година. Тук имате два варианта:

- да се обърнете към Данъчната служба, за да ви изчислят дължимия данък на базата на цифрите в декларацията ви или

- да изчислите сами дължимата сума или да използвате услугите на счетоводител

Stamp Duty Land Tax (имотен данък)

Това е данък, който се дължи при сделки със земя, например покупка на къща.

Taxable income (облагаем доход)

Облагаемият доход е част от общия ви доход, за която дължите данък. За да разберете какъв е размерът на облагаемия доход, извадете от общия ви доход сумата на не облагаема част, както и всички облекчения и удържките.

Tax arrears (неплатени данъци)

Неплатените данъци са задълженията към Данъчната служба за дължими от вас данъци.

Non-taxable income (неподлежащ на данъчно облагане доход)

Неподлежащите на данъчно облагане доходи са всички доходи, за които не се плаща данък, например доходи от талони за намаляния или печалби от лотарията.

Tax refunds (връщане на надвзети данъци)

Връщането на надвзети данъци са плащания от Данъчната служба към лица, които са платили по-висок размер данък за определена година.

Tax return (данъчна декларация)

Данъчната декларация е формуляр (хартиен или онлайн), който може да ви се наложи да попълните в зависимост от вида и размера на доходите ви. В него вие трябва да посочите данните за облагаемите ви доходи и капиталови приходи и да заявите данъчни облекчения

Кой трябва да попълва данъчната декларация

Ако Данъчната служба прецени, че плащате точния размер данък чрез удържки от заплатата или пенсията, тя няма да ви изпрати данъчна декларация.

Но данъчната декларация ще ви бъде изпратена, ако:

- сте самонаето лице
- сте директор на фирма, но не и на фирма с идеална цел (non-profit company)
- получавате наем или други доходи от имоти (освен ако размерът им не е по-малък от определен праг и данъците могат да се удържат с данъчен код)

- имате други доходи, които не са били обложени преди да ги получите, а данъкът върху тях не може да се събере чрез системата за удържки PAYE

- домакинството ви получава финансово помощ за отглеждане на дете (Child Benefit) и член на домакинството ви получава доход, който е над прага от £50,000.

Tax year (данъчна година)

Данъчната година започва на 6-ти април на едната календарна година и приключва на 5-ти април на следващата календарна година.

VAT (ДДС)

ДДС означава „данък добавена стойност“ (Value Added Tax), с който се облагат стоките и услугите. Неговият размер е в определен процент, който всяка година се обявява от правителството и е фиксиран в държавния бюджет. Той се управлява и събира от Данъчната служба.

Състоянието на британската икономика и бъдещата ѝ имиграционна политика

ЧАСТ 7: ВЕЛИКОБРИТАНИЯ
НЯМА КАК ДА СТАНЕ
ТОЛКОВА БОГАТА И СИЛНА,
КОЛКОТО ПЛАНИРА ОЗБЪРН

Акад. Божидар Палюшев,
Лондон



Министърът на финансите на Великобритания Джордж Озбърн не-

отдавна заяви, че към 2030 г. страната може да стане най-силната икономика в Европа и е възможно дори да стане по-богата и от тази на САЩ. Единственото условие е английският избирател да гласува за консерваторите през май. Озбърн направи тази прогноза, изхождайки от резултатите през последните 5 години, през които се прилагаха набилязаните от него рестриктивни мерки на съществено оряване на социалните и държавни разходи и специфична данъчна политика на торите.

Какви са същинските резултати от тази политика? В доклад през Royal Economic Society Озбърн изтъква, че преди 5 години дефицитът в бюджета на страната е съставлявал 10% от брутният вътрешен продукт (БВП), а нивото на безработицата е било 8% от цялостната работна сила. Към днешна дата дефицитът в бюджета е снижен до 5% от БВП на Великобритания, а нивото на безработицата през 2014 се е понижало до 6%. Също така от 2010 насам Великобритания зае трето място по икономически резултати сред страните от Г7 (седмте най-богати държави в света: САЩ, Япония, Великобритания, Канада, Германия, Франция и Италия), а по показателя за нивото на заетостта и намаляването на безработицата тя зае първото място сред тези страни.

Озбърн добави, че в близко бъдеще Великобритания я очакват още няколко сложни изпитателни години, за да може дефицитът в бюджета да бъде окончателно отстранен и страната да се превърне в печеливши във финансово отношение.

Някои икономисти разглеждат като твърде недообмислена тази визия на Озбърн

Ако британците се съгласят да продължат със „затягането на коланите“ през следващите няколко години, докато се ликвидира напълно дефицитът в бюджета, тогава, според Озбърн, към 2030 Великобритания ще стане

най-богатата страна сред Г7 по размера на БВП на глава от населението, надминавайки САЩ, Германия и Канада. Мерките, които той предлага за осъществяването на този амбициозен план, са: разумни и конкурентоспособни данъци за бизнеса, намаляване на данъците на гражданите с ниски доходи, реформи в системата за социалното осигуряване, увеличаване на минималната заплата на работещите, увеличаване на качеството на университетското образование и привличане на по-голямо количество инвестиции от Китай.

Но как стоят нещата в този план на Озбърн от гледна точка на науката икономика?

В икономиката съществуват един добре проверен принцип. Всяка държава, която успява да реализира печалба в нейния бюджет, каквато например днес е Германия, предизвиква явления на неизбежното обединяване на нейните търговски партньори. Обяснението се основава на познатия ни универсален закон на физиката, тоест **закона за запазване на енергията**.

В случая на икономиката ролята на енергия играят парите и разменните стоки в търговските отношения между страните. Когато в една страна има натрупване на финансови средства чрез голям превес на приходите над разходите в бюджета, това може да стане само за сметка на изтичането на еквивалентно количество финансови средства и икономически активи от търговските партньори на тази страна. И това е така, защото отникъде другаде не може да дойде въпросната печалба в бюджета на тази страна. Такова е естеството на търговските отношения, например, между Германия и изпадналата в тежък финансов колапс Гърция. Печелившият бюджет на Германия понастоящем е до голяма степен причина за разкато обединяване на тази страна, тъй като огромният дефицит в бюджета на Гърция се претопи под формата на печалба в германския бюджет.

Разбира се, този процес е възможен поради неравностойното развитие на европейските страни. По-бедните от тях като Гърция, Португалия, Испания, България, Румъния и др., допринасят за обогатяването на високоразвитата Германия, като поддържат или дори увеличават дефицита на своите държавни бюджети. Така бедните търговски партньори на Гер-

мания загъват в дългове и са принудени да теглят заемни от международните банки, за да покриват дупките в бюджетите им.

Особено уязвими в такива неравностойни „партньорства“ са страните, които са приели еврото като национална валута. Преди ерата на еврото националните валути служеха някогаш като известна преграда срещу арогантноста на по-богатите страни, преследващи печалба в бюджетите си. България в това отношение не е в по-благоприятно положение, защото левът ни е подчинен на валутен борд и е закачен за еврото.

Ако националната валута е освободена от веригите на еврото,

то посредством такива изпитани икономически мерки като инфлацията, повишаване на цените на стоките във вътрешния пазар, регулиране на заплатите и др., може в известна степен да се компенсират неблагоприятните последици от агресивната икономическа политика на развитите страни.

Дефицитът в бюджета на Великобритания наистина превръща страната в своеобразен донор на финансови средства и икономически активи за нейните търговски партньори. Озбърн иска чрез саможертвата на британците през следващите няколко години от прилагането на познатите рестриктивни мерки да превърне британската икономика в подобен агресивен икономически партньор в европейските и световните търговски отношения, който се храни от „силите и енергията“ на по-слабите икономики.

Такава агресивна политика обаче може да се реализира успешно

само от страна, притежаваща истински силна и развита икономика, в която акцентът е върху производството, новите технологии и новаторството. Примери за такава икономика са Германия, Япония и САЩ. Нищо подобно обаче няма в британската икономика. И това е един сериозен проблем, който поставя под въпрос успеха на осъществяването на плановите на Озбърн. Замогатито на британците днес се дължи най-вече на износ на капиталта, тъй като паундът все още се ползва с авторитета на международна валута. Но това обстоятел-

Продължава на стр. 13

Вечерни курсове за възрастни по английски език за начинаещи и напреднали, провеждани от

КВАЛИФИЦИРАН БРИТАНСКИ ПРЕПОДАВАТЕЛ, ВЛАДЕЕЩ БЪЛГАРСКИ ЕЗИК

- практически насоченост
- дълбочина на усвояване
- ефективни резултати
- достъпни цени

Курсовете се провеждат вечер в района на Leyton, от 19.00 до 21.00 часа и са съобразени с работното ви време!



За повече информация, тел. 07984352055

Ако нямаме референция от предишен британски работодател при кандидатстване за работа



Евелина Средовска е квалифициран Employment and Enterprise Advisor в Лондон, който работи със стотици хора годишно и им помага да си намерят работа, да започнат курсове или обучение, да подобрят живота си и да осъществят потенциала си.

(Част 2)

Евелина Средовска,
www.thebestjobever.co.uk

Преди окончателно да сте подписали договора ви за работата, за която сте кандидатствали, работодателят проверява препоръките ви. В идеалния случай се искат препоръки от последните две компании, за които сте работили. Ако не можете да ги осигурите, тогава можете да ги потърсите от други места (както обяснихме в Част 1 в брой 7 от 4 април, има няколко варианта за това).

Какво става обаче, ако изискват референции от предишен британски работодател?

Има няколко варианта за решение:

1. Ако преди това сте работили като self-employed, да намерите препоръка е възможно най-лесното нещо. Просто се обърнете към някой от вашите клиенти (или който и да е било друг, за когото сте извършили някакъв вид дейност и е останал доволен) и го помолете да ви препоръча.

2. Ако нямате никакъв опит в UK, тогава можете да започнете с доброволчески труд към благотворително дружество (например Oxfam, Age UK, British Heart Foundation, Emmaus, Barnardo's). Ако поробите там, дори и за кратък период от време, ще можете да поискате рефе-

ренция. Имайте предвид обаче, че кандидатстването за voluntary work понякога се оказва толкова трудно, колкото и за нормално работно място. Затова пригответе своето CV и мотивационно писмо добре и споменете защо искате да работите за тях. Много е важно да демонстрирате истинското си желание да помогнете за каузата.

3. Друг метод да си набавите препоръки е, ако започнете да работите за някоя агенция. Трябва обаче тя да е **Employment Agency**, а не Recruitment Agency. Разликата е в това, че когато работите за Employment Agency, договорът, който подписвате, е за работа към агенцията, т.е. вашият работодател е агенцията. Recruitment Agency е слушател, когато агенцията ви търси работа, а вашият договор е директно към работодателя, а не към агенцията. Когато имате договор към агенцията, тогава можете да поискате препоръка директно от тях. Споменатото по-горе се отнася предимно за краткосрочни (временни) договори.

4. Ако не желаете да започвате на временен договор, а сте се записали на колеж или някоя друга образователна институция, за да учите, тогава можете да помолите вашия преподавател да ви даде препоръка. Това също е от значение, тъй като препоръката от преподавателя е предимно фокусирана на държанието ви и на вашето отношение към работата като цяло.

5. Представете се отличо

на интервю – ако успеете така да захласнете своите интервюиращи, има и малка вероятност те да не тръгнат да проверяват препоръки (особено ако компанията е по-малка). Досега на мен са ми искали препоръки само на едно място (сегащата ми позиция) и при това даже не са ги проверявали, както се изясни по-късно.

6. Друг (доста краен) случай е, когато ви предложат работата, но не разполагат с препоръки, просто да поговорите директно с отдела по човешки ресурси (HR Department) към новата компания. Обяснете им какво е положението – това е първата ви работа във Великобритания, работили сте някъде и сега никой от вашите колеги не е в тази компания. Компанията е била ликвидирана, или която и да е друга валидна причина. Най-важното е да сте честни относно ситуацията. Вие каквото ще кажат, защото понякога точно хората от този отдел биха ви дали най-добрия съвет.

7. Ако случайно работите с някоя като мен – Employment and Enterprise Advisor, вие можете да помолите и този човек за препоръка. Хората на тази позиция също дават постоянно препоръки на своите клиенти, защото знаят какво те могат да правят, следят дали идват навреме за техните часове и наблюдават уменията им.

Препоръките могат да са изготвени в писмен вид (официално писмо, описващо колко сте добри в работата си) или да съдържат само името, адреса, телефонния номер и e-mail на вашия референт.

Препоръки могат да се изискват и във формата на въпросник, който трябва да бъде попълнен от предишния работодател и изпратен обратно на потенциалния нов такъв.

Когато давате името и телефонния номер на човека, който ви е референт, винаги предявляйте го предупредявайте, за да може да очаква обаждането и да бъде предварително подготвен за него.



Уроци по джентълменство

Никола Филипов, Лондон

Групата бе интернационална. От хотел „Клеопатра“, в южния район Лас Америкас, на остров Тенерифе всяка сутрин тръгва автобус с туристи накъм заснежения връх Тейде – най-високия връх на Испания – 3718 метра. Почти винаги в групата има англичани, германци и по някой източноевропеец.

Случи се на четвъртия ред да седнат две лондонски двойки – от едната страна Джон и Мери, а от другата – Иван и Мария. Личеше си, че не са семейни – доста искрящи бяха погледите им един към друг и доста миловидни обонските помежду им.

С тръгването на автобуса Мария сложи ръката си върху коляното на Иван. Иван отвърна със същия жест – ръцете им се кръстосаха и, допирайки се, те чувстваха приятна близост.

А Джон и Мери се чуеа къде да даянат ръцете си, които сякаш им пречеа. И техните бяха на коленете, но всяка на собствените си. Хвърляха погледи към съседната двойка и мислено им завиждаа. Английското възпитание не им позволяваше подобно погледателство. Накрая Мери не се стърпя и прехвърли ръката си от своето коляно върху коляното на Джон. И двамата се изчервиха. Джон

отвърна на жеста и ръцете им се кръстосаха като при съседите. Съседите, които бяха дошли тук също от Лондон, но не бяха англичани по произход. По-точно, бяха от България.

На първата спирка автобусът отвори вратите. Джон веднага скочи от високото

следващата спирка под заснежения връх автобусът спря отново, Джон скочи пръв и моментално се обърна назад. Подаде ритуално ръка на Мери, тя скочи върху него и двамата засяха в щастлива усмивка. Те бяха възприели урока на съседите си от предишната спирка,



а при следващите спирания тази постъпка зарази и останалите. Нейните половинки вече не бързаа да скачат първи от автобуса, а мъжете масово започнаа да подават ръцете си отдолу и да им помагат при слизането.

На шенците Иван и Мария станаха предмет на непрекъснато наблюдение. По време на тържествения обяд

по сведения на едноконвенната екскурзия Иван пое палтото на Мария при събличане и го държеше отзад при обличане. Поднесе и стола при сядане на масата, сипваше пиетие и в нейната чаша. Останалите погиваа видяното и се стремяха да повтарят действията им. Те се учеха от лондончаните на английско джентълменство.

Да, лондончаните дадоа на групата екскурзианти уроци по джентълменство. Но това направиха не лондонските англичани Джон и Мери, а техните съграждани, новолондончаните Иван и Мария.

Тенерифе, ноември 2014

Ако все още не знаете кое е вашето любимо самолетно четиво, свържете се с автора на неповторимия сборник с разкази „Що е то Лондон и що прави нашенецът там?“

За контакт: nikfilipov@yahoo.co.uk



MT ACCOUNTING

**ВНИМАНИЕТО,
КОЕТО ЗАСЛУЖАВАТЕ!**

22 Marlborough Ave, Ruislip, HA4 7NR

Tel.: 01895675842, 07702801511

madlena@mtaccounting.co.uk



За контакт с Евелина:
Looking for the #BestJobEver?

Всичко, от което се нуждаете, за да намерите работата на мечтите си!

- Професионално CV
- Мотивационно писмо
- Техники за успешно интервю
- Подготовка при кандидатстване

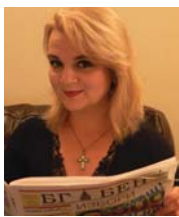
JOV

Потърсете ни на www.thebestjobever.co.uk или на info@thebestjobever.co.uk

тел. 07574 493445

Интернет сайтове

Проектиране дизайн изработка
Всичко за присъствието ви в световната мрежа
Кратки срокове, ниски цени
www.nicksolutions.co.uk



Здравка Владова-Момчева

До Женева и назад

франзела заедно с глътката червено вино те връщат в онзи мъркаш вариант на Сътворението, според който „в началото беше отличната храна... тя беше в ръцете на френски готвач“.

Но Раят никога не е бил достатъчен за късогледите наследници на Адам и Ева. Разбра го поради собственото си изкушение. А то с цялата си арогантност изпъля съзнанието ми с една-единствена дума – Женева. На една ръка разстояние от Анси, на някакви си четиридесет километра, точно отатък невидимата граница със страната на часовниците – Швейцария. Да си бил там, и то в столицата на Стандарта, според някои индивиди, с които ми се налага да си казвам „добро утро“, се равнява на помазание.

Пътят се вие в съблазнителни серпантини, а оснежените върхове на Алпите гъделичкат с динозавърска нежност укротващата рамка на идиличното небес. Караме по елегантните гръбове на историческия виадукти и небрежно изпреварваме патриархалното гостоприемство на миниатюрни френскошвейцарски селца. Прът нас е Женева! Поне услужливите табели на магистралата го твърдят.

Преди очите ми като гилотина блесва острието на винушната метална барие-ра. Господи! Толкова отдавна не съм виждала държавна граница, че нещо като позабравена тръпка по миналото пролазва гръб ми. Униформирани робкопое спират безстрастно само чуждестранните коли. Не е френска и швейцарска номерация, а тези с английска и Бог знае каква от Обединена Европа. Нареджаме се в опашката на извергнатите и само след минути през откритите стени на Анси, приютили за кратко озверяло ми желание да не права нищо. Нищо-неправенето е изкуство. Който го владее, печели собственото си уважение поне за месец напред. Дори завистта на познатите не е толкова сладка, колкото миготеве, прекарани в летири сред шансонния рай на една разглеждана страна. В която камбанният звън на старинните катедрали, вкусът на жамбона и препечената коричка на златистата

Незабелязани. Моля, предайте паспортите си за проверка – с неръждаема настойчивост скърца Красавецът. – И ме изкачайте, без да слизате от колата.

Самоподознението е път към осъзнаване и на несъществуващи грехове. С разтреперана лапичка, лизната от алпийски студ, подавам британските ни идентичности, разпечатани в червени книжки, същите, като едно време, партийните. Наследниците ни гражданства над протодушните ни български същества, подпечатани и проинуровани от приемната ни родителка – Англия, изчезват в излъскания офис. След десет кошмарни минути, през които животът ни преминава като на кинолента пред оскъдените ни зеници, Ангелът – Пазиел на недостъпната Швейцария се връща с неохота при нас: – Петдесет евро – казва той, – дори престоят ви да е за ден, винетката струва толкова.

Цената на билета не ме помрачава. Само че защо остава лепкавото усещане, че съм нередно пребиваващ тук?

Да навлезеш в Женева навърв Великден се равнява на проникване в заключен музей, край който се блиска разрено от произизващия витър езеро. Няма никого. Ако не бром себе си и шепата чуруликаци японци, озарени от наличието на празни пространства около тях. Снимките са задължителни. Усмивките – също. Тези на японците са по-искрени от нашите. Ние гък искаме да снимаме архитектурата. По моему достатъчни са няколко скривания с фотоапарата, за да запечатаме завинаги тежката, крепостна четвъртинност на обкръжаващите ни стради. Часовниците са навсякъде. Както и бижутерийните магазини. Както и витрините със спортни ножове. Чекийки, както би се изразил дядо ми. Но в Женева остриетата са навсякъде. Те човъркат с цените си ошаващите посетители и ветроват пространството, където всички очаквания на наивниците отлитат като бракувани хвърцали, право загребващите плавници на моревидното езеро. Желанието за емиграция е неиз-

бежно. В Женева за пръв път в живота си усетих този странен копнеж...

Слънцето надниква като преварен жълтък от твърдо сварено яйце и старинният площад на швейцарската столица тирва десетки маси в пространството на може би единственото отворено кафене. Умирам за чаша горещ шоколад, щото ми е "ууууу, студено", брате Алеко! Усещането, че всички харитали по празниците обитатели на града, барабар с туристите, са се заветили към въпросното кафене, не ме остави на мира, докато търся три свободни местенца, които ще ми гарантират минути наслада. На кокетна масичка, завити през колелете с гупурно оцело, двойка млади швейцарци споделят чаша кафе. На учтивия ми английски въпрос дали мога да ползвам свободните столове, те откликват със също толкова учтив френски отговор. После потъвам в очите си. Копке е хубаво да си влюбен! Дори и в Женева!

Ние си говорим на български. Смехът на дщеря ми, сарказмът на съпруга ми. Умерен, равновесен момент. Ми хармония в този празен град, изпълнен със закрепостени амбиции.

Приветлив сервитьор донася сметката на случаите ни с трапезници. Френската словесна дантела, заплетена помежду им, секва сякаш разпрана с швейцарска ножовка:

– Пгчуку матерну! – тресва на братски сръбски разяреният женеваец. После хвърля на масата изпотени от дланите ми свидни гас-тербаитерски евра и повлича девойката подире си. Я към дома, я правю към Балканите...

– Ово йе стандарт, брат – философски отронвам след него. И пожелавам бон кураж на всеки, който се е устремил към Женева. Аз, лично, давам на заден ход. Изневерява към Франция ме изпълва с дълбоко покание...

Здравка Владова-Момчева работи като преподавател в Българското училище към посолството ни в Лондон и в британската образователна система.

zdravkam.blogspot.co.uk

Твое то тяло. Какво знаеш за чакрите в него?

(Част 3)

Жасмина Папакириакю

За да се чувстваме здрави и щастливи, е необходимо да знаем за нашите чакри. Те представяват енергийните центрове в различните части на тялото ни. От тях и от баланса им зависи и случването на определени събития в човешкия живот. В предните броеве разгледахме вече четири от тях. Днес ще разгледаме и останалите три, от които зависят нашата комуникация във всяка форма на общуване, възможността ни да вярваме и виждаме голямата картина на връзката на човека с отвъдното и божественото.

Пета Чакра – Вишудха (Throat Chakra)

Петата чакра се намира в областта на гърлото, двойка цялата област – уш, нос и гърло. От нейния баланс зависи колко е добра нашата комуникация – писмена, дъвомира, чрез жестове или поглед. Когато този център работи добре, тогава и хората имат по-голямо излъчване и харизма. Защото понякога не е толкова важно какво казваш, колкото начина, по който го казваш.

На тази чакра цветът е светлосин. Искри да отдели специално внимание на Гърлената чакра и на Сърдечната чакра, които са в зелен. Погледнете около вас и в природата! Кои са най-преобладаващите цветове? Ненапразно светът е устроен така, за да има медитиращо влияние върху хората. Вижте колко е огромно небуето с цветта, съответстващата комуникативната чакра. Всичко в този свят си взаимовидеят чрез общуване.

Елемент – пространство, звук
Функция – комуникация, изразяване, разговор, изслушване, връзка
Противоположност – криене или изразяване
Чувство – връзка или приемане
Сетива – слух
Кристали – лазурит, тюркоаз, аквамарин
Намира се в центъра на гърлото
Цвят – небесносин

Ако желаете повече информация за вашето тяло, душа и съзнание, за да сте информирани за нашите семинари и техниките дати или за лични консултации, можете да се свържете в групите на Фейсбук „Види Успяващото Аз съм“, групата на предаването „Здраве и Съзнание“ по BBR TV, както и на: jparakiyriacou@aol.com, или на телефон 07970 519 445 (Жасмина Папакириакю).
Предаването „Здраве и Съзнание“ приема спонсори и партньори!

Какво се случва, ако не е балансирана тази чакра? – постоянно бърборене, прекъсване на събеседника, недоизслушване, заекване, страх от споделяне, мудност, ларингит, всички проблеми, свързани с уш, нос и гърло, трудност при сприятеляване, нетрайни връзки.

Шеста Чакра – Ажна (The Brow Chakra)

Прежда се като „Команда“. Тя е нашето Трето око и влияе върху персонално то ни развитие.
Елемент – светлина
Функция – да чувстваш нещата и да умееш да виждаш голямата картина в живота
Противоположност – пренебрежение или грижа към себе си
Сетива – интуиция, телесна чувствителност, екстрасенсни умения
Чувство – да знаеш, усещаш и предвиждаш нещата
Кристали – тесиз с цвят на индо (содалит, аметист, сапфир, опушен кварц)
Намира се в центъра над веждите
Цвят – индиго

Какво се случва, ако не е балансирана тази чакра? – кошмари, халюцинации, проблем с концентрацията, бедна памет, слабо зрение, главоболие, отричане на всички и невъзможност да се правят планове за бъдещето.

Седма Чакра – Сахасра (The Crown Chakra)

Прежда се като „Хилядолетен Лотус“. Влияе върху духовното ни развитие и връзката ни с космоса.

Елемент – мисъл и съзнание
Функция – разбиране и духовност, връзката ни с мъдростта, отвъдното и Вселената
Противоположност – Его или доверие
Сетива – знание и единство
Чувство – доверие и знание
Кристали – виолетови, аметист, планински кристал
Намира се над темето на главата
Цвят – лилав, виолетов

И накрая...
Нито една от чакрите не е по-важна от другите. Всяка една влияе на другите, когато е балансирана, и обратното. Този баланс води до хармоничен и щастлив живот.

- Self Employed счетоводство
- Връщане на данъци
- Регистрация - Tax office, NIN, CSCS card
- Банкови сметки само с паспорт
- Работни карти- жълти/сини
- Откриване на LTD
- Счетоводство на LTD

NOVA Accountancy

Счетоводни и консултантски услуги

Квалифицирано счетоводство в UK

6 Gainsborough Road
Leytonstone, London
E11 1HT
tel: 020 3441 0502
mob: 07879 082767

email: info@nova-accountancy.co.uk

WWW.EGHELP.CO.UK
Най-посещавания български сайт в UK.
Форуми с въпроси и отговори за Великобритания, Wiki с полезна информация, новини, статии, календар и още много.

Cera BGHelp Ви предлага много повече в новата група сайтове **EastE** - (www.easte.co.uk).
В помощ на българи и източно европейци в UK. Цялата полезна информация за Великобритания по теми, на едно място: Работа, Квартити, Финанси, Закони, Пазаруване, Обява, Запознаване и още много – на български.



www.EastE.co.uk

Продължение от стр. 10

ство има временен характер и на него не може да се залага непрекъснато. Докато замогането на германците се дължи преди всичко на износа на висококачествени и евтини индустриални изделия и стоки.

В някои страни от Европейския съюз напоследък се обсъжда идеята

за възвръщане към системата на националните валути, които биха били известна преграда пред настъплението на икономическите агресори, какъвто се готви да стане и Великобритания. Има предложение да се създадат двойствени валутни системи в отделните страни, за да може втората допълнителна валута да играе ролята на балансьор в неравностойните търговски отношения. Но дори и тези планове не могат да решат въпроса напълно. Истинският проблем се заключава в крайно неравномерното развитие на страните в Европа и света. Богатите и напреднали страни са вече

твърде богати и доближаването до стандартите им по нормален път е вече практически невъзможно. Някои видни икономисти виждат решение на този въпрос във въвеждането на отношения между отделните държави по подобие на социалната политика, прилагана днес в рамките на социалните държави. По същество това представлява своеобразно социализиране на цялостната система на човечеството, което е една от основните идеи, залегнали в плана на световния финансов елит, виждащ в тази идея същността на бъдещия Нов Световен Ред. По-просто казано, най-важната черта на НСР в разбирането на въпросния финансов елит представлява доброволният отказ на богатите страни от значителна част от тяхното съвкупно богатство и безвъзмездното му предоставяне на бедните страни. Но за да се прокара такава социална политика, ще е необходимо въвеждането на единно световно управление.

(Продължава в следващия брой)

Четете книгите и статиите на Божидар Палюшев в интернет на адрес: www.palyushev.blogspot.com

И новият български магазин в Западен Лондон се нарича:

Bulgarian food shop
РОЗА
1346 Greenford Road, Greenford, Middlesex UB6 0HL

- ✓ Българските продукти, без които не можем
- ✓ Безплатен паркинг пред магазина
- ✓ Пресни месни деликатеси и млечни продукти от подбрани фермери и производители
- ✓ Голямо разнообразие на сладки и шоколадови изделия

Опитайте продуктите на "Тоска" - един от най-търсените производители в България!



Събиране и изпращане на багаж до България
Работим всеки ден от 9.00 до 21.00 часа



global.transfer

БЕЗПЛАТНО
през цялата
2015 година

www.transcard.bg

Изпращайте пари
до България
онлайн, за секунди

Om Вашата карта Maestro, MasterCard, VISA или VISA Electron по карта **trans.cash** на Вашите близки в България.

Получателят ползва парите веднага – тегли ги на всеки банкомат в България **без такси** или пазарува с карта **trans.cash** с **отстъпка до 10%**.

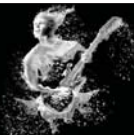
Помогнете на Вашите близки в България да заявят карта **trans.cash**. Заявлението се подава онлайн на: **www.transcard.bg**.

Издаването на картата е гарантирано от Транскарт Файненшъл Сървисис. Картата се получава в най-удобната графска пощенска станция на Български пощи.

Транскарт Файненшъл Сървисис е платежна институция с лиценз от Българската народна банка.
UK Mob. 075 9832 3234



ROCK ARENA



Rock новини



Led Zeppelin разкриха интерактивен клип към едно от бонус парчетата в преиздадения си шести студийен албум „Physical Graffiti“. Миксът на „Trampled Under Foot“ беше преиздаден с ново заглавие – „Brandy & Coke“. Интерактивното видео е дело на компанията Interlude, която направи подобен клип за „Like a Rolling Stone“ на Боб Дилън. Във видеото трябва да изберете прозраец, а след това да използвате стрелките на компютъра си, за да навигирате пътя си из къщата от обложката на „Physical Graffiti“.

The Rolling Stones споделиха неиздавана акустична версия на „Wild Horses“. Парчето излезе с красиво видео, което се заиграва с оригиналната обложка на албума (дело на Анди Уорхол). The Rolling Stones обещаха още неиздавани бонус парчета, версия на „Brown Sugar“ с Ерик Клептън и преиздание на 25 май на класическия им албум „Sticky Fingers“.

Дейвид Бауи ще стане съавтор на нова песня, която е базирана на един от най-запомнящите му се албуми – „The Man Who Fell To Earth“. През 1976 година Дейвид Бауи участва във филма „The Man Who Fell To Earth“, който е адаптация по романа на Уолтър Тевис. Около 40 години по-късно



Бауи се връща към същата история с нова песня за New York Theater Workshop. Този път музикантът ще стане съавтор заедно с ирландецка Енда Уолш, който спечели наградата „Тони“ за впечатляващия хит от бродуей – „Once“.

Джак Уайт, Ти Боун Бърнет и Робърт Редфорд обединяват сили в масивния проект „American Epic“, който ще включва изпълнения на Alabamas, The Americans, The Avett Brothers, Бек, Франк Фейръчайлд, Ана Гебрийл, Боби Ингано, Елтън Джон, Бети ЛаВет, Los Lobos, Lost



Bayou Ramblers, Taj Mahal, Ашли Монро, Уили Нелсън, Чарли Калио Ояма, Джак Уайт и много други. Проектът проследява историята на първите записи на музиката, която ще доведе до развитието на блуса, кнтри и госпъл музиката, хавайската и фолк музиката, без които не би могло да има рок, поп или ар енд би днес.

Последният албум на Франк Запа „Dance Me This“ ще бъде издаден на 1 юни. Легендарният китарист Франк Запа, една



от звездите в Залата на славата на рокендрола, ще се съдоби посмъртно със своя... 100-тен албум. Той е работил по LP-то „Dance Me This“ преди смъртта си през 1993 година. Последният му албум най-накрая ще види бял свят през юни.

Събития – Лондон – Април - Май

Спектакъл - На 2 май очаквайте големия и обичан от всички нас Георги Мамалев с неговия комедийен моноспектакъл „Какво става?“, в който 7 колоритни образа се преплитат, изграждат в типичния му стил - смешни, гротески и разпознаваеми.
За резервации: <https://nkostadinov.yapsoody.com/event/index/8463/>

Кино - Честване на 100-годишнината от българското кино, кинопрожекция на лентата „Последните черноморски пирати“, на 13 май в галерия „София“ от 19.00 часа. Филмът е една съвременна трагикомедия за съкровищата, които търсим, и тези, ко-

ито намираме. **За повече информация и запазване на места, пишете до:** office@bclondon.co.uk

Литературна вечер - На 27 май е представяното на книгата „Цветът на доброто“ от Светослав Дончев. „Пиши, без да поучаваши и да се натрапваш. Отдръпни се, наблюдавай, разкажи история и ако тя си заслужава, ще се превърне в разказ.“ Галерия „София“, 19 часа.

Запазване на места на: office@bclondon.co.uk

Изложба - На 28 април в галерия „София“ е откриването на фотографската изложба „Gender & Identity“ на студенти от University

of West London. Ще бъдат представени работи на Арън Дейвис, Румен Мичинов, Тена Гибсън, Хана Зборилкова, Лоренцо Майони и Карина Орнтер.
Info: <http://bg.bclondon.co.uk/>

За феновете на по-твърдата музика - Foo Fighters с концерт в Лондон, на 19 юни, на Wembley Stadium. Месяц по-късно, на 16 юни, Korn ще направят поредното си шоу на O2 Academy Brixton. Напомняме ви и за предстоящия концерт на рок легендите AC/DC, на 4 юни, на Wembley Stadium.
За билети и инфо на трите концерта: www.viagogo.co.uk/

Любопитно

We Will Rock You - Историята на най-грандиозния музикъл, обикалял някога света

Всичко започва на 28 август 1996 със случайна среща по време на кино-фестивал във Венеция, където Брайън Мей и Робърт Тейлър са гости на откриването. Там са показани няколко документални филма, базирани на песни от албума „Made In Heaven“. Те са прожектирани преди официалната премиера на филма на Бари Левинсън „Слипърс“, в който една от главните роли изпълнява Робърт де Ниро. Именно там носителът на два „Оскар“-а се запознава с Мей и Тейлър и ги пита дали имат идея за музикъл, основан на песните на Queen.



Робърт де Ниро споделя с музикантите, че дъщеря му е голяма почитателка на британската група. Така е поставено началото на проекта, превърнал се в We Will Rock You.

На 24 февруари 2001 Робърт де Ниро пристига в Лондон и присъства на уъркшоп, на който известният драматург и писател Бен Елтън представя финалния вариант на сценария на новия музикъл. Той е озвучаващ We Will Rock You, а Де Ниро е обявен официално като един от продуцентите на бъдещия хит.

Година по-късно екипът и актьорите в шоуто са представени за първи път пред журналисти. В ролята на Галилео е Тони Винсент, Хана Джейн Фокс играе Скарамуш, а Шарън Д. Кларк е в ролята на лошата Killer Queen. На 15 май 2002 е световната премиера на „We Will Rock You“ в Dominion Theatre – един от най-големите театри в Лондон, с капацитет 2000 души. Освен Де Ниро, Мей, Тейлър и Елтън, по червения килим минават безкрайно много знаменитости, а специални гости са майката на Фреди Меркюри, Джер Булсара и неговата сестра Кашмира Кук. Още първите представления на We Will Rock You минават пред пълни салони и неспирания овации, а билетите се разпродават за месеци напред.

Бен Елтън, който е и автор на текста, е подготвил

една изключително забавна и футуристична комедия с повече от 24 от най-големите хита на Queen.

We Will Rock You представя историята на двама красиви млади бунтовници – мечтателят Галилео и рокерката Скарамуш, които бегат от своето консуматорско общество в търсене на музикална свобода. „Това шоу е за легендата. Ние взимаме легендата за Queen и създаваме наша собствена история за децата и младежите, които се опитват на институциите, опитващи се да потискат тяхната индивидуалност и любов към музиката“, казва Бен Елтън.

Доказателство за огромния успех на шоуто е поканата към екипа, който заедно с Брайън Мей и Робърт Тейлър участва в концерт по случай златния юбилей на кралица Елизабет в градината на Бъкингхамския дворец. Начало на концерта поставя Мей, който изпълнява „God Save the Queen“ на покрива на двореца. Изпълнението му е апроприрано от 12 000 души пред двореца, а още над 200 милиона го гледат по телевизията. Така маният по We Will Rock You се разпростира по целия свят.

През 2003 г. е премиерата и на испанската версия на We Will Rock You. Следват версии на руски, немски, италиански и шведски, а продукцията обикаля целия свят.

Шоуто започва да трупя награди след награда и е обявено за най-добър нов музикъл, при това в конкуренция с популярни заглавия като „Chitty Chitty Bang Bang“ и „The Full Monty“. По-късно печели пет награди

на театралните зрители, а впоследствие е официално обявено за любимото шоу на Великобритания, като получава и престижната награда Olivier заради рекордната си продажба на билети.

През 2013 г. We Will Rock You направи първото си световно турне, а една от спирките му беше в България.

С музикъла Бен Елтън отдава почит и на онези бунтари, оставили трайна следа в музикалната история: Карън Карпентър, Патси Клайн, Марвин Гей, Джордж Харисън, Джими Хендрикс, Бъди Холи, Джанис Джоуплин, Джон Ленън, Джими Морисън, Елвис Пресли, Ханк Уилямс и, разбира се, Фреди Меркюри.

Освен 24 от хитовете на Куин, We Will Rock You впечатлява и с уникалната си визия – огромна сцена, зрелищна мултимедия, плътно осветление и ефектна хореография. Усеща се едно постмодерно, но и ретро чувство, благодарение на декора, създаден от Марк Фишър, и шантавите забавни костюми, чиито дизайнер е Тим Гудчайлд. За фон на сцените се използват видеосекри, които пък дават препратки към първите видеоклипове по MTV.

В шоуто участват 33 актьори, 8 са музикантите, които свирят на живо зад сцената, техническият екип се състои от 77 души, а цялостното оборудване тежи над 100 тона. Сцената се озвучава от 100 тонколони и се осветява от 250 прожектора.

На 14 май 2015 лондонската продукция на музикъла ще отпразнува своя 13-и рожден ден и ще се превърне в най-дълго игралия се спектакъл на сцената на Dominion Theatre. Той вече е гледан от над 6 милиона зрители във Великобритания и над 15 милиона в 17 държави.

We Will Rock You е музикъл, който не трябва да пропускате!

<http://www.wewillrockyou.co.uk/>



На Арената днес: „Какво става“ с големия Георги Мамалев

Вероятно ще се съгласите, че има актьори, чиято поява на сцената е същинска гаранция за абсолютен успех. И ако Англия си има своя неподражаем Мистър Бийн, то ние, българите, се гордеем с неподражания талант на Георги Мамалев. Талант и присъствие, които хвърля една много дълга сянка върху българската сцена. И кариера, която оставя ярки следи във всяка арт област. Тези следи времето отдавна застъпори в категория „Класика“. Интервю на Rock Arena с актьора Георги Мамалев специално за читателите на БГ БЕН.

Автор: Toni Rock

Георги Мамалев е от тези артисти, които изписваме с главно „А“. Кариерата му е достоен пример за всеки млад български актьор и едва ли има сцена, на която талантът му да не е взривявал публиката от няколко поколения, та до днес.

На малко артисти е дадено да ни даряват с неподправен, здравословен смях, но при Георги Мамалев това е харизма, поднесена с лекота и естествен финес.

Щастлив съпруг, баща и дядо, актьорът е изключително отдаден както на професията, така и на семейството си. Роден е в село Мамарчево (Ямболско), кръстено на Георги Мамарчев – капитан в руската армия, който пък е вуичко на Георги Сава Раковски.

Актьорът си спомня с умиление за прекрасното детство, дома и близките си, чието основно желание било дядата им да станат добри, образовани и успешни хора. Чувството за хумор той наследява от баща си, а влечението към книгите от дядо си, който често му четя стихотворения на Вазов.

Големият актьор завършва ВИТИЗ в класа на проф. Енчо Халачев и през 1977 дебютира на сцената на Народния театър „Иван Вазов“ в ролята на Апрелин в „Сенки“ от М. Салтиков-Щедрин.

Изиграл е безброй култови роли, някои от които и драматични, но никогата не изневерява на радостта да прави щастливи зрители с комедии, които са негово призвание и запазена марка. Във всяка роля намира по нещо от себе си и това му помага максимално да из-

гради образа на героя. Смята, че няма право да бъде тъжен заради всички хора, които ежедневно срещна на улицата и които се усмихват, само като го погледнат.

Снима се в близо 30 филма, но печели сърцата на зрителите с емблематичната роля на Жорето в „Оркестър без име“ и участието му в популярния проект „НЛО“ с Павел Попандов и Велко Кънев. Помним го още и от лентите „13-ата годишнина на принца“, „Записки по българските въстания“, „Васко да Гама от село Рупча“, „Двойникът“, „Бъди благословена“ и много други.

През 2002 г. създава моноспектакъл „Разбираш ли ме?“, а по-късно и „Какво става?“, на който е съавтор с Весел Цанков.

На 2 май любимецът на българската публика ще заведе и на британска земя житейския въпрос „Какво става?“ и ако желаете да разберете отговора, то побързайте, защото местата са ограничени!

Комедийният спектакъл ще бъде представен в салоните на Българското посолство от 19.00 часа с подкрепата на Българския културен институт в Лондон.

В него Георги Мамалев ще играе седем колоритни персонажа, преливащи в смешни актуални и разпознаваеми образи, наситени с духа на нашето време.

И така: Какво става?

Появява се иманярът, който единствен „милее“ за културно-историческото наследство и лично е открил плочата на хан Крум Страшни.



Два от образите на моноспектакъла



да откраднем малко от неговото време и за нас – неговите верни почитатели зад граница.

Здравейте, г-н Мамалев, има ли предпочитан от вас образ, който все още не сте изиграли?

– Да, разбира се. Бих искал да изиграя Големанов в едноименната пиеса и се надявам, че това ще се случи.

„Какво става“ е ваш моноспектакъл, как подбирате темите и какъв бе процесът на създаването му?

– Животът сам ни предлага тази галерия от образи. Работата на автора Весел Цанков и на мен като съавтор и актьор бе да ги представим пред публиката – ярки, актуални, интересни и забавни. Работата ни с Весел Цанков е двустранна. Или той ми предлага написани от него монолози, които по-късно заедно обсъждаме и развиваме като образи, или аз му предлагам мои импровизации върху различни теми, които обогатяваме и разработваме. Накрая отсяваме най-доброто от материала, създаваме героите и подготвяме образите.

Следват бизнесмени, политици и накрая е дребният човечек, превъртащ като луд каналите на новините в търсене на отговор на жизнено важния въпрос: „Какво става?“

Спектакълът е изпълнен с много смях и музика, но може без да искаме да открием сред героите и...себе си.

Броени дни преди спектакъла успяхме да се свържем с Георги Мамалев чрез любезното съдействие на Българския културен институт в Лондон и

Помнете ли първата си роля?

– Да бъде актьор бе моя детска мечта. От съвсем малък играех сценки в читалището на село. Първата ми роля беше в народна приказка, където изиграх Хитър Петър. Беше много забавно и... оттогава май не съм спрял да играя.

Какъв е Георги Мамалев извън сцената?

– Смятам се за позитивен човек. Не че не се ядосвам и натъквам от много от нещата, които ни заобикалят, но се опитвам да бъда оптимист и най-вече да гледам на всичко с чувство за хумор.

Вашето послание към българите на Острова...

– На първо място – здраве и повече оптимизъм. Успявайте в чужбина, но винаги обичайте България!

За резервации и инфо:
<https://inkostadinov.yapsody.com/event/index/8463/>

Редактор: Toni Rock

N. Kostadinov Productions ПРЕДСТАВЯ:

Георги Мамалев
в новия му моноспектакъл



02.05.2015
САЛОН НА БЪЛГАРСКОТО ПОСОЛСТВО
ЛОНДОН (КАТО ОПЕЛНИ НА)
<https://inkostadinov.yapsody.com/event/index/8463/>

КАКВО СТАВА?

За контакти с Rock Arena: Моб. тел - 078 239 22499 e-mail: rock_arena@abv.bg website: www.rockarena.co.uk

FOOD CHOICE

Работно време
Понеделник - Неделя
09:00 - 23:00

Промоция
до 15.05.2015

За покупки над £ 45
получавате



отстъпка! *

* Офертата не важи при покупка на алкохол и цигари

Любимите розови домати вече ви очакват!



214 High Road Leyton
Leyton, E10 5PS
Тел: 020 3441 2154



3 часа FREE паркинг ASDA !

Работно време:
от 08.00 до 23.00 часа

GLOBAL FOOD & DRINK

БЪЛГАРСКИ ДЕЛИКАТЕСИ • PRODUSELE ROMÂNESTI

Нашата Facebook
страница:
Global Food and Drink Български
хранителен магазин

Цени-мечти

£2.50

Патрончета 200 мл.

Нови вкусни изненади всяка седмица. Добре дошли

Лютеница Philicon

£1.39

Промоция!

"Тандем" луканка
Планинска (0.708 кг.)

Само за
£6.99

Суджук

£1.50

"Мити"

£1.50

"Мернез" телешки

Global Food and Drink се намира срещу входа на Tesco Express, който е разположен на 20 метра от St. James Street Overground Station и само на 50 метра от Търговската улица на Walthamstow

Какво точно финансира европейските фондове

<http://www.segabg.com>
Иван Стамболов-Сула

Понякога ние, простите граждани, сме толкова прости, че не можем да схванем елементарни неща. Например, какво точно финансира европейските фондове. Да вземем местните инициативни групи (МИГ). Знаете ли какво е това? Ще ви обясня. Това е една чудесна идея, която почива върху философията, че вместо да даваха риба на гладния, по-добре е да му дадеш въдица и да го научиш да си я улови сам. МИГ-ът е сдружение между една или няколко сравнително малки общини, от една страна, и представители на местния бизнес и неправителствен сектор - от друга. Идеята за това сдружение да действа като миниразплащателна агенция на място и да финансира с европейски пари важни регионални проекти. Тоест всичко, което финансира Фонд „Земеделие“ по Програма за развитие на

селските райони (ПРСР), да може да финансира и МИГ-а на своята територия от името на Фонда. Така населението ще се пробуди и няма да изяжда и да изхожда всеки лев, който му попадне, а ще инвестира в нещо работещо и както е модерно да се казва - устойчиво.

Но да се организира МИГ, не е лесно. Той трябва да учреди партньорства, да си устрои офис, да го оборува с техника, да наеме хора и да ги обучи така, че да станат експерти. Трябва да наблюдава и анализира територията си и да си напие стратегия с бюджет до 2020 година. Трябва да организира и доста срещи, конференции, кръгли маси и всякакви подобни форуми, на които да информира обществеността за съществуването си, та да може същата да седне, да си измисли проекти и да се яви с тях пред МИГ-а, а той да ги финансира. За всичко това най-благородно ще плати Европейският съюз, който е преценил, че масрафът

възлиза, грубо казано, на около 50 хил. лв. на парче.

И понеже друг ще плаща, тоест МИГ-ът ще се роди с обществени пари, то той е задължен да бъде възложител на обществени поръчки - всичко, което ще прави, ще го прави през конкурс. От друга страна обаче, МИГ-ът не е регистриран по ДДС и ще бъде по-скоро нещо като фондация или най-точно казано - сдружение с нестопанска цел. Нама лошо. Но какво (ето това се питаме ние, простите граждани) става при това положение с ДДС-то? Може би само с изключение на заплатите всичко друго, което ще плати МИГ-ът, за да се създаде, ще бъде с ДДС. От всеки 100 лева, които ще даде за офис, за техника, за наеми на помещения, за консумативи (ток, телефон, парно, вода), за услуги, за транспорт, кафе, хартия, кламери и всичко останало, 20 лв. ще се върнат в държавата от доставчиците, когато начислят и внесат своето ДДС. Не означава ли това,

че държавата краде 1/5 от европейската помощ? Като не възстановява ДДС на МИГ-овете, в този случай държавата облага с данък европейските пари.

Правилно ли е това? Не знам. Но знам, че има десетки вещи финансиста и икономисти, които ще ми го обяснят в потоци обли и компетентно звучащи думи. Простата логика обаче ще продължи да ми се губи. Откъде се пълнят европейските фондове? От вноските на страните-членки. Откъде страните-членки плащат вноските си? От своите национални бюджети. Откъде се пълнят националните им бюджети? От данъците, които събират от населението си. Тоест европейските фондове сами по себе си са данъци и ние тук облагаме тези данъци с данъци. Ако идеята е да се взимат данъци на данъците, кажете си.

Добре. Приехме (без да сме преглътнали), че държавата прибира под формата на данък 1/5 от парите, които Европейският съюз дава

за „Водено от общностите местно развитие“. Забележете, дами и господа: това са два десетки! Какво обаче прави с тях? За какво ги харчи? За публични услуги - ще каже някоя свята и лековерна душа. Да, минимална част от данъците може би отиват за някакви публични услуги като мизерно здравеопазване и „сигурност“, доставяна от полицията и съдебната система, макар че да наричаме точно това „услуга“ е твърде екстравагантно. Но като цяло данъците и най-вече ДДС отиват в две основни направления:

1. крадат се;
2. финансира държавната администрация.

Дедекарските вериги няма какво да ги коментираме. Що се отнася до администрацията, тя отдавна открито действа не като обслужваща гражданите и бизнеса система, а като бирник на политическата власт. Политическата власт пък ѝ се отблагодарява,

като я оставя да се само-възпроизвежда, самозащита, самовъзнаграждава и самопоощрява, да се самоокопава в крепости от нормативи, регулации и бюрократична солидарност срещу всички физически и юридически лица, които със своята предприемчивост и трудолюбие създават придана стойност и печалба, от която плащат все тези пусти данъци. Чинovníчеството е аристокрацията на съвременния печално олеявя свят.

Ако приемем горната логика за вярна, лесно можем да обобщим, че в случая със създаването на местните инициативни групи (МИГ), за което плаща Европейският съюз, нашата държава краде една пета част от парите, за да финансира организирана престъпност и институционален гнет.

Редно ли е? И ако е редно, любаво ли е? Ето това се питаме ние, простите граждани.

(Продължава в следващия брой)

БЪЛГАРСКИ ХРАНИТЕЛЕН СКЛАД

2000 +
продукта

Най-големият доставчик на български
храни в Лондон и Великобритания



Продажби на едро и дребно

Консерви „Компас“, 300 гр.

Цена-изненада



„Таня“ баклава & толумбички

Цена-изненада



„Нова
Бразилия“,
200 гр.

Цена-изненада



Джезве кафе



Цена-изненада

Подправки
„Maggi“, 28 гр.



Слънчоглед
„Керпи“, 110 гр.

Бисквити „Негрита“ 160 гр.



Защо да плащаме повече?



„Аида“ – зелеви листа, 7 кг.

Цена-изненада



„Аида“ – лозови листа, 680 гр.



Лимонска наденница
„Леки“, 400 гр.

Цена-изненада



Македонска
наденница „Леки“

Кренвирши
„Леки“, 400 гр.



Цена-изненада

Бисквити „Златен
сезон“ 170 гр.



„Компас“
Гъши
пастет,
180 гр.

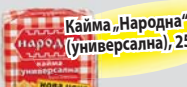
Цена-изненада



„Компас“
Швейцарски
пастет,
100 гр.



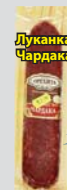
Русенско
варено,
180 гр.



Кайма „Народна“
(универсална), 250 гр.



Кайма „Народна“
(за скара), 250 гр.



Луканка
Чардака



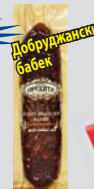
Добруджанска
луканка

„Орехите“

Цена-изненада



Салам
Петрохан



Добруджански
бабек



Кебапчета
„Народни“, 1,12 кг.



Лютеница
„Дерони“, 525 гр.



Вафли
„Боровец“
630 гр.

Цена-изненада



Вино

Цена-изненада



Алкохол

Цена-изненада



Бира

Цена-изненада

Адрес:
16 Wellington Road Leyton
London E10 7QF

Работно време:
От 9.00 до 20.00 часа (понеделник-събота)
От 10.00 до 20.00 часа (неделя)

Тел. 02085397889
Моб. 07956655600
savalanfood@yahoo.com



Където и да се намираме, пак ще се събираме

От Великден до Томина неделя новобрачните гостуват на своите близки

Наименованието Томина неделя (тази година у нас се пада на 19 април) идва от евангелските писания, които разказват, че когато мълвата за изчезналото тяло Господне се разнесла, единствен апостол Тома не повярвал. И за да се убеди в чудото, поискал да пипне раните от гвоздеите, с които Исус бил прикован на кръста. На осмия ден от възкръсването си Христос отишъл при Тома и му казал: „Дай си пръста тук и виж ръцете ми, дай ръката си и я сложи на ребрата ми. И не бъди невярващ, а вярващ.

Понеже ме видя, повярва ли? Блажени са тези, които, без да видят, са повярвали!“

Когато Тома сам се убедил във възкресението, паднал на колена пред Спасителя и помолвил за прошка. Това моментно неверие на апостол Тома става олицетворение на миговете на колебание и съмнение, в които изпада всеки човек. Томина неделя е последният ден от седмицата след Великден, наречена Светла или Празна неделя, защото е „празна“ откъм работа - в седмте дни не се работи. На Томина неделя

жените повторно боядисват яйца и ги раздават за душите на покойните си близки, като вярват, че така ще ги предпазят от превъплъщаване.

От стари времена тази седмица е наситена с много момински празници, сред които най-голям е честването на Светлата или Празната сряда. В много селища на този ден момите играят Мара-Лишанка. Правят кукла - булка от чехлите на млада булка, омъжена през зимата (единият е жълт, а отгоре - червен). Тази кукла обличат с мъжка риза, защото ризата е именно онзи

знак, който подсказва, че това е прабраз на великото двуполово (андрогинно) божество, според нашата фолклорна митология, от което е произлязъл човекът.

На Светлата сряда от седмицата се изпълняват два обичая, които в народните представи са насочени към молитвата за дъжд, плодородие, предпазване от градушка, бродници и лоши болести. В Западна България се играе обредното Ладино хоро. На селското хорище се събират моми, ергени, възрастни жени и мъже. Момите се залавят в кръг и започват с песни хорото, като две от тях (една в кръга, а другата - отвън) държат кърпа над веригата. Три пъти те разсичат хорото



„Неверието на свети Тома“, картина на Хендрик Янс Тербрюген, 1604 г.

ДА СИ ПРИПОМНИМ НАРОДНИЯ ОБИЧАЙ:

Мара Лишанка е обичай, изпълняван в Югоизточна България през Томина неделя, и в него участват неомъжените моми. Събрани в къща, където няма починало дете, те приготвят от три пъхнати един в друг чехъла в червено и жълто (взети от млади булки или моми), една женска глава. Забраждат я и я накичват като булка.



Мома, която е лазарувала и е с живи родители, взема Мара-лишанка и заедно с други момичета излиза на определено място в селото. Тук те се лаят за ръце в две вериги. Две по две моми от всяка верига и Мара-лишанка водят диалог с песен, а останалите играят под такта на песента. В играта се изреждат всички моми, като предават Мара-лишанка, докато стигне пак до първото момиче. Насъбралиите се моми и ергени приляват. След това всички участнички, придружени от ергени, мъже, жени и деца минават през селото, въвеждайки селото през нивите и спират на реката, а момите си измиват лицата.

19 април е имен ден на Тома, Томислав, Томислава. Честито на всички именници!

и така се образуват три нестата в кръга, а другата - отвън) държат кърпа над веригата. Три пъти те разсичат хорото с прътове в ръце. В Бургаския край момите взимат участие в една интересна обредна игра - Мара лишанка*.

Десетки жени и мъже, стари и млади, дефилираха в народни носии в Разлог в рамките на фестивала „1000 носии на едно място“. На централния площад на втория ден на Великден се изви пълно хоро, с което инициативата на организатора - „Дестинация Разлог“, реализира своето второ издание. Фестивалът на народните носии само за година време се превърна в празник на българския дух, в който се показват завещаниите от предците ни облекла от различни райони на страната.

А защо точно в Разлог? Оказа се, че пиринското градче свиждало много традиции от векове. Освен това Разлог е известен с прословутите си кукери, балон фиестата в съседното

село Баня, с „Бабиното хоро“, с празника на домашните ястия и деликатеси и други.

Затова участниците и гостите на фестивала казват, че той ги пренася в един по-различен свят, където всички, хванати за ръце, са обединени от доброто и от красотата, вплетена в шевците и багрите на българската носия. По тази причина в първия ден след Великден в Разлог всеки беше добре дошъл, за да покаже носията си, предавана от баба на внука, от баща на син и да участва в шареното хоро. То търгна от портите, пазени от двата лъва, продължи към фонтаните, за да прави кръг след кръг на площада, а на самата сцена се виеше друго голямо и весело хоро...

Валканіка

Нашата промоция за месец Април !!!



Краве Сирене
„Бор Чвор“
£4.00/кг.



Кренвирши
„Леки“
£0.99/бр.



Шпеков Салам
„Орехите“
£1.69/бр.

Добре дошли в нашия магазин, на адрес:

115 Mitcham Road, Tooting Broadway, SW17 9PE

Tel: 020 8617 9020

Защо наричаме СУ "Св. Климент Охридски" Алма матер?

Много често в разговорната ни реч вместо дългото название Софийски университет "Свети Климент Охридски" изричаме по-краткото, "Алма матер". Какво означава това и правилно ли се използва? И колко алма матери съществуват?

На латински mater е майка и това е очевидно. Alma означава хранец. Майка хранилница, майка хранителка, майка кърмилница. Това словосъчетание дължим на Рим. Така са били наричани различните богини-майки, например Кибела или Церера. Това са били грижовните мами. По-късно, в средновековното християнство, Алма матер е наричана Дева Мария. Разбира се, просто Алма матер да се нарича някой университет има своя основателна причина. И тази причина се дължи на най-стария действащ все още университет в Европа - този в Болоня. Той е основан в 1088 година и неговото мото било Alma Mater Studiorum, тоест Майката кърмилница на всички науки. Понеже университетът в Болоня бил доста известен, и други средновековни университети решили да

последват девиза му, за да покажат връзката си с него. Така например университетът в Лайпциг бил известен като Alma mater lipsiensis, а в полския град Краков - като Alma mater Jagielloński.

И така лека-полека всички започнали да си слагат това словосъчетание, което скоро станало синоним на учено заведение. Дори не само университетите го правели. Използвали го и някои училища, защото смисълът бил, че самата институция е майката хранилница на знанието за възпитаниците на въпросното място. Това е тайната на словосъчетанието Алма матер и Софийският университет има пълното право да го използва, както и други университети. Всеки може да се нарече Алма матер, стига да издава бакалавърска степен. Това е достатъчно. Не само Софийският университет, когото традиционно наричаме Алма матер е Алма матер. Това го изяснихме. Имаме си и Лесотехническа Алма матер, УНС също е Алма матер. Изобщо всичко е Алма матер по смисъла на старото болонско мото.

На езиков пост

Неграмотността е навсякъде около нас - на указателни табели, в написаната на ръка обява "Гърси ме продавачка", дори в някои тестове за матура. Все по-често виждаме ШТ вместо Щ, ИА вместо Я и ИУ вместо Ю, 4 вместо Ч и 6 вместо Ш. Проблемът се задълбочава, а

прогнозите за бъдещето не са окуражителни.

Някой ще попита: Нужно ли е да сме грамотни в свят, в който "селфи" печели приза "Дума на годината", а компютърът ни подчертава грешно изписаните думи? Защо ни е да знаем правописа? Помагал ни ли

грамотността в живота?

Управителят на магазина, написал неграмотна обява, няма шанс да наеме грамотна продавачка - грамотен човек няма да разбере кой кого търси. А неграмотната продавачка ще му причини много вреди, най-вече финансови. Защото, ако

тя не може да пише, почти сигурно е, че не може и да смята.

Но грамотността не е само правилно писане, гладко четене и разбиране на определен брой граматични правила. Грамотният човек внимава за начина, по който се изразява, умее да подбира правилните думи, да намира тона във всяка ситуация и подхода към проблемите.

ДА СИ ПРИПОМНИМ ПРАВИЛАТА:

- Разделно се пишат съчетания от наречие и прилагателно име (причастие), когато не представляват смислов единство:

бавно прелитащ, зверски убийт, изключително надарен, интелектуално наситен, национално отговорен, невинно оклеветан.

- Разделно се пишат съставните числителни имена:

двайсет и пет, сто два-сет и пет, хиляда и триста, четирийсет и първият, седемдесет и шест, деветдесет и девета.

- Когато съставното числително име е включено в съчетание, всички думи в съчетанието се пишат разделно: *двайсет и пет годишнина* (но: 25-годишнина).

- Разделно се пишат съставните съюзи:

без да, въпреки че, за да, като да, като че, макар че, освен да, освен дето, освен като, освен че, преди да, само че, след като, стига да, сякаш

че, щом като, тъй както, ако и да, ами че, а пък, и да.

- Разделно се пишат изрази като:

от горе до долу, от къде на къде, от тук на там (но: от горе надолу, от ляво надясно) от време на време, от край до край.

- По изключение полусъюзите се пишат по традиция някои чужди думи и изрази под

влияние на графическото им оформление в съответния език: *виз-а-ви, ноу-хау, па-дво-до, прет-а-порте, тет-а-тет*, (но: аламинут, анблук, анфас, априори, ваванк, дежавю, инвентро, нонстоп, парексланс).

- Ако при съчетания от две сложни съществителни с еднаква втора основа тази основа е изпусната при пър-

вото от тях, на нейно място се пише тире (независимо от правилата на отделните сложни съществителни - сято или поуслято):

авио- и ракетомоделисти, аеро- и хидродинамика, електро- и топлопроводимост, кино- и видеоклуб, ръководител- и началник-производство, кино- и фотожурналистика, леко- и тежкоатлети.

ПАМЕТ

135 години от рождението на Йордан Йовков

Знапачна приемането на номинации за Националната литературна награда "Йордан Йовков". Предложението може да бъдат депозирани до 31 август на адрес: община град Добрич, за НЛН "Йордан Йовков", ул. "България" 12, 9300 Добрич, или на имейл kultura_dobrich@abv.bg. Наградата се връчва на пет години, удостояват се автори със значителни художествени постижения в духа на посланията на Йордан Йовков и принос в националната литература. Тази година

отличие ще бъде връчено на 20 ноември за десети пореден път, по време на националните литературни празници "Йордан Йовков", посветени на 135 години от рождението на класика на българската литература.

Националната литературна награда е учредена през 1970 г. от община Добрич като израз на почитта на добруджанци към именития творец и желание за стимулиране на съвременна литературен процес и

културна среда. Наградата е индивидуална и се присъжда приживе на български автори. Носителят ѝ получава плакет, грамота и парична сума в размер на 2000 лв., която може да бъде актуализирана в годината на връчване. Литературната награда може да бъде съпътствана от отличие за принос в научното изследване и популяризиране на Йовковото литературно наследство. Материалният израз е в размер на 1500 лв.

Страницата подготви Юлия Ташева

Пет въпроса за живота тук:

1. Защо британци и българи празнуват Великден на различни дати?

Защо в повечето случаи се получава така, че британците празнуват Великден преди българите и как се е получило това разминаване?

2. Двадесет изненадващи тайни за летенето

Как се забавляват стюардесите, стюардите и пилотите? Как се справят с пътниците, които харесват, и тези, които не харесват?

3. Получаване на държавна пенсия във Великобритания?

Какво представлява държавната пенсия във Великобритания, кой има право на нея и какви са изискванията за получаването ѝ?

4. Бизнес застраховане за самоанети лица

Какви са видовете бизнес застраховки и удачно ли е да имаме, ако работим за себе си?

5. Тридесет начина за спестяване от данъци

Как да намалим данъците от собствен бизнес, имущество, спестявания и инвестиции и да спестим пари?

Отговорите в:

Инфо за 
www.infoza.uk.com
ИНФОРМАЦИЯ ЗА
ОБЕДИНЕНОТО КРАЛСТВО
ОТ ПЪРВА РЪКА

БЪЛГАРСКИ ЗЪБОЛЕКАР



UK Smiles
DENTAL PRACTICE

ОБЩИ СТОМАТОЛОГИЧНИ УСЛУГИ •
КОЗМЕТИЧНА СТОМАТОЛОГИЯ •
ИМПЛАНТИ • ОРТОДОНТИЯ •

123A SOUTH STREET - ROMFORD - ESSEX - RM1 1NX TEL: 01708 751 745

Demo
AUTO CENTRE .CO.UK

НОВ БЪЛГАРСКИ АВТО СЕРВИЗ С НАЙ НИСКИТЕ ЦЕНИ В ЛОНДОН

MOT Клас 4 и 7 £35 

ГОДИШЕН ТЕХНИЧЕСКИ ПРЕГЛЕД ЗА КОЛИ И ВАНОВЕ

£75 **Пълно Обслужване**

ВКЛЮЧВА ВЪЗДУШЕН И МАСЛЕН ФИЛТЪР, МАСЛО И ПЛАНА ПРОВЕРКА НА АВТОМОБИЛА

РЕМОНТИ

ТЕХНИЧЕСКИ И ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ПРОБЛЕМИ
СЪЕДИНЕНИЕТА, ОКЪЧВАНЕ, АУСПУСИ, СПИРАЧКИ

ДИАГНОСТИКА

ВСИЧКИ ЕВРОПЕЙСКИ, АЗИАТСКИ И НЯКОИ АМЕРИКАНСКИ МОДЕЛИ

РЕГЛАЖ НА ПРЕДЕН И ЗАДЕН МОСТ

ТРИ-ИЗМЕРЕН РЕГЛАЖ НА ЧЕТЕРИТЕ КОЛЕБА

ARCH33 IVERSON ROAD, LONDON NW6 2HG

ТЪРСЕТЕ НИ НА: 0207 625 65 00

ИЛИ ЕМИЛ НА 0795 1507 377

НОВ БЪЛГАРСКИ МАГАЗИН В SUTTON!

- ▶ АТРАКТИВНИ цени и отстъпки
- ▶ Качествено и бързо обслужване в НАЙ-МОДЕРНИЯ "нашенски" магазин в UK
- ▶ ГОЛЯМ избор на Български, Румънски, Полски, Руски и др. стоки
- ▶ БЕЗПЛАТЕН 30 мин. паркинг на 50м от магазина
- ▶ При нас можете да платите с ДЕБИТНА или КРЕДИТНА КАРТА
- ▶ Работим с терминала на PAYZONE чрез който можете да заредите телефонен ваучер, да платите сметки за ток, газ, Dartford Crossing и други
- ▶ Информация за продукти и предложения можете да намерите на [FACEBOOK](#) страницата ни

Адрес: 306 HIGH STREET, SUTTON, SM1 1PQ
Работно Време: 9:00-20:00 ВСЕКИ ДЕН



FOOD SHOP - Български Магазин
306 HIGH STREET,
SM1 1PQ, SUTTON

FOOD SHOP-Stratford & Sutton



РАБОТНО ВРЕМЕ
Пон.-Пет. 10:00 - 22:00
Съб.-Нед. 09:00 - 22:00

FOOD SHOP

БЪЛГАРСКИ МАГАЗИН

Адрес: 44 ROMFORD ROAD, STRATFORD, E15 4BZ



- ЗАПОВЯДАЙТЕ В МАГАЗИН В КОЙТО НЯМА....'НЯМА'
- В БЛИЗОСТ ДО СТАНЦИЯТА НА **STRATFORD**
- РАЗПОЛАГАМЕ С **ПАРКИНГ ЗА КЛИЕНТИ**
- ПРИЕМАМЕ ПЛАЩАНИЯ С **КРЕДИТНИ ИЛИ ДЕБИТНИ КАРТИ**
- КАКТО И В **SUTTON FOOD SHOP** ПРЕДЛАГАМЕ УСЛУГА **PAYZONE**
- БОГАТ ИЗБОР НА БЪЛГАРСКИ **ХРАНИТЕЛНИ СТОКИ И АЛКОХОЛ**
- ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПРОДУКТИ И ПРЕДЛОЖЕНИЯ НАМЕРЕТЕ НА [FACEBOOK](#) СТРАНИЦАТА НИ



FOOD SHOP-Stratford & Sutton

Изпратете пари от Лондон до София за минути*

Любимите хора могат лесно
да ги вземат от над
4000 локации в България.



MoneyGram®

по-близо един до друг

moneygram.com 0800 026 0535

Изпрати от:



The co-operative travel



Получи в:



UniCredit Bank



ALPHA BANK

И навсякъде, където
видиш знака на MoneyGram

*В зависимост от работното време на агента и местните разпоредби. Post Office, Thomas Cook, Co-Op и Midlands Co-op и Tesco Personal Finance иса агенти на MoneyGram International Limited в предоставяването на услуги за парични преводи. Post Office и логото на Post Office са регистрирани търговски марки на Post Office Limited. MoneyGram, the Globe и MoneyGram По-близо един до друг са запазени марки на MoneyGram. Всички други марки са притежание на съответните собственици. MoneyGram International Limited е оторизирана и регулирана в Обединеното Кралство от Financial Conduct Authority. © 2015 Всички права запазени.

Бизнес и кариера – къде е тайната на успеха?

Анализаторите по въпросите на успешното кариерно развитие и бизнес решенията са единодушни, че те се подчиняват на няколко прости правила. Без значение каква дейност извършват, в каква сфера от индустрията се развиват, както и независимо от факторите, успелите хора споделят много и различни фактори за постиженията си. Има обаче 5 правила, които се споделят от всички.

1. Инвестирайте времето си, срещайте се, слушайте и се учете от настоящите бизнес лидери, а не от хора, които изкарват пари от публични лекции. Опитът на публичните лектори не може и няма как да ви е полезен, защото, когато те са били успешни (ако въобще са били), времето, технологиите и пазарните процеси са били съвсем различни от тези днес, да не говорим за тези утре. Пенсиониралите или превърнали се в шоу звезди бивши лидери са като цирковите артисти – правят си номера и си тръгват, но Вие никога няма да успеете да направите техните трикове от сцената. А и не ви трябва.
2. Бързата кариера и успехът на предприемача си приличат по това, че и в двата случая изпреварваща информация за пазара, технологиите, познанията за реалните процеси днес и очакваните утре са факторите, които правят единият успешен или не. Ако вие намерите и поддържате достъп до няколко проверени източника на информация, вие сте си осигурили конкурентно предимство.
3. Само мениджъри и предприемачи, които разбират и знаят как да използват дигиталните технологии ще продължат да правят успешен бизнес. За останалите оцеляването ще



бъде основно занимание. Преди дни изпълнителният директор на най-голямата банка в Америка – „Джей Пи Морган“, изпрати писмо до акционерите и борда на директорите на банката, в което споделя своите притеснения, че новите и иновативни и стартиращи компании искат „да издоят банката и големите банки и финансови институции“, както пише той. Шом най-голямата банка в Америка

има притеснения за бизнеса си, какво остава за по-малките фирми. Подгответе кадрите си и себе си и не

пропускайте възможност да бъдете в крак с променящите се бизнес правила и новите технологии.

4. Създавайте лични контакти с успели предприемачи и топ мениджъри – това е вашият билет към успеха. Срещите и няколко размени думи с топ мениджъри и успешни предприемачи могат да преобърнат бизнеса ви и да ви направят успешен за една нощ. Това са хора, които имат много опит и много контакти. Те в повечето случаи създават правилата в индустрията. Няколко размени думи и лично разрешение от тях да

им изпратите имейл с идеята си ще ви спести седмици, а може би месеци проучвания или опити и грешки, ще ви даде огромно конкурентно предимство и достъп до реален ментор или инвеститор. Ще останете изненадани, колко лесно е да помолите и да получите подобно разрешение – просто трябва да опитате!

5. Няма по-добър човек от вас, който да свърши горните лесни стъпки. Правете тези правила лично и от първо лице и не пропускайте нито една възможност, защото и възможностите не са много.

ТОВА МОЖЕ БИ ВИ ИНТЕРЕСУВА...

И ако се питате как и къде можете да се срещнете с топ мениджъри и предприемачи от компании като Cisco, SAP, Forbes, Wall Street Journal, Microsoft, Samsung, Google, с представители на автомобилната, банкова и финансова фирма, с туристическа, технологична, рекламна и медиа индустрия и инвеститори, които търсят идеи и

проекти, в които да инвестират – ето я добрата новина. На 21-22 април в София се провежда едно от поредицата най-големи и влиятелни световни събития – CEEDS'15 by Webit. Бонус е и специалното парти, което се прави съвместно с Fashion TV, където можете да правите много ефективни лични контакти в неформална обстановка.

Какво е Webit Ambassadors Foundation



Световната серия събития Webit е създадена от Пламен Русев, български сериен предприемач и инвеститор. Заедно със съпругата си Аниела Русева и международния им екип само за 6 години те наложиха събитията Webit сред най-престижните и влиятелни форуми за дигиталната икономика и като единица мярка за най-високо ниво място за среща

на световни технологични, дигитални, маркетинг, реклами и медиа експерти.

Наред с това тяхната фондация Webit Ambassadors Foundation подпомага предприемачи от цял свят, като предоставя маркетинг ресурси, менторинг и създава възможност за младите и иновативни компании да се свържат с инвеститори, медии и корпорации. През 2014 г. над 1600 стартиращи компании кандидатстваха за този грант, от които 180 бяха избрани. Първото Webit събитие се състоя в София през октомври 2009 г.

Днес събитията Webit се провеждат в Истанбул, Дубай, София, като такива форуми предстоят в Китай и Индия.

Над 400 от най-известните технологични, дигитални, медийни и рекламни световни лидери презентират годишно в рамките на събитията Webit, а общо над 15 хиляди са посетителите на събитията в цял свят, като броят им расте ежегодно.

За последните 6 години събитията Webit са посрещали над 40 хил. посетители от над 110 държави. Световните медии, представители на най-големите корпорации и топ иновативните предприемачи определят събитията Webit като събития без аналог за пазарите, в които се провеждат, а именно – Централна и Източна Европа, Близкия изток, Африка и части от Азия.

Жилищата в България поскъпват по-бързо от средното за Европа

www.investor.bg

Най-силно са се увеличили цените на имотите в Ирландия, Малта, Швеция, Естония и Великобритания.

Темпът на повишение на жилищните цени в България през последното тримесечие на 2014 г. изпреварва средното поскъпване за Европейския съюз (ЕС), сочат данни на Евростат. Жилищните цени са се повишили с 1,1% в еврозоната и с 2,6% в ЕС през четвъртото тримесечие на 2014 г. В сравнение с предходното трето тримесечие стойностите бележат минимален спад в еврозоната (-0,1%) и остават без изменение в ЕС.

В България на годишна база през последното тримесечие на 2014 г. е регистрирано повишение от 2,8%, а на тримесечна база ръстът е 1,1 на сто.

Сред стартежните членки, за които са налични данни за периода, най-силен годишен ръст през последното тримесечие на миналата година е отчетен в Ирландия (+16,3%), Малта (+11,0%), Швеция (+10,4%), Естония

(+10,1%) и Великобритания (+10,0%), докато най-големия понижения се наблюдават в Словения (-4,4%), Кипър (-3,3%), Латвия (-3,2%) и Италия (-2,9%).

Най-силен тримесечен ръст на цените има в Малта (+4,6%), Ирландия (+3,8%), Словакия (+2,1%) и Люксембург (+2,0%), а най-голям спад – в Латвия (-10,2%), Литва (-4,3%) и Кипър (-3,0%).

Междувременно стана ясно, че в резултат на преселванията между градовете и селата в България през миналата година населението на градовете е намаляло с 5017 души, respectively с толкова се е увеличило това на селата, сочат данните на Националния статистически институт (НСИ). През 2014 г. в преселванията между населените места в страната са участвали общо 94 520 лица. Снай-голям относителен дял сред тях са тези във възрастната група 20 - 39 години (35,8%), следвани от лицата под 20 години (25,3%).

Най-голямо движение има по направлението „град - град“ (43,5%). Значително по-малки са миграционните потоци по направлението „село - село“ (9,2%). Относителният дял на преселителите се от градовете в селата (26,3%) е по-голям, отколкото в обратното направление - „село - град“ (21%).

От преселващите се в страната за свое ново местоживение най-голям брой са избрали област София (столица) - близо 18 хил. Към края на миналата година в градовете живеят над 5,267 млн. души, или 73,1% от населението, а в селата - над 1,934 млн., или 26,9%.

Общо населените места в България са 5 266, от които 257 са градове и 5 009 - села. Населените места без население са 164. В 1 135, или в 21,6% от населените места живеят от 1 до 49 души включително. С население над 100 хил. души са седем града в страната, в които живеят 34,6% от населението на страната. Близо половината от населението на страната (49,6%) живее в Югозападния и Южния централен район.

15 ЦИТАТА В СТИЛ ОПРА УИНФРИ

Един от световните символи на успех, тя е първата жена в света, която натрупва богатство, измерващо се с милиарди, от водене на отв предавания и продажба на стоки, свързани с този бизнес. Фирмата и ѝ се казва HARPO (Опра, написано наобратно). Обявена е за най-богатия афроамериканец на 20. век и единствения в света милиардер от афроамерикански произход.

„Бъдете благодарни за това, което имате, и ще имате повече. Ако се съсредоточавате върху онова, което нямате, никога няма да имате достатъчно.“

„Дишай. Продължавай. И си напомним, че този момент е единственото нещо, което със сигурност имате.“

„Вие сте изцяло отговорни за собствения си живот и, правейки най-доброто в настоящия момент, се поставяте в по-добра по-

зиция в следващия.“

„Зачитай призиванието си. Всеки има свое. Довери се на сърцето си и успехът ще дойде при теб.“

„Истинската почтеност прави правилното нещо, съзнавайки, че никой няма да разбере дали сте го направили, или не.“

„Мислете като кралица. Кралицата не се бои от провал. Провалът е само още един трамплин към величието.“

„Където няма борба, няма и сила.“

„Колкото повече хвалите и празнувате своя живот, толкова повече ще имате какво да празнувате в своя живот.“

„Най-голямото приключение, което можете да

предприемете, е да живеете живота на своите мечти.“

„Провалът е велик учител, ако сте отворени към него.“

„Продължавайте напред! Падайте. Светът изглежда по-различно от земята.“

„Радостта е горивото на сърцето, която оставя частици светлина и любов навсякъде, откъдето сме минали.“

„Разберете, че правото да изберете свой собствен път е свещена привилегия. Използвайте го. Мислете за възможностите.“

„Това, което знам, е, че ако вършите работата, която обичате, и тази работа ви удовлетворява, останалото ще си дойде само.“

„Целият живот е енергия и ние я предаваме във всеки един момент.“

Страницата подготви Юлия Ташева по материали от интернет

Работно време
ВСЕКИ ДЕН
от 7:00 до 22:00 часа

НОВО

AIDA

винаги супер цени!!!

SUPERMARKET

**Богат избор
на
БЪЛГАРСКИ
ПРОДУКТИ**

Първият български магазин
с карти за намаление!



£1.39

Нова Бразилия
Класик и Джезве 200 г.



**59 p за един
£ 1 за два**

7 DAYS SWISS ROLL
какао и ягода



ФАМИЛИЯ
тесто за питки и мекици



99 p

Булконс люти
чушки 270 г.



Козе кисело мляко,
овче кисело мляко



Крина Леща Българска,
Боб Екстра



IZZI ориз Бисерен, Балдо,
Ризон, Български бял



£2.99

Орехите луканка, бабек,
сушеница, луканка "Чардака",
луканков салам



Краве масло
Асеновград



£1.99

Орехите шпек, шпек Бургас,
Леки шпек, шпек Бургас



£1.49

Леки кренвирши, лионска, македонска,
народен кренвирш, Кен кренвирш



£8.99

Сирене краве
4 kg. net



£9.99

Сирене овче
4 kg. net



£1.49

Мисота мини
краставички
680g.



Навона бисквити
с фъстъчен крем



Сушард шок.бонбони
АИДА



£2.99

ФАМИЛИЯ
селска вита баница 1 кг.



Лимонови резанки,
котешко езиче,
сълзина



99 p

Загария фиде 400 г.



79 p

Биосет трапезна чубрица,
шарена сол, чубрица
по шопски 40г.



89 p

Компас пастет гъши,
пилешки, апетит 180 г.



Безплатен паркинг

Aida
Supermarket

Tel. 0203 302 3550

**21 High Street
WALTHAMSTOW
E17 7AD**



„Малки спомени за големия Парцалев“



Така се казва томчето със спомени за Георги Парцалев, съставено от актьора Звезделин Минков*. Книгата излиза във връзка с 90-годишнината от рождението на големия артист, който остана завинаги на 64 години. Предлагаме ви част от увлекателния разказ на Зв. Минков, който продължава да издирва спомени и интересни събития за любимия си актьор.

„Като пушач той имаше много странен навик. Купувахе си три вида цигари. „БТ“ кутия, „НВ“ (който наричаше „Хачо Бояджиев“) и „Марлборо“. Поставяше на масата и трите кутии. И от време на време посягахе към някоя от тях. Привичката си обясняваше така: „По принцип пуша „БТ“, защото са по-мекки. Като пийна малко, решавам, че е време за нещо по-силно. И запалвам една от Хачовите! А когато някой филм или интересна история ме заинтригува повече, тогава вече дърпам от „Марлборо“ – то и го чакам да ме удари в петите!“.

„В речника на Парцалев думата „идиот“ стоеше на почетно място. Той я произнасяше с неимоверна сладост, с неопишуема благодат. Чута веднъж от неговата уста, тя безусловно се отдалечаваше от общоприетите възприятия. Изказана с тази любов към хората, на които само той – бате Жоро – беше способен, тя добиваше нестандартен, нехристоматиен ореол. От

нея бликаше толкова много обич, че нареченият „идиот“ се чувстваше като богопомазан...“

„Първата ми роля в художествената самодейност бе трагична. На финала на пиесата моят герой трябваше да изгълти един отчайващ монолог. Как сърцето му е разбито, как не вижда смисъл да живее повече и как е решил да се самоубие. За целта на сцената бяхме поставили стара, разкривена дървена маса, в чието чекмедже лежеше един револвер-барабаняла. На края на монолога аз трябваше да го извадя, да го опра в слепоочieto си и да натисна спусъка, произнасяйки тъжно: „Сбогом, мой животи!“ И за да се получи желаният ефект, бяхме се уговорили с един от по-възрастните самодейци да стои зад кулисите и да държи чук в ръката си. Други двама трябваше да държат голям ламаринен лист и когато опра пистолета до главата си и натисна спусъка, колегата да удари силно с чука по ламари-

ната. Така щяхме да озвучим „изстрела“...

Хубаво, ама пет минути преди трагедията ми монолог колегата решил да изпуши една цигара. Оставил чука и излязъл навън. Решил, че ще успее да се върне навреме. И така, аз бича страшнието слънце, напъвам се да изгледам много отчаян, пускам дори една слъза и леко се извъртам към прожектора, за да ме видят всички. Стигам до края на монолога, изваждам револвера, опирам го до слепоочieto си, казвам с треперещ глас: „Сбогом, мой животи!“ и натискам спусъка... Гръм обаче няма. Натискам втори път. Пак нищо. Прокълнах се, та дано да ме чуе колегата зад кулисите, и казвам сърдито: „Абе, какво й стана на тая пуцнина?! Не ще да гърми...“

След третия неуспешен опит забелязах, че в чекмеджето има стар ръждавал нож. Захвърлих револвера, взех ножа и театрално го „забих“ в лявата си подмишница. В същия момент се чу оглушителен трясък. Чувекът си бе допущил цигарата и съвместно изпълняваше уговорката ни да удри ламарината.

В залата си умряха от смех... А аз разбрах, че ако стана артист, ще съм много подходящ за комик...“

(Звезделин Минков е български актьор, имитатор и хуморист. Известен е като един от най-добрите имитатори на Тодор Живков, Георги Парцалев, Григор Вачков, Петър Слабаков, Георги Черкелов, Никола Анастасов, Тодор Колев, Георги Калоянчев, Татяна Лолова и др.)



„КЪДЕ Е КИРЧО?
ТЕХНИТЕ ГО ГЪРСЯТ
ДА ГО БИЯТ.“

„O DELA NA MORE“

Спомен за Българското Черноморие...

Почивката край морския бряг и къпането в морето за удоволствие са чиста екзотика през 19 в. в България. Едва през втората половина на XX век се появяват първите удобства и съоръжения за летовниците

Снимков материал:
www.lostbulgaria.com



Петър Маринков*:

„Демокрацията ни се размина с изкуството“, ядосва се драматургът

През май 1973 г. нашият студентски театър в Софийския университет замина за Франция. В град Нанси се провеждаше студентски театрален фестивал. По това време пътувахме с автобус „Чавдар“ – помня, че шофьорът се оказа корав човек, шофираше пет дена, без да мигне. Ние, млади хора, развеселени, че отиваме в Западна Европа, още в Ниш приключихме с хранителните си приготовления за дългия път. И в Нанси пристигнахме като огладнели вълци.

В студентския им стол попаднахме в рога на изобилието. Ние – гладни, любопитни към храната там, понатрупахме таблетите си. Едно французойче, много мило и любезно отстрани излишното и ни остави толкова, колкото за един скромен обяд. Това преобърна представата ми за французите – имах ги за по-ларж хора, по-щедри. Както и да е...

Нощта прекарахме в замък, където ни настанах в едно помещение със 100 легла. После ни настанах в хотели, където пък водата пускахме много по-малко, отколкото в родната казарма.

Нашата трупa представи театралната постановка по романа „Хоро“ на Антон Страшимиров – всички бяхме облечени в бяло. И когато започнахме да скачаме и крещим, публиката реши, че представяме

някакво непознато за тях ново балканско изкуство. За наша радост тогава получихме доста аплодисменти.

Няма да забравя и постановката на нашите домакини – спектакъл с голи актьори. Един чешит пет дни лежа гол под дъжда в креват, при това без да яде, нито пък да пие. На хората им беше забавно и интересно и затова около него имаше непрекъснато хора. На шестия ден дойде линейка и го постави на системи. И така представлението приключи.

Пътят към България ни се стори много дълъг и изтощителен. Спомням си, че тогава ни налегна чувствен глад – бяхме готови да се бием дори за парченце хляб. Пристигнахме в Ниш и един от трупа ни слезе да потърси храна. Каква бе изненадата ни, когато след трийсетина минути го видяхме да се връща с три самуна хляб и три кила кренвирши! Естествено, че когато издохме всичко, се сетихме да го попитаме къде се бе снабдил с толкова много храна. Оказа се, че случайно срещнал някакви момчета, казал им, че се връщаме от Франция гладни прегладнели, и те взели, та го завели в близкия магазин, откъдето закупили храната. Та оттогава имам много хубави спомени за Сърбия. Добри хора, нахраниха ни...

(Петър Маринков е завършил журналистика в СУ „Св. Климент Охридски“, бил е драматург и директор на „Създа и сиях“, понасящем работи като редактор в радиотеатъра на БНР.)

МИСТЕРИЯ НА БЪЛГАРСКИТЕ ГЛАСОВЕ



„Какво знаете за България?“ е любимият въпрос на българските журналисти към чуждите музиканти, посетили родината. Отговорът винаги е един и същ – независимо дали става дума за рокаджите като „Пърпъл“ и Пейдж, за джазмените като Маклафлин и Майк Стърн, или скандинавите „Продиджи“ –

„Мистерията на българските гласове“. Затова хората най-сполучливоа визитна картичка на България. Началото е преди 48 години. Всичко тръгна от Марсел Селве и четирите албума с българска музика, които той издава в чужбина. Те са обединени от заглавието „Мистерията на българските гласове“ и веднага стават хит. За съжаление у нас само се чува за феноменалния успешен продуцент (включително и извършената им награда „Грами“). Едва наскоро сериалът от 4 CD пристигна у нас официално – чрез „Дигиберс Мюзик“ / „Вирджиния Рекърдс“.

LE MYSTÈRE DES VOIX BULGARES



Страницата подготви Юл. Ташева



CAPRICE Българският Ресторант в Кройдън - 0208 127 4808
108a High Street, Croydon, CR0 1ND, www.croydoncaprice.co.uk

Пролетното слънце е приятно, макар и доста измамно

Пролетното слънчево изгаряне не е изненада за кожите лекари, макар за зажадените за неговите топли лъчи това да е просто парадоксална екзотика.

След дългите месеци със зимни дрехи всички сме нетърпеливи да се поразсълбем и да се порадваме възможност по-дълго на топлилетните дни. И през ум не ни минава мисълта, че нашата кожа е с намален защитен филтър на тена от

предходното лято. И затова понякога се получават твърде неприятни редулти – от истинско изгаряне до трайни пигментни петна. Това най-често се случва на децата и на хората с по-светъл тип кожа. Децата имат по-нежна кожа, а много белите хора притежават по-голяма чувствителност на клетките към слънчевата радиация. Зачерви ли се кожата, това е сигурен знак, че има поражения от

ултравиолетовите лъчи.

Феноменът изгаряне през пролетните месеци е свързан най-вече с приятното време навън плус много свободни часове на открито, отколкото се препоръчва обикновено. Много често това явление се наблюдава и по време на ски курорт или край открит басейн. На тези места ултравиолетовите лъчи на слънцето са още по-силно изразени, отколкото в гра-



да. Теоретично при равни други условия това увеличава риска от изгаряния почти два пъти, при това не

е задължително слънцето да е силно.

Дори и в облачен ден от 30 до 50% ултравиолетовите лъчи достигат до кожата и човек може да изгори. Как да се предпазим?

Това може да стане по два начина – да не сваляме толкова бързо зимните си дрехи или да си закупим надеждна слънцезащитна козметика. Рискът от неприятните последици може да бъде намален, ако внимателно преценим времето, през което разсъблечени сме изложени на открито. Препоръката на дерматолозите е да се съобразяваме със същите правила, които прилагаме през лятото.

Първото разголване трябва да бъде в рамките на 15-20 минути. Не бива да се изчака кожата да се зачерви, за да облечем дреха или да се намажем с крем. Защото вече пораженията са факт и болката е само видимият симптом. По-тежките са отложените във времето неблагоприятни ефекти. При постоянни и системни изгаряния особено в по-млада възраст след години може да се стигне до тумори на кожата. Ето защо, колкото и да ни радва пролетното слънце, бъдете предпазливи и внимателни към жарките му лъчи.

Мед и канела – универсалното лекарство

Малко от нас знаят колко е добре да похапваме поне веднъж на ден по няколко лъжички канела с мед за закуска или като десерт. Сигурно ще ви прозвучи невероятно, но ето за какво може да ни помогне тази

на пръв поглед странна комбинация.

Сърдечни заболявания – вместо конфитюр намажете си филията хляб с мед и канела на прах. Редовната консумация ще облекчи

болките ви, ако имате хроничен артрит.

При висок холестерол се смесват 2 супени лъжици мед с 3 чаени лъжички канела в чаша за чай. В рамките на два часа нивото на холестерола ви ще са намали поне с 10%.

Артрит – сутрин и вечер в чаша гореща вода смесете 2 суп. лъжици мед и 1 суп. лъжица канела на прах.

Ако сте настинали, три поредни дни пийте по 1 чаена лъжичка мед с ¼ чаена лъжичка канела. Тази напитка ще ви помогне по-бързо да се възстановите от простудата, запущения нос и кашлицата.

За силен имунитет – редовният прием на мед и канела укрепва имунната

система и я пази от вируси и бактерии. Медът съдържа естествени съставки, които убиват вирусите и предпазват организма от грип.

Ако сте понатрупали повече килограми през зимата, сложете мед и канела на прах в чаша вода. Всяка сутрин пийте от сместа на празен стомах половин час преди закуска. Бъдете редовни и постоянството ще ви се отблагодари.

При лош дъх в устата миенето сутрин с топла вода, в която сте добавили 1 чаена лъж. мед и канела ще ви помогне да запазите свежия дъх през целия ден.

Ако често получавате болки в стомаха, консумацията на мед и канела значително ще ги намали.



Защо да пием топла вода сутрин на гладно?

Все повече хора още със ставането си сутрин изпиват чаша топла вода на гладно. Някои го правят, за да отслабнат, други, защото са чували, че това е полезно. Ето как ни помага обикновената топла H₂O.

- прочиства организма от токсините,
- подсилва имунната ни система,
- облекчава възпалителните процеси и болки в устната кухина,

- действа облекчаващо при кашлица и хрема,
- чаша топла вода в комбинация с лимонов сок осигурява по-добър метаболизъм и плоско коремче,
- при редовна употреба кожата се изчиства и подмладява,
- лекува хроничен запек,
- редуцира нивата на холестерола и предпазва от сърдечно-съдови заболявания.

ПРЕМАХНЕТЕ ЛОШАТА МИРИЗМА ОТ КРАКАТА С ЧЕРЕН ЧАЙ

Колкото и да е естествен материалът на обувките или любимите домашни пантофи, много е възможно те да запазват краката. Това от своя страна води до неприятна миризма, която трудно се отстранява. Лесен начин за това е черният чай. За целта сложете 2-3 трюбички черен чай в леген с топла вода за около половин час. Необходимо е да поддържате температурата на водата постоянна, след което да потопите краката си за 10-15 минути.

КАКВО СИ ХАПВАТ ЗВЕЗДИТЕ

Ути Бъчваров:

Ям български продукти

Сладкострастният водещ Ути Бъчваров не е сред най-запалените фенове на суперхраните, към които хората напоследък са се насочили. Предпочита и препоръчва българските продукти, които са характерни за нашите географски ширини. Ути обича баланса – затова казва, че не може и не бива да се яде само ориз, паста или боб. Те трябва да се редуват със свежи плодове, зеленчуци, не бива да се кара и само на вносни плодове. Хубаво е да се ядат круши, ябълки. Ябълката е страхотен плод, за чийто качество пише и народният лечител Петър Дънов. С нея човек може да накара организма си да се чувства спокоен и добре.

Ути Бъчваров се въздържа да купува храни с глутен, затова предпочита оризова или царевична паста, като залага на поздравените български суперхрани – ечемик, овес, просо, елда, които комбинира с пресен лук, чесън и много свежи билки.



Десетте божии заповеди на мързеливеца

1. Човек се ражда умен и живее, за да си почине.
2. Обичай кравата си като самия себе си!
3. Работата е свято нещо - не я пидай!
4. Денем почивай, за да можеш вечерта да се напиши!
5. Ако видиш някой да си почива, помогни му!
6. Не се мъчи да вършиш нещо, което не можеш, а това, което можеш, отстъпи на друг!
7. Ако случайно ти се доработи, седни, почаяй малко и ще ти мине!
8. Ако работата е здрава, кой е болен, нека работи!
9. Не оставяй за утре работа, която можеш да свършиш веднага!
10. Когато видиш някъде да ядат и пият - приближи се; ако видиш, че работят - тръгни си, да не пречиш!

ДЕТАЙЛ

В една чаша чери домати са съдържат 1,3 грама протеини, 1,8 г фибри и 20 мл витамин С. Освен това си набавяте и здравословна доза други витамини и минерали, задължителни за добрия имунитет. В чери домати има и ликопен – антиоксидант, който понижава риска от тумори и други болести, свързани с промяна в състава на клетките.



Бъдете здрави!

Страницата подготви Юлия Ташева

Български магазин SOFIA

SW19 1EG
158 MERTON ROAD
РАБОТНО ВРЕМЕ :
От Понеделник до Неделя
9:00 - 21:00
тел: 078 3766 0940



Купете продукти
от 100% месо



Единствен вносител на
"Майстори месари" и
"Старият месар"

С този талон получавате 10% ОПОСТЪПКА
от 18.04 до 02.05

ЗНАЕТЕ ЛИ, ЧЕ...

Английският класик Чарлз Дикенс е първият вдъхновен от идеята за прокопане на воден път между Русе и Варна. За него най-напред било жизнено важно да бъде прокопан канал от Варненския залив до Варненското езеро. Преди 160 години писателят пристига в България като военен кореспондент на "Дейли нюз". По това време отбелязва в статия, че този канал ще направи Варненското пристанище едно от най-удобните по Черноморието. Още повече, че и "бъждат на залива е много живописен", заключава класикът.

Малка североамериканска пойна птичка прелита без почивка 2400 км над Атлантика в рамките на най-дългата, позната на човека, презокеанска миграция. Черноглавото коптиварче тежи 12 грама и обичайно населява горски райони, но веднъж в годината приема опасно 3-дневно пътуване. Изследователите са проследили маршрута му, прикавайки на гърба на птиците малки геолокаторни устройства. Така учените са били в състояние да получат данни за пътя

им от Северна Америка и Канада до Пуерто Рико и Куба, а след това - към Южна Америка.

На британската кралица никога не ѝ се налага да носи лични документи, когато пътува в чужбина. Въздушност тя дори не притежава паспорт. Причината е, че всички британски паспорти се издават в името на Нейно Величество - така че тя няма нужда да издава документа на самата себе си.

Имате трети клепач? Той представлява малко тъканно покритие в ъгъла на око-то близо до слъзния канал. По време на сън той отделя гурели в очния ъгъл, защото и докато спите, очите продължават да произвеждат слъзи. Тъй като тогава не мигате, за да ги отмиете, те се изпращат и се превръщат в засъхнали соли.

Бебетата се раждат с 300 кости, които намаляват до 206 с достигането на зряла възраст. Причината е, че техните кости не са свързани - например на черепа, което улеснява излизането им през родилните канали на майката.

АЗ СЪМ БЪЛГАРЧЕ, ОБИЧАМ... Българските учебни центрове във Великобритания

- Училище към Посолството на България в Лондон**
Директор - Снежина Мечева
186-188 Queen's Gate, London, SW7 5HL
Тел. 07402167637 www.schoolbgembassy.org.uk
- Българско школо „Васил Левски“ Barking**
Директор - Милена Везенкова, Unit 7, Abbey Park Ind. Estate, Barking, Essex IG11 7BT
Тел. 07852125275 и 07547010920, www.bgshkolo.co.uk
- Училище „Букваран“ Leyton, Източен Лондон**
Директор - Людмила Юнакова, 1The Square, High Road, Leyton, E10 5NR,
Тел. 07772591410, bukvaran@yahoo.co.uk, www.bukvaran.com
- Училище „Българче“ Perivale (Зап. Лондон)**
Директор - Искра Георгиева
Perivale Community Centre, UB6 7NP
Тел. 07768861565, rodnarech@abv.bg
- Школо „Звънче“ Camberley, област Surrey**
Директор - Филка Ананиева
Sutton, Surbiton и Camberley
Тел. 01276 932 377 и 0789 4142470, www.bgshoolzovanche.com
- Училище „Боян Мага“**
Директори - Зорница Петкова, Димитрина Ангелова
Mayfair Library, Mayfair, Flat 1, 9 Archer Street, London, W1D 7AX
Тел. 07919022006 (Д. Ангелова)
www.boyanmaga.org, info@boyanmaga.org
- Школо на българската общност, област Medway**
Директор - Юлияна Бест, Гимназия „Томас Авелин“, Rochester, Kent, ME1 2 UW
bgcommunitymedway@yahoo.co.uk, www.abcm.org.uk

- Училище Godalming област Surrey**
Директор - Петър Минчев, Broadwater Park Community Centre, Summers Road, Farncombe, Godalming, GU7 3BH
Тел. 07958498217 и 01483418933, pmminchev@btinternet.com
- Училище „Моята Азбука“ (Югозападен и Зап. Лондон)**
Kew Bridge и Mitcham, Директор - Даниела Петкова
Тел. 07746802164, www.moiata-azbuka.co.uk
- Българско училище „Черноризец Храбър“**
Директор - Катя Калчева, Събота - Hampstead 78 Hampstead High Street, NW3 1RE
Неделя - Swiss Cottage, 21 Winchester Road, NW3 3NR
Тел. 07811963971, 07591905533, k.kaltcheva@yahoo.co.uk
- Училище „Азбука“ Дъблин, Ирландия**
Директор - Татяна Адамова
28 Clyde Road, Ballsbridge, Dublin 4
Тел. +353 (0) 868 936739, administrator@bschoolie.eu, www.bgshoolie.eu
- Българско училище „Васил Левски“ Southampton**
Директор - Даниела Барьмова
Falkland Road, Eastleigh, SO53 3GY
Тел. 07539525964 www.bgshool-soton.co.uk
- Школо „Розова долина“ Tottenham Hale, Лондон**
Директор - Милена Везенкова
15 Garman Road, Tottenham London, N17 0UR
Тел. 07852125275 и 07547010920, www.bgshkolo.co.uk
- Училище „Родна реч“ Palmers Green, Лондон**
Директор - Добринка Касиянова
Trinity-at-Bowes Center Plus, Palmerston Road, N22 8RA
Тел. 07950 998066, rodnarech.bg@gmail.com

За да включим всеки нов учебен център: 078 4649 6968

В търсене на работа: оферти и агенции



Агенции с положителни отзиви, предлагащи работа Събрани за вас от БГ БЕН и БГ ХЕЛП

- СТРОИТЕЛСТВО**
- Madiganjill Ltd.**, тел. 07785116780, www.madiganjill.co.uk
- Abbey House Services Ltd.**, тел. 01757211313, www.abbeyhouseservices.co.uk
- Bespoke Recruitment**, тел. 0203900500 (Лондон), www.bespoke-recruitment.co.uk
- Extraman Recruitment**, тел. 02076097769, www.extramanrecruitment.co.uk
- Onsite Recruitment Solutions**, тел. 08450703883, www.onsitecruitmentolutions.com
- Meridian Business Support**, тел. 02088438189, www.meridianbs.co.uk
- Search Consultancy Ltd.**, тел. 01293848116 (Кърси Конли), www.searchconsultancy.co.uk
- Workmates Ltd.**, тел. 02072462500, 08450581084, www.workmates.co.uk
- Ship Shape Resources**, тел. 02077065260, www.shipshaperesources.com
- O'Neill & Brennan**, тел. 01707648880, www.oneilandbrennan.com
- GM Recruitment**, тел. 02082464270, www.gmrecruitment.co.uk
- Four Site Contract Services Ltd.**, тел. 01932856657, www.foursitelondon.com
- The Shore Group**, тел. 02078698350 (Лондон), www.theshoregroup.co.uk
- Site Labour Solutions Ltd.**, тел. 01959 576555, моб. 07720 684161, www.sls.uk.com
- LGB**, тел. 02076097769
- Fomac Construction**, тел. 02089614004, www.fomac.co.uk
- FastTrack Management Services**, тел. 08450658888, www.ftrac.co.uk
- Trades & Labour UK Ltd**, тел. 01932267000, www.tradesandlabour.net

- TOK Construction Ltd.**, тел. 02086849090, 02086847171, www.tokconstruction.co.uk
- One Way Resourcing**, тел. 02380715426, 08455197842, www.onewayresourcing.co.uk
- Workstream**, тел. 01280848888, www.workstream.co.uk
- Qualified Labour Supply Ltd.**, тел. 02079875253
- Resourcing Group**, тел. 01217131555, 07595116714 (Пей Бъртън) www.resourcinggroup.co.uk
- Options Resourcing**, тел. 02076212200 (Лондон), www.optionsresourcing.co.uk
- Protect Site Services Ltd.**, тел. 02083871540, www.protectsite-services.com
- Tradeline Recruitment**, тел. 01234332960, www.tradelinerecruitment.co.uk
- J&M Recruitment Services Ltd.**, тел. 01268778488, www.jmrecruitment-services.com
- Express Group**, тел. 02084604664, www.expressgroupuk.com
- Apex Resources Ltd.**, тел. 02087327300 (Лондон), www.apexresources.net
- Harper Construction Recruitment**, тел. 01934823530, www.harperc.co.uk
- Munnely Support Services**, тел. 08450758484, 02085 156852, www.munnelys.com
- 3D Personnel**, тел. 02030868999, www.3dpersonnel.com
- McGinley Support Services**, тел. 08007836854, www.mcginley.co.uk
- Setsquare Recruitment**, тел. 0206802222 (Лондон), www.setsquare.co.uk
- Blueprint Recruitment**, тел. 02392603030, www.blueprintrecruit.com

Job Vacancies

Registered Nurse	Health Care Assistant	Housekeeper
Location: Guildford, Surrey Role: Registered Nurse (RGN) Salary: Competitive Hours per week: 36 Type: Permanent & Full time Must speak and have good written English with a valid NMC pin number	Location: Ashted & Guildford Role: Health Care Assistant Salary: £6.50 per hour Hours per week: 36 Type: Permanent & Full time Must speak and have good written English	Location: Ashted, Middlessex Role: Health Care Assistant Salary: £6.50 per hour Hours per week: 30 Type: Permanent & Full time Must speak and have good written English

Apply for this job
Tel: 07411 038038, Йовка

Or email your CV on:
y.d.hristova@gmail.com

blueprintrecruit.com
Optima Site Solutions Ltd, тел. 02030360552, www.optimasitesolutions.com
Professional Construction

Recruitment Ltd, тел. 01252330090, www.pcrnet.co.uk
Dutton International, тел. 02085916300, 02083050705, www.duttoninternational.com

Работа за българи в сферата на хотелиерството и ресторантьорството

Агенцията Prime Recruitment е базирана в Централен Лондон и работи от дълги години с луксозни хотели, апартаменти на хотелски принцип и редица други престижни партньори. В нашата агенция има и много работещи българи, чиито качества винаги високо сме ценили.

Позиции, с които разполагаме в момента:
Камериери, Портieri, Камериери за Turn Down, Камериери за почистване на общи помещения

Ако имате опит в хотелиерството, говорите и разбирате английски език на основно ниво, моля изпратете CV на:

info@primerec.co.uk или ни се обаждате на тел. 0207 580 4398

За повече информация: www.primerec.co.uk

Счетоводна фирма търси

да назначи bookkeeper с добро владение на румънски и английски език.

Постоянна позиция!
Атрактивно заплащане!

Моля, изпратете CV на: londonrecruiting@outlook.com

Предлагаме работа:

- ROOM ATTENDANTS
- SUPERVISORS
- FLOOR PORTERS
- LINEN PORTERS
- NIGHT CLEANERS

A small fast-growing business is seeking for

A full-time and part-time office administrator

to provide efficient customer services - filing, answering phones, sorting post, managing diaries.

Please call: 07793942518

моб. 07921871098
тел. 020 3130 4880
Dimitar@humanone.co.uk
www.humanone.co.uk
(07921871098) Dumitarp

HUMAN ONE
Ground Floor, 9 Kingsway, London, WC2B 6XF

В търсене на работа: оферти и агенции



Quadrant Recruitment е една от водещите

лондонски агенции по набиране на персонал.

Разполагаме със следните свободни позиции:

- Floor Housekeepers
- Room Attendants
- Evening Room Attendants
- Floor Porters
- Plate Service Staff
- Winewaiters
- Kitchen Porters

Please contact us on 020 7205 2414 or 07471 034395

for further information or send your CV to

info@quadrantrecruitment.co.uk

Visit us at www.quadrantrecruitment.co.uk



Quadrant
Recruitment

Looking for the #BestJobEver?

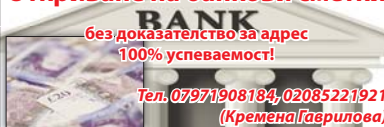
Всичко, от което се нуждаете, за да
намерите работата на мечтите си!

- Професионално CV
- Мотивационно писмо
- Техники за успешно интервю
- Подготовка при кандидатстване



Потърсете ни на www.thebestjobever.co.uk
или на info@thebestjobever.co.uk

Откриване на банкови сметки



без доказателство за адрес
100% успеваемост!

Тел. 07971908184, 02085221921
(Кремена Гаврилова)

Experienced bookkeeper needed

We are small accountancy
practice located in West London
and we are currently looking
for an experienced Bookkeeper.
Main duties will include: General
bookkeeping and data entry,
Tax Returns – self assessment
and company, Preparation of
VAT Returns, Payroll and RTI
compliance and filing, CIS –
subcontractors returns. To be
considered you will have: 2 years
experience in book-keeping in
a practice, ability to work to
deadlines, excellent PC skills
including Excel, Word, accounting
qualifications essential.

Please send your CV to:
send.cv.bookkeeper@gmail.com

Speedy Contractors, tel.

020889710401

Alandale Logistics Ltd. tel.

02070050050, www.alandaleuk.com

Sunny Day Care

Търси да назначи

квалифицирана детска учителка

Необходими документи:

Childcare Level 3 или QTS

Валидно DBS

Две истински референции

Доказателство за адрес

Тел. 07788766457

Prompt Distribution, tel.

02083732508

GM Recruitment Ltd. tel.

02082464270, www.gmrecruitment.co.uk

Randstad Ltd. tel. 02032069100,

randstad.co.uk

Constructive Resources, tel.

1908370700, www.constructiveresources.com

Blue Arrow Ltd. tel. 07881333270,

www.bluearrow.co.uk/Pages/default.aspx

ТЪРСИМ ДЕТСКИ И НАЧАЛНИ УЧИТЕЛИ

officeCV@gmx.co.uk

Mob: 07768420474

City Site Solutions Ltd., tel.

02079456299, admin@city-site.co.uk

Wyse Labour Ltd, tel.

01902872600, www.city-site.co.uk

Hays Recruitment Ltd., www.hays.co.uk/job/construction-property-jobs/labour-skilled-trades

First Choice Ltd., tel. 020 8522

7878, www.fcrl.co.uk

Mane Engineering and

Construction Jobs Ltd., tel.

01923470700, mane.co.uk

Agency is recruiting experienced self- employed cleaners

for domestic and commercial
cleaning in locations mostly
in North London. You should
have NI number, 2 references
and speak good basic English.
Please call us on:
020 8803 4690

РАБОТА В ХОТЕЛИ

И РЕСТОРАНТИ

Human One Ltd., tel.

07921871098, 02031304880,

george@humanone.co.uk, www.humanone.co.uk

Neway International,

tel. 02083814997, www.newayresources.com

KT&T, tel. 02071939113, www.ktt-td.com, info@kttgreencleaning.co.uk (за предпочитане)

РАБОТА ТЪРСИ

(309) Майка съм на 5 деца и

сигурно работя като детегле-

дачка в българско семейство

или поне единият родител да

е българин. Имам голям опит в

отглеждането и възпитанието

на деца а и професията ми е

свързана с деца. Тел. за

връзка 00359882695073

(308) Мъж на 38 г. си търси

работа като нощен пазач. Тел.

07918346927

(308) Търся работна като

детегледачка и домашна

помощница, имам опит и

препоръки. Тел. 07526671675

(307) Мъж на 46 г., слаб

английски, търся всякаква

работа. Без CSCS карта, имам

NIN и банкова сметка, владя

на добро ниво руски и итали-

ански. Тел. 07578911202

РАБОТА ПРЕДЛАГА

(308) Търся работник за

работа в екип, до 40 г., с го-

ворим английски език, тел.

07459036462, Васил

(311) А company (small fast-

growing business) is seeking

for a full-time and part-time

office administrator to provide

efficient customer services –

filing, answering phones, sort-

ing post, managing diaries. For

more information, please call:

07793942518

(309) Предлагаме пози-

ция sales-assistant за мъж с

добро ниво на английски

(full-time или part-time), не-

обходимо е да разполага с

валидна шофьорска книжка,

тел. 07956655600, Фред (на

английски)

(312) Транспортна компа-

ния в Ковънтри спешно търси

шофьор с квалификация

HGV Class 1, с минимум една

година опит и без наказател-

ни точки, работата е от

понеделник до петък, сякаш

около седмица, моля свържете се

с нас на тел. 07429412684

(Славик) или ни пишете на:

svelychko@gmail.com

(307) Търсим момиче

за работа в сандвич-бар в

Islington, желателно е да е с

опит. Тел. 07438526640

(308) Търся детегледачка

на 5 годишно дете (Центра-

лен Лондон), добро заплаща-

не, тел. 07939993994

(307) Агенция за недвижи-

ми имоти в Croydon търси

интелигентна офис-сътруд-

ничка, без ангажименти,

за почасова работа, тел.

07881515944

(306) Работа като охрана

(£6.50 p/h) на големи стро-

ителни обекти в Bedford

и Cookham (SL8) трябва да

бъдете self-employed, тел.

07787300942

(307) Construction com-

pany is looking for construc-

tion workers, good rates, call:

09055470000, Tony

(308) Даваме работа за

чистачки, £8 на час, тел.

07966040209

(323) Фирма за производ-

ство на изделия от мрамор

и гранит търси работници с

опит в тази област, като пре-

длага много добро заплащане.

Моля, обадете се на тел.

07786076193

(307) We are currently re-

cruiting part-time weekends

door supervisors for bars/

clubs/events for the following

areas: City of London, Clapham

South/Junction, Brixton. Good

command of English, and 2

year experience is needed, to

apply, please use our website:

www.phillipsecurity.com

(310) Търся амбициозни

хора за дистрибуторска дей-

ност с отлични бизнес пер-

спективи, необходимо е до-

бро ниво на английски език

и умения за комуникация.

Ще ви бъде оказана помощ в

подготвителния етап. Тел. за

контакт 07894496881, моля,

звънете от 9.00 до 21.00 часа,

www.forever-healthy.com

Искаме да работим с българи:

Best Care 4 U предлага работа за внимателни,
мотивирани и отговорни българи с предишен опит в
социалната грижа по домовете. Те трябва да говорят
и разбират английски на много добро ниво. Работа в
Middlesex, Hertfordshire и Северозападен Лондон

Experience is preferable but not essential as full training will be given.

We offer competitive rates of pay, full training, free uniforms, mileage paid (where applicable).

We have both full-time and part-time hours available which will be a permanent role.

As a Care worker we would require you,

- Have good communication skills
- Willing to work regular hours
- Are allowed to work legally in the UK
- Please only call us if you are within the required areas

To apply please call 0203 302 2909 (Monday to Friday 9am - 5pm)

or email your CV to info@bestcare4u.co.uk

professional housekeeping services

If you wish to apply:
Please contact us on 020 7821 1500 (Mon - Fri, 11am - 4pm)
or send your CV to office@kmsuk.net
For more information visit www.kmsuk.net

- Room Attendants
- Floor Supervisors
- Housekeeping
- F&B Staff (waiters/waitresses, kitchen porters)

Professional Housekeeping Company in London is looking for staff for the following positions:

- Nannies / Babysitters
- Supervisors / Drivers
- Housekeepers
- Cleaners

Contact us on 0207 372 4566 or info@cleaningfresh.co.uk

Construction Industry Recruitment
Call CJS Today on 01732 424548
Or email us on info@cjsrecruitment.com

Construction Workers needed
All Trades required, Work for London and surrounding areas.

Предлагаме работа

- Housekeeper
- Room Attendant
- Floor Porter
- Linen Porter
- Waiter
- Bar Tender
- Kitchen Porter
- Wine waiter
- Chefs at all levels

Моб. 07469201410
Тел. 02038176488
george@summitlondon.uk
www.summitlondon.uk

231-237 Shepherds Bush Road, Hammersmith, London, W6 7AN

В търсене на работа: оферти и агенции



Catermatch Solutions, ten.
08451081539, www.catermatch.co.uk

Select Hospitality, ten.
02074006016 (Лондон), www.selecthospitality.co.uk

KMS UK Ltd., ten. 02078211500,
www.kmsuk.net/bg

Express Group, ten. 02084604664,
www.expressgroupuk.com

Ellis Mack Recruitment, ten.
01415488246, www.ellismack.co.uk

Mango Solutions Ltd., ten.
08448440903, www.mangosolutions.net

Catermatch Solutions Ltd., ten.
08451081539, www.catermatch.co.uk

Catfoss Recruitment Ltd., ten.
08454583636, www.catengineeringrecruitment.co.uk

Ellis Mack Recruitment, ten.
01415488246, www.ellismack.co.uk

Cherryred Recruitment Ltd., ten.
08712000408, www.cherryredrecruitment.com

FastTrack Management Services, ten.
08450658888, www.frack.co.uk

AGS Recruitment, ten.
01273690059, www.agsrecruitment.co.uk

РАБОТА В ХРАНИТЕЛНАТА ИНДУСТРИЯ

Food Careers Ltd., ten.
02070601966, www.foodcareers.co.uk

net

Baker Ross Food, ten.
02088171154, www.barkerross.co.uk

Deep Blue Ltd., ten. 01423340770,
www.deepblue-recruitment.co.uk

Focus Management Consultants Ltd., ten. 01625560778, <http://www.focusmanagement.co.uk>

Jarvis Johnson (осърява времента работата), ten.
08443351869, <http://www.jarvisjohnson.co.uk>

Catfoss Recruitment Ltd., ten.
08454583636, <http://www.jarvisjohnson.co.uk>

Personnel Selection, ten. 01273
205281 (Брайтън), 01252716881
(Парнаби), 01483765544 (Йоркшир),
www.personnelselection.co.uk

Protech Site Services Ltd., ten.
02083871540, www.protechsiteservices.com

Recruitment South East Ltd., ten.
01424830000, www.recruitmentsoutheast.co.uk

Little Ones, ten. 02075803113,
www.littleoneslondon.co.uk

Jem Childcare Solutions, ten.
08455435512, www.jemchildcaresolutions.co.uk

РАБОТА С ДЕЦА (NURSERY)

Orion Recruitment Specialists, ten.
02084324514, www.orionrs.co.uk

Orion Recruitment Specialists, ten.
02084324514, www.orionrs.co.uk

Orion Recruitment Specialists, ten.
02084324514, www.orionrs.co.uk

РАБОТА В

ТЪРГОВСКИТЕ ВЕРИГИ

Discover Retail Recruitment, ten.
0844669335, www.discoverretail.co.uk

C2 Retail Recruitment, ten.
01743454975, www.c2recruitment.co.uk

Online E-Recruitment, ten.
0208931113, www.onlineegroup.com

РАБОТА В СОЦИАЛНАТА СФЕРА

Care Solutions Limited, ten.
0800311202, www.caresolutions.co.uk

Professional Social Care Solutions, ten. 01159587569,
www.socialcaresolutions.org.uk

Axis Recruitment Limited, ten.
08454701234, www.axisrec.co.uk

Service Care Solutions Ltd., ten.
08003112020, www.servicecare.org.uk

P9 Rec Ltd, ten. 08703667162,
www.p9rec.com

Action First Ltd., ten.
02076255222, www.actionfirstplc.com

ЗДРАВНИ ГРИЖИ

Orion Recruitment Specialists, ten.
02084324514, www.orionrs.co.uk

Absolute Healthcare Recruitment, ten.
08456033707, www.absolutehealthcare.co.uk

Апекс Ресурси, ten.
02087327300 (Лондон), www.apexresources.net

ПРЕВОДАЧЕСКИ УСЛУГИ

Appointments Bi-language (билингвистични услуги в различни сектори), ten. 02070923939,
appointmentsbilanguage.co.uk

ШОФИРАНЕ И ЛОГИСТИКА

J&M Recruitment Services Ltd., ten.
01268778488, www.jmrecruitment.co.uk

Апекс Ресурси, ten.
02087327300 (Лондон), www.apexresources.net

Open 24 hrs health recruiters

www.open24hcr.com

WANTED:
Nurses for full time positions,
Good pay, must speak English.

Send CV to:
info@open24hcr.com

apexresources.net

ОХРАНА НА ОБЕКТИ

Astarea Security, ten.
08454742843 (необходими документи – жълта или синя карта, завършен курс за охрана, First Aid Certificate, свидетелство за съдимост)

РАБОТА В СКЛАДОВЕ

Extramam Recruitment, ten.
02076097769, www.extramamrecruitment.co.uk

ПОЧИТАВАНЕ НА

КЪЩИ, ОФИСИ И СГРАДИ

Ariston Cleaning, ten.
02074031842, моб. 07733882934,
krasidcheva@aol.com

Recruitment Specialist, ten.
02078264435

Perfect Clean, ten. 02070998271,

be spoke CONSULTANTS

Labourers
General and semi-skilled labourers required for all areas of London and Home Counties. Immediate starts and long term work. CSCS cards and PPE essential.

Trades
Carpenters 1st and 2nd fix required all London areas. Good rates and long term work available for persons with references and CSCS cards.

Bricklayers required in Middlessex, West and North West London. Immediate starts available, £135 per day for time served, trade persons with refs and CSCS.

Handy persons and multi skilled operatives required all London areas.

apex RESOURCES Apex Resources Limited Recruitment Specialist
www.apextd.co.uk

Suite 15, 289 Kennington Lane, Vauxhall, London, SE11 5QY

Апекс Ресурси Limited търси да назначи специалисти в строителството и общи работници в Лондон и околностите на Лондон.

Ние сме агенция с около 1,500 позиции на седмица през летния сезон. Ако сте специалист в строителството, имате всички необходими инструменти и поне 2 години опит в Англия ще се радваме да ни се обадите. Ако сте общ работник със CSCS карта, започвайте също.

За регистрация при нас, моля обадете се на: 0203 078 9570 или 0208 732 7300.

nannylink
A professional UK nanny placement agency since 1996

We have immediate placements for qualified, English speaking nannies in London and Kent. Even if you are not qualified, but are interested in working as a nanny, please contact us. Full and part-time positions available.

Email for information regarding placements, earnings and training availability.
margaret@nannylink.co.uk
Nannylink.co.uk

Job Vacancy

We are looking for swimming teachers with ASA Level 1-2 qualifications. Enthusiastic individuals are required to motivate, educate and encourage in our swimming school. You will be required to teach at all levels of the ability and age spectrum, from parents and babies.

We offer a competitive salary, great benefits and excellent career development opportunities for talented and motivated individuals combined with significant training and opportunities to help further your career.

Apply for this job, call Mario now on:
T: 0044 (0) 1903 532765
P: 0044 (0) 7944 237614

www.mxtswimschool.com

Clean4you London Ltd., ten.
02084507986 (Тинка Шангова),
www.clean4you.co.uk

FairPay Recruitment Ltd., ten.
07808192160 (Кремена)

Cleaner London Ltd., ten.
02075820756, www.cleanerlondon.com

ИНФОРМАЦИОННИ ТЕХНОЛОГИИ

Concept IT, 08448006600

ВСКАКВА РАБОТА

Interaction Recruitment Ltd., ten.
02032838217, www.interactionrecruitment.co.uk

Фирма Харт предлага отлична възможност за работа и кариера в луксозни хотели в централен Лондон:

• Камериери
• Бармани и сервитьори
• Рецепционисти

Ten. 079 714 78898 (UK)
+359 897823214 (БГ)
info@hartltd.co.uk
(за изпращане на CV)
www.hartltd.co.uk

London based recruitment agency requires people

M&H HOSPITALITY SOLUTIONS

to work in hospitality industry (Hotels, Gentlemen's clubs, Events and etc.)

Positions available: waiters/waitresses. Salary: £6.50 per hour Full/Part time. Must have rights to work in the UK. Experience is not essential as training will be provided. NO CHARGE for registration FREE work placement!

Tel. 020 8830 9860, Diana Novikova
diana@mhhospitalityolutions.co.uk
www.mhhospitalityolutions.co.uk

Набираме работници

Wysel Labour

с опит във всички сфери на строителството. Желателно е да са self-employed,

с добри познания по английски и да имат валидни CSCS карти.

Обадете се на тел. 0203 551 5650

Работни оферти за вас от:

Steelfixers Required
We are seeking to recruit experienced steel fixers for on-going projects around London. Immediate start for the right candidates. Successful applicants must hold a valid CSCS card and have previous experience of working on busy RC frame buildings. Applicants should be able to read off working plans/drawings

Welders Required
Welders required. You will be working at a factory welding various plates
- Full pen weld, flux core and tig experience NEEDED
- All positions
- Working from engineering drawings
- Operating relevant machinery
- CSCS card essential along with relevant experience

To apply please send your CV or an email detailing your experience to: Tomas.lally@icdsuk.com
Please ensure you include a valid contact telephone number.

Shuttering Carpenters
We are seeking to recruit experienced shuttering carpenters for on-going projects around London. Immediate start for the right candidates. Successful applicants must hold a valid CSCS card and have previous experience of working on busy RC frame buildings. (PERI & DOKA systems formwork)

apex RESOURCES Apex Resources Limited Recruitment Specialist
www.apextd.co.uk

Suite 15, 289 Kennington Lane, Vauxhall, London, SE11 5QY

Апекс Ресурси Limited търси да назначи специалисти в строителството и общи работници в Лондон и околностите на Лондон.

Ние сме агенция с около 1,500 позиции на седмица през летния сезон. Ако сте специалист в строителството, имате всички необходими инструменти и поне 2 години опит в Англия ще се радваме да ни се обадите. Ако сте общ работник със CSCS карта, започвайте също.

За регистрация при нас, моля обадете се на: 0203 078 9570 или 0208 732 7300.

nannylink
A professional UK nanny placement agency since 1996

We have immediate placements for qualified, English speaking nannies in London and Kent. Even if you are not qualified, but are interested in working as a nanny, please contact us. Full and part-time positions available.

Email for information regarding placements, earnings and training availability.
margaret@nannylink.co.uk
Nannylink.co.uk

Роботна оферта за вас, получена в БГ БЕН от:

RLM PERSONNEL

HGV Drivers based in Dagenham required for immediate start!

• Excellent rates of pay £11 to £16 per hour
• UK experience essential (Max 6 points - no DR or IN codes)
• Must have held UK Licence for min of 2 years
• Good English essential
• Digital tachograph required

Call RLM personnel on: 01708 550821
or email: jobs@rlmpersonnel.co.uk

Работа за куриери!



COURIERS GUIDE SUPPORT CENTRE

- всичко, което е нужно да знаете, за да бъдете куриер
- помощ с наемане на ван
- помощ с всички нужни застраховки
- намиране на работа

<http://couriers.guide/>



Зграбе Мога Красота

Български лекар в Лондон извършва
детски, гинекологични, кожни и неврологични прегледи, издава болнични, извършва всякакви кръвни изследвания и електрокардиограми, медицински прегледи за шофьорска книжка, изписва рецепти и т.н.

Тел. 077 911 44002
Д-р Стефанова

181 Hoe Street
Walthamstow, E17 3AP

Фризьорски услуги
Българска фризьорка на 7 мин. от King's Cross Station.
£10 подстригване, £10 изсушаване на къса, £15 изсушаване на дълга коса, £17 кичури на къса, £25 кичури на дълга коса.
Работа с професионални материали.
Тел. 07841618483, Дани

Психолог с дългогодишен опит
Консултации и психотерапия, работа с хора изпитващи затруднения в ежедневието, преодоляване на психични състояния, тревожност, депресивност, страхове, стрес, емоционална нестабилност
За контакт: 07726539873
dimitrova@live.co.uk www.damianna.com

Професионални козметични услуги
- диамантено микродермобризи
- апаратни процедури
- терапии за различна видове кожа
- кола-маска (частична и на цяло тяло)
- козметичен масаж
- продажба на козметични продукти
- дългогодишен професионален опит

Тел. 07807690277, Боби

СПРИ БОЛКАТА!
Нашият екип
Иван Иванов – дипломиран кинезитерапевт с богат опит:
- лекува болки във врата, гърба и кръста, дължащи се на радикулити, плексити, дископатии, дискови хернии, травми
- ускорено възстановяване след раждане

Тел. 07594231782
www.physiotherapy-servicelondon.co.uk

Д-р Панчева:
- детски прегледи
- ехографски прегледи на бъбреци, черен дроб, жлъчка, панкреас, простатна жлеза
Тел. 07594986283

Д-р Ганчев:
- общопрактикуващ лекар
Тел. 07594986328

126 Faringford Road, Stratford, London, E15 4DF

Unisex Beauty Salon - Dunav
Най-евтината кола маска в цял Лондон!

Фризьорски услуги:
Жени:
Подстригване – 12£
Плюс миене и сешоар – 20£
Боядисване – от 25£ до 55£
Кичури – от 35£ до 70£
Мъже:
Подстригване и измиване – 8£
Бръснене – 7£
Подстригване и бръснене – 14£

Кола маска – жени:
• Ръце – от £8-£12
• Мишници – £5
• Интим – £10-£12
• Лице – £3-£5
• Масаж лице – £10
• Крака 1/2 – £18
• Цели крака – £16-£18
• Вежди – £3-£5

Unisex Barbers – Dunav, 2 Philip Lane, Tottenham Hale, N15 4JB. Тел. 07769657712, 02088088998
Работно време: понеделник – събота (09.00 – 20.00 часа), неделя (10.00 – 17.00 часа)

Ариет фризьорски салон
Българският салон в Лондон!
Ученичка на Стилист Капанов
Майстор на Френската Академия по Фризьорство
Носителка на международни награди по фризьорство

Работно време:
12 – 20 h
Събота и неделя:
10 – 20 h
Тел: 07803823393
07752821347
email: kora0205@abv.bg

В Българското училище (до хранителен магазин)
"Розова Долина"
15 Garman Road
Tottenham
London N17 0UR

ФРИЗЬОРСКИ И
КОЗМЕТИЧНИ УСЛУГИ

(308) Заповядайте в българския унисекс фризьорски салон „Ayten“: 25 Westbury Avenue, London, N22 6BS (Turnpike Lane), на вашите услуги – стилист Ayten, тел. 07904930701

(308) Предлагам професионални фризьорски услуги, в района на Beckton, тел. 07718000824

(308) Мобилни козметични услуги, почистване на лице, масаж на лице, маникюр, педикюр, кола маска, поставяне на обичи (уши, нос, пъл), тел. 07447881888, Калина Крусева

(307) Фризьорски услуги в района на Enfield – дамско, мъжко и детско подстригване, тел. 07432092680

Български стоматолог
в Източен Лондон
123A South Street, Romford, Essex, RM1 1NX
Тел. 01708 751 745

(307) Фризьорка с 9 годишен стаж в Лондон предлага всички видове фризьорски услуги в района на Leyton и по домовете, тел. 07841618483, Дани

(307) Почистване на лице, пилинг, дарсонвал, микро-дермобризи, ултразвук, оформане и боядисване на вежди, кола маска и др. в уютен салон в района на Walthamstow, тел. 07507799301

СТОМАТОЛОГИЧНИ
УСЛУГИ

(310) Български стоматолог в Източен Лондон, 123A South Street, Romford, Essex, RM1 1NX. Тел. 01708 751 745

ЛЕКАРИ, ЗДРАВНИ
УСЛУГИ

(320) Практикуващ български семеен лекар, извършва медицински прегледи за шофьорска книжка, частни прегледи на деца, гинекологични прегледи, лекува болки в кръста, издава болничен лист при нужда, изпраща за рентген и кардиограма, MRI скенер, кръвни тестове, за контакти 07791144002

(310) Дипломирана мед. сестра предлага извършването на различни медицински манипулации по

домовете като мерене на кръвно налягане, правене на мускулни венозни инжекции, мерене на кръвна захар, инсулин и др. Тел. 07918346913

(309) Мобилен кинезитерапевт и масажист

Кабинет за физиотерапия

Лазер терапия – за дегенеративни, възпалителни, травматични и професионални заболявания на опорно-двигателния апарат (стапни износвания, артритни болки, миогелози, мускулни разтежения и разкъсвания, контузии, следфрактурни състояния)

Електротерапия – за увреждания на периферни нерви, мускулна слабост, атрофия на мускулни влакна, дегенеративни заболявания на ставите и гръбначния стълб, радикулит, неврит, невралгии, травми на опорно-двигателния апарат



Ултразвукова терапия – протововъзпалителен и болкоуспокояващ ефект, ускорява възстановяването след хирургични оплаквания

Тракционна терапия – за болки в кръста, остеоартрит, ишиас, дискова херния, схванат кръст

Физиотерапия – рехабилитация, масаж и мануална физиотерапия

Петър Бекяров
Тел. 0781 7630 742
Blackhorse Road, E17 6AE

Салон за красота
Magic Fairies

Адрес: 1 Grand Parade,
Green Lanes, N14 1JX



Вашата малка тайна, за да изглеждате добре всеки ден
Професионални услуги, добри цени!

Специални пакетни
оферти за вас!!

За повече информация:
Тел. 02088000146
www.magic-fairies.com

(Chingford, Walthamstow, Leyton) – 1 час (£30), 45 мин (£25), за група – с отстъпка в цената, тел. 07817630742,

Петър Бекяров
(310) Д-р Василев, опитен лекар, специалист невролог. Лекува дископатии, дискови хернии, радикулити, неврити, невралгии, неврози, болести на ставите, сърдечни страдания, хипертония, ангини, бронхити, бъбречни заболявания, алергии и др., тел. 07792966069

(310) Дипломиран кинезитерапевт предлага лечение при болки във врата, гърба и кръста, както и при други оплаквания, свързани с опорнодвигателния апарат, тел. 07594231782, Иван Иванов

(310) Професионална помощ при болки във врата, гърба, кръста – "секнат

£ 30
за 1 час

на 10 мин. от

Blackhorse Road

Сателитна телевизия <=> Компютри <=> Уеб дизайн



BULSATCOM
07756539296
www.krasssat.co.uk

KRASS SAT TV and SECURITY SYSTEMS LTD

- Доставка и монтаж на комплекти булсатком
- Монтаж на моторизирани Сателитни Системи
- Доставка и монтаж на Видеонаблюдателни Системи
- Доставка и монтаж на Алармени Системи
- Гаранция 12 месеца, следгаранционен сервис

КРАСИМИР

САТЕЛИТИ и САТЕЛИТНИ СИСТЕМИ



Анени
CCTV камери
0789 9917634,
07429043587
ЖОРО
Доставка,
монтаж и поддръжка
Качество на
достъпни цени

www.topsatellite.co.uk



Булсатком
ЦИФРОВА ТЕЛЕВИЗИЯ В ЛОНДОН

ДОСТАВКА И МОНТАЖ
07835911937
МАРИЯН





07535636111
info@webpossessor.com
www.webpossessor.com

**WEB DESIGN
SEO & SMM**

тел.07574 493445



Интернет сайтове
Проектиране дизайн изработка
Всичко за присъствието
ви в световната мрежа
Кратки срокове, ниски цени
www.nicksolutions.co.uk

БУЛСАТКОМ
инсталация и
поддръжка
Тел. 07503620650,
Кирил
www.facebook.com/
SatInstallationLondon

Булсатком
Vivacom
Turksat

**Поставяне и
настройка на**
сателитни приемници
в Лондон и околността.
Изгодни цени, поддръжка
и дългосрочна гаранция!

07818413663, Юлиан 12 месеца гаранция

кръст", мускули и стави, с акупресура масаж. Дипломиран масажист в The College of Chinese Medicine и член на Асоциацията на акупунктуристите във Великобритания, тел. 02088802131 и 07903187649, Денко Татаришев

(310) Нека храната бъде вашето лекарство и лекарството – вашата храна, забравете за болките в ставите, разширените вени, настинки, грип, менопауза, слаб имунитет и т.н., тел. 07983143794

САТЕЛИТНА ТЕЛЕВИЗИЯ

(308) Krass Sat TV & Security Systems Ltd. всичко за Булсатком! Оторизирани представители на Булсатком, екипи за своевременно реагиране, оферти на Булсатком близо до всеки потребител, качествени ремонти на повредена техника, замяна на SD s HD приемници, аларми и видеонаблюдателни системи, гаранция за

Вашата техника и монтаж, тел. 07756539296, Красимир Ботев

(309) Монтаж и настройка на сателитни антени, HD приемници, Булсатком, тел. 07800515223

(307) Монтаж, инсталация и поддръжка на дигитални приемници, моторизирани системи и обикновени сателити, тел. 07899917634, Жоро, Info@topsattelite.co.uk

(310) Bulsatcom, Vivacom – доставка и монтаж, оригинален договор на ваше име, турска телевизия – доставка, монтаж и настройка, Freeview, FreeSat, тел. 07835911937, Мариян

(310) Поставяне и настройка на сателитни приемници в Лондон и околността, изгодни цени, поддръжка и дългосрочна гаранция, тел. 07818413663, Юлиан

КОМПЮТРИ И УЕБДИЗАЙН

(309) Графичен дизайн -

лого и рекламни материали. Отпечатване на промоционални материали - визитки, флаери, лифлети, брошури. За контакт: 07535636111; www.pavelmateev.com

(308) Изкачете уебсайта си на първа страница в Гугъл, тел. 07733430400, www.twenty-o-two.co.uk

(309) Компютърни услуги - надежден ремонт от професионалист на вашият лаптоп или настолна система. Всички видове компютърни услуги. Преинсталиране и настройка на системи, замяна на дефектирани клавиатури, екрани,

вентилатори на лаптопи и т.н.Посещения и по домовете в удобно за вас време. www.nicksolutions.co.uk, тел. 07574493445

(309) Интернет сайтове - ниски цени кратки срокове. Проектиране и изработка на интернет сайт специално за вашият бизнес. Оптимизация на сайтове. Домен и хостинг услуги за интернет сайтове. Регистрация във Google, Bing, AOL и други търсещи машини. Не можем да покажем най доброто сътворено от вас. Повече информация на www.nicksolutions.co.uk, тел. 07574493445



**ГРАФИЧЕН ДИЗАЙН
ЛОГО ДИЗАЙН
ПРЕДПЕЧАТ
ВИЗИТКИ, ЛИФЛЕТИ
КАЛЕНДАРИ, МЕНЮТА
РЕКЛАМНИ МАТЕРИАЛИ
РАБОТНО ОБЛЕКЛО**

**Количества по избор
Всякакви размери**
моб.0788 8676471

DONAS
BUSINESS SOLUTIONS

www.donas.co.uk
office@donas.co.uk



**Искате да публикувате
текстово съобщение
на страниците на БГ БЕН?**

Просто ни го изпратете като sms
или като гласова поща на номер:
078 4649 6968

и то ще бъде поместено безплатно на страницата на класифицираните обяви в следващия брой на вестника. Не забравяйте да оставите в края на съобщението актуалния номер за контакт в случай, че се различава от този, от който то е изпратено.
(желателно е неговият текст да не надхвърля 160 символа)

**Фотография
с идеи**



07570387460

DONAS
BUSINESS SOLUTIONS

Tel. 0788 8676471

**WEB sites, E-commerce
MOBILE WEBSITES
ДИЗАЙН & ИЗРАБОТКА
ХОСТИНГ & ДОМЕЙН
ПОДДРЪЖКА НА САЙТОВЕ**

Google YAHOO! РЕГИСТРАЦИЯ bing facebook

www.donas.co.uk office@donas.co.uk

oxagon

COMPLETE RANGE OF IT SERVICES

- PC & Laptop Health Check from only £50
- In-house IT Engineering Department
- Support Contracts for Business & Residential Customers
- Onsite Visits
- Cheap Custom Built Desktop Systems & Laptop Offers
- In-house Graphic & Website Design Department
- Express Digital Printing Service
- Server Installation & Support
- Custom Software Development
- Only 3 min. away from East Croydon Railway Station

ALL YOUR IT NEEDS COVERED
We service customers throughout London and the Home Counties offering reliable, flexible and efficient IT services at competitive tailored rates.

CONTACTS:
address: 125 Cherry Orchard Rd Croydon, Surrey CR0 4BE
e-mail: info@oxagon.co.uk
website: www.oxagon.co.uk
free phone: 0800 0430 585
office: 0208 4072 570



Магазини ☞ Ресторанти ☞ Складове ☞ Кафета

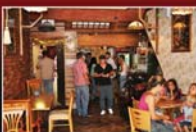
Кафе "Deja Vu"
предлага на своите български
клиенти една приятна кафе пауза
с градина за пушачи, Wi-Fi,
от сандвичи, палачинки и гифрети
Всеки ден - от 8:00 до 20:00
75A High Street, Walthamstow, E17 7DB

DejaVu Walthamstow
Тел: 02085202553



ДВЕ В ЕДНО - КАФЕ И КРАСОТА

Deja Vu Beauty & Hairdressing Salon
е специално подготвен за вашата
коса, прическа и боядисване
Разполагаме със солариум за
морски тен и отстъпка от пакета
услуги за всеки наш редовен клиент
Всеки ден - от 10:00 до 19:00
77 High Street, Walthamstow, E17 7DB
Тел: 075 257 51082



Направете подарък на своите
близки и приятели.
Подарете им торта от Мери Сони.

Най-добрите торти в Лондон!
Над 800 вида
с цени започващи от £13 до

Tel. 02085173087 www.merisony.com
07730748557 Facebook: Mery Sony

Български ресторант "Черно Море"
Богат асортимент и уютна обстановка
Всяка вечер за вас - орк. „Ориент Експрес“
Тел. 07448641205
81 Portway Road, Stratford, London, E15 3QJ

ЗАПОВЯДАЙТЕ
ВЪВ ВЪЗБОВНОВЕНИЯ
БЪЛГАРСКИ МАГАЗИН в
Кройдън (Южен Лондон)

Понеделник - Събота - от 09:00 до 21:00 часа
Неделя - от 10:00 до 20:00 часа
102 Tamworth Road, Croydon, CR0 1XX
Тел. 02035388592 ail: bulgariafoodltd@yahoo.co.uk

Тук ще намерите
ВСИЧКИ
традиционни
БЪЛГАРСКИ
ПРОДУКТИ

БГ ЗАКУСКА Вече на 4 места в Лондон!
7 Работи
за вас
ДНИ
в седмицата

- 10 Forest Road, Walthamstow, E17 6JJ
От понеделник до събота: 5.30-20.00 часа;
неделя: 6.00-18.00 часа, тел. 02085090957
- 7 Wordsworth Parade, Green Lanes, N8 0SJ
От понеделник до събота: 6.00-20.00 часа;
неделя: 7.00-18.00 часа, тел. 02088813490
- 98 Leytonstone Road, E15 1TQ
От понеделник до събота: 6.00-15.00 часа;
неделя: 7.00-15.00 часа, тел. 07886185106
- 177 Tooting High Street, SW17 0SZ
От понеделник до събота: 6.00-15.00 часа;
неделя: 7.00-15.00 часа, тел. 02085314175

ЗАПОВЯДАЙТЕ!

Daisy Cakes
Touch Real Cakes
Традиционен български вкус!

daisysugar@live.com
07949 081 245
daisysugaruk

CAFE BAR
OLIMP

Жива Българска
Музика
Българска Кухня
Безжичен
Интернет

313 High Road - Tottenham
- London - N17 6QN
Tel: 020 8807 7938 Mob:
07420 821344

БЪЛГАРСКИ МАГАЗИН SOFIA
158 MERTON ROAD
SW19 1EG

Работно време
от 9:00 до 21:00
от ПОНЕДЕЛНИК
до НЕДЕЛЯ
ТЕЛ: 07837 660940

Desi's Cake Над 600 модела торти с цена от 20 паунда

www.desiscake.com | desicake@abv.bg | facebook: desi cake

07868182161
07735275685

Ricco's
Кафе Ricco's
Едно любимо
място за срещи
на българите
в Walthamstow
Заповядайте!
64 High Street
Walthamstow
London, E17

„РИО“ - ВСЯКА СРЕЩА ТУК Е... ПРЕДПОСЛЕДНА

Стили и уют за всеки
повод - от сутрешното
ви кафе, до семейните
събирания, рожденните
дни и парти

ХОЙДЕ В РИО!

Голямо меню от свежи
салати, апетайзери,
основни ястия и мини
бургери в оригинален
клубен вариант

✓ Българска кухня и опитен персонал
✓ Общ капацитет от над 150 места
✓ Голяма покрита градина

Работно време: от 8.00 до 23.00 часа (а през уикендите - до по-късни часове)
За контакти и резервации: 02035386340 85 High Street, Walthamstow, London, E17 7DB

Транспортни услуги ⇄ Шофиране ⇄ Автоуслуги

BGDostavki

**ТРАНСПОРТ
ОТ АНГЛИЯ ДО БЪЛГАРИЯ
И ОБРАТНО**

bgdostavki@yahoo.com +447938874427
http://bgdostavki.com/ +447880332020

Транспорт и спедиция на колетни пратки
промишлени стоки и личен багаж, мебели, мотоциклети и
селскостопанска техника от Великобритания до България.
Издаване на фактури, редовни 2-3 курса седмично.

GABIELI info@uktobg.com
SPEED DELIVERY SERVICES www.uktobg.com

Склад в Лондон 15 Tottenham Lane, N8 9DJ
Работно време: 9:30 - 20:00 (пон.-сб.), 12:00 - 17:00 (неделя)

Тел: 020 3092 0102
Моб. 078 3235 6000

AUTO SERVICES & TUNING

**Нов автосервиз в Източен Лондон
за извършване на всякакви авторемонти**

Autoservices and Bodywork
Accident Repair, Mobile Ecu
Software Remapping, Chip
tuning, Engine Tuning, Full
Car Diagnostics, DPPE, EGR
Removal

**Автотенежиджийство и
боядисване. Работим с
най-добрите настрояни
файлове в Европа, повече
мощност и икономия на
двигателя, отколкото
някога сте си представяли**

Спестете до 20% от горивото,
вдигнете мощността с до 40%

Тел. 07809350024
www.gandiracing.co.uk
www.gndtuning.co.uk

**ТРАНСПОРТНИ
УСЛУГИ**

07412989857
(307) Извършвам превози с
ван на територията на Лондон
и Англия, на конкурентни
цени, тел. 07800515223

(307) Денонощни таксиметрови
услуги до всички летища,
пътна помощ, транспорт
на коли, джипове и ванове, тел.
07522879344

(307) Транспорт на автомобили
и пътна помощ 24/7, тел.
07825410588

(307) Таксиметрови услуги
на индивидуални цени и
в удобно за вас време, тел.

Таксиметрови услуги

До летища
и всяка точка
във Великобритания

Тел. 07719178724

КУРИЕРСКИ УСЛУГИ ДО БЪЛГАРИЯ
ВСЯКА СЕДМИЦА

CD TRANSPORT BG

Happy Day plan:
Всеки петък

За пратки над 10 кг. в посочените обекти

цена на килограм

£0,65

(с включена доставка до адрес в България)

Заявка за курьер: 07468571000

СКЛАД LUTON 1 Post code: E10 6PH Адрес: 198 Francis Road Тел. +44 (0) 07437017835 E-mail: cdcourier@mail.bg Работно време: всеки ден от 10.00 до 21.00 ч.	СКЛАД LUTON 2 Post code: E10 7QF Адрес: 16 Wellington Road Тел. +44 (0) 07468571000 Работно време: всеки ден от 09.00 до 19.00 ч.	СКЛАД Barking Post code: IG11 0TT Адрес: Ripple Road, Barking Тел. +44 (0) 07527987262 Тел. +44 (0) 07437017835 Раб. вр. пон. - петък 9 - 16 ч. сб. 9 - 20 ч. неделя - почивен ден
---	---	--

АВТОВОЗ
Превоз на багажи
хора до България
Ниски цени!

Тел. 07909221181

**Превоз на
багаж, хора и коли
до и от България
Цени по договаряне**

Тел. 07429143403
07778418036
(00359) 877376819

цени, тел. 07920797560

АВТОУСЛУГИ

(308) Гараж в Morden (Юго-западен Лондон) предлага следните услуги: MOT £29, service £99, Air-con service £40, за контакти и резервации, тел. 02086876711, 02079980699, Ивайло

(308) Scoobike Service &

www.cargobghome.com
Редовен Превоз на Лични вещи, Стоки и Автомобили до България и Обратно

Курьерски и кargo услуги до всяка точка в България!

тел: 07901 827 323/ 0207 473 6400
skype: cargobghome
email: info@cargobghome.com

Транспорт от/до всяка една точка на България
Редовен превоз на лични вещи и търговски стоки

Доставка от Англия

ЦЕНИ ОТ 0.50 £/кг

SW19 1EG 158 MERTON ROAD Tel: 07587 207 799
www.dostavka-anglia.com

Искате ли да вземете английска шофьорска книжка?

ПЛАМЕН СЛАВЧЕВ Специални цени!
инструктор по кормуване 07830235688

Транспортни услуги на територията на Англия

Тел. 07931878044

Българска пътна помощ!
Предлагам услуги с пътна помощ в UK
Цени по договаряне
Тел. 07717458029

Превоз на всякакъв вид багаж

от Лондон до България и обратно Доставка на врата (door-to-door)
Цена: £1/кг. или по договаряне (в зависимост от обема)

Тел. 07448304963,
07459812310, Искрен

TRANSPORTNI УСЛУГИ само в UK до 1500 кг.

Тел. 07983509453

Удобен превоз до всички летища
Тел. 07454014126, Мирю

Empresa Mail LTD

Транспорт от Великобритания до България и обратно
Складове в Лондон, София и Пловдив

тел: 07502 215 006

БАГАЖ ДО БЪЛГАРИЯ
ЛИЧЕН БАГАЖ, СТОКИ, КОЛИ

ДО ВСЕКИ ГРАД В БЪЛГАРИЯ И ОБРАТНО

WWW.TRANSPORT2BULGARIA.CO.UK

ТЕЛЕФОН UK (+44) 07862251636
ТЕЛЕФОН BG (+359) 0884849646

Училища & Курсове & Детски градини & Контакти

Подготвям деца по МАТЕМАТИКА

СПЕЦИАЛНА подготовка за **GCSE** и **11+ EXAMS**

Тел. 02085270212
МоБ. 07796692522
ИЛИЯН РУСЕВ

HAPPY CHILDHOOD ДЕТСКА ГРАДИНА

✓ OFSTED РЕГИСТРАЦИЯ
✓ КВАЛИФИЦИРАНИ УЧИТЕЛИ
✓ БЪЛГАРСКА КУХНЯ И ДОСТЪПНИ ЦЕНИ

TEL : 078 0946 9532

В стремеж към Създателя

WWW.BULGARIANCHURCH.LONDON

Всяка неделя от 13:30 часа на адрес:
Living Space, 1 Coral Street, London SE1 7BE
Тел: 07863329687 - Пастор Ево Тодоров

Lili's Childminding

Регистрирана детска градина в Северен Лондон

Ofsted регистрация
Квалифицирани учители
Здравословно меню
Забавни и образователни занятия
Достъпни цени

07897725739 / 02030915069
Lilischildminding@yahoo.co.uk

ДЕТСКА ГРАДИНА В ТРАДИЦИИ И ДОБРО ИМЕ В CANNING TOWN & PLAINSTOW

*Квалифицирани и опитни преподаватели
*Много удобно за вас работно време
*Дългогодишен опит в работата с деца
*Ежедневно приготвяна и прясна храна
*Безупречна чистота
*Разумни цени
*Регистрирана в OFSTED

При нас децата имат детство!

За повече информация, тел. 07984352055

Вечерни курсове за възрастни по английски език за начинаещи и напреднали, провеждани от

КВАЛИФИЦИРАН БРИТАНСКИ ПРЕПОДАВАТЕЛ, ВЛАДЕЕЩ БЪЛГАРСКИ ЕЗИК

Курсовете се провеждат вечер в района на Leyton, от 19.00 до 21.00 часа и са съобразени с работното ви време!

- практична насоченост
- дълбочина на усвояване
- ефективни резултати
- достъпни цени

За повече информация, тел. 07984352055

ДЕТСКА ГРАДИНА „Little Stars“ РЕГИСТРИРАНА В OFSTED

Leyton, Walthamstow

БЕЗПЛАТНИ ЧАСОВЕ

за 2*, 3*, 4 годишни деца

⇒ Квалифицирани учители
⇒ Целодневни грижи - 7 am - 6 pm
⇒ Удобен транспорт
⇒ ДОСТЪПНИ ЦЕНИ

Tel: 07972052364, 02082792254

УРОЦИ, КУРСОВЕ, ПРЕВОДИ

(306) Курсове по английски език за деца и възрастни. Квалифициран преподавател

Български народни танци Dance club BULGARIA

Всяка неделя от 14 до 16 часа
Групи за деца и възрастни, за начинаещи и напреднали

11 A Garman Road Tottenham London N17 0UR (Българския квартал)

07846 370 255

LEARN ENGLISH FAST!

PROFESSIONAL TEACHERS
SMALL, FRIENDLY GROUPS
GREAT RESULTS!

10% off with this ad. BOOK NOW!

www.linkschool.co.uk
07590309608; 02035815806
Ealing House, W5 3HJ

тел с английска диплома, цена £11 на час. Курсовете се провеждат на Clapham Junction, тел. 07823910487, Ирина (310) Уроци по английски език от висококвалифициран филолог с опит, тел. 07723055232

(308) Шкофорови курсове, уроци по кормуване, опренителни уроци, инструктор с дългогодишен опит, ниски цени, тел. 07804615755

(310) Давам уроци по математика за Primary и Secondary school, подготовка за Grammar School изпити, учител с богат опит във Великобритания, тел. 07867506043

ГЛЕДАНЕ НА ДЕЦА

(309) Детегледачка с опит търси работа, тел. 07466887572

(309) Детска градина "Little Stars" (Leyton, Walthamstow) - регистрирана в Ofsted - безплатни часове за 2, 3, 4 годишни деца, квалифицирани учители, целодневна грижа (от 7.00 до 18.00 часа), удобен транспорт, достъпни цени, тел. 07972052364, 02082792254

(309) Българска детска градина в района на Wood Green (Северен Лондон), квалифицирани учители, достъпни цени, тел. 07809469532

Българско училище „Моята Азбука“

Kew Bridge и Mifham

Понеделник, четвъртък и събота

Записва за учебната 2015-2016

деца от 3 до 11 години

www.moiata-azbuka.co.uk

моБ. 077 4680 2164

Българско училище "Родна реч" Palmers Green

Записва ученици за учебната 2014/2015 г.

1-4 клас;
Подготвителна група

079 5099 8066
rodnaRech.bg@gmail.com

Trinity-At-Bowes Center Plus
Palmerston Road
N22 8RA

Заповядайте на богослужение Българска Църква Лондон

www.bgchurchlondon.org

Всяка неделя от 15.00 ч

1 Robinson Street, Chelsea SW3 4AA

За контакти:
И-р Димитър Буковлев +44(0)7735357919
Боби Михайлов +44(0)7973825741
www.bgchurchlondon.org

БЪЛГАРСКА АДВЕНТНА ЦЪРКВА

Викани на своите редовни богослужения и семинари

Всяка събота от 10:30 ч.

Адрес: Trinity at Bowes Community Centre, Plamerston Road, Wood Green, N22 8RA

www.bg4christ.com

БЪЛГАРСКО УЧИЛИЩЕ "МОЯТА АЗБУКА"

Училище за български език и изкуства

клонове: Soho, Bromley, Ealing, Cricklewood, Woodford

групи за деца от 3 до 6г, класове от 1-ви до 12 клас

фолклорни танци, спортни танци, рисуване, музика, китара, цигулка, пиано, гъдулка, пеене

www.boyanmaga.org, mob: 07919022006

Where the children achieve the most

Sunny Day Care

Регистрирана в Ofsted
Целодневна грижа
Breakfast & Afterschool club

Квалифицирани учители

Просторна дворна площ за игри

Прясно приготвена здравословна храна

Достъпни цени

Удобно местоположение (Stratford E15)

Ten. 02085030457, моБ. 07788766457, yanachildcare@hotmail.co.uk

Квартири ➡ Консултации ➡ Услуги ➡ Работа

Гледан на кафе,
захар и карти Таро

Развалям черна магия, правя бяла
магия за любов и късмет

Лея куршум и въськ,
100% гаранция

Тел. 02082398664, 07823618268
07990305940, Йордана

Български Адвокати за Обезщетения и Компенсация за Инциденти

тел: 07516 441448 / 02076818670

syankova@osbornes.net www.osbornes.net/bg

osbornes
Solicitors LLP

БЪЛГАРСКАТА УЛИЦА В УК
BGSTREET.CO.UK

НАМЕРИ ПРИЯТЕЛ НАБЛИЗО

КЪДЕ СИ?

Здравейте момчета

Ние сме Соня и
Паталия – вашата
приятна компания.
Имаме си собствен
терен за купони и
забавления

Дискретността е
гарантирана на 100%.
Намираме се в Лондон
(Стратфорд).

За вас 24/7:
тел. 07460669029

Лична Янтра

направена специално за вас, по
вашата рождена дата, върху
сребърен медальон и с камъни
според вашата зодия.

Много силна енергийна защита!

Тел. 0041 799628366
Email: fengshui.berater@yahoo.com
Людмила Николова

Давам една двойна стая
и едно легло
(за мъж или момче)
на 2 мин. пеша
от Upton Park Station
и на 7-8 мин. от Stratford,
градина, интернет, БГ ТВ.

Тел. 07469951975
07417450008

ПРОДАЖБА НА

БИЗНЕС

(309) Running long-time
established business, Super
Market / Restaurant take away,
located on a major busy road,
(High Road) in Willesden Green,
NW10. Fully fitted, rent: £16

k, rate: £6 k, lease: 12 years,
premium: £54,000. Please call:
02072587701 or 07956353154

СЪДЕЙСТВИЕ ЗА

НАМИРАНЕ НА КВАРТИРИ

(310) Съдействие при намирането
на апартаменти, къщи,
стаи и легла в Лондон. По-
срещане от Luton, Stanstead
и Gatwick. За повече инфор-
мация, тел. 07411132374 или
посетете нашия офис на адрес:
51 Station Road, E12 5BP, от
10.00 до 20.00 часа, седем дни в
седмичната

(307) Rooms - £65, flat - £550,
Zone 2, call 09055470000, Tony

СЪКВАРТИРАНТИ

(307) Търся съквартирант за
двойна стая в района на Barking,

Всякакви строителни материали
Цени – 25% от каталожните цени на Wicks
Доставка на следващия ден!

Обзавеждане – кухни,
бани, детски спални,
хол, PVC, алуминиева
и дървена дограма,
керамика, теракот, фаянс.

SIMPLE, JUST
Make
Wish

152-154 Merton Road, SW16 1EH Тел. 07805 175 324

£60/седмична, тел. 07814541700

КВАРТИРИ – ТЪРСЯ

(307) Търся единична
стая в 1-3 Зона, на поносима
цена, с включени сметки, тел.
07406408814

НОЩУВКИ

(308) Short-stay rooms, £15 per
night, mob. 07541934957

ИЗТОЧЕН ЛОНДОН

(307) Давам двойна стая под
наем, на 10 мин. от Stratford
Station, £150 на седмица, с
включени сметки, за предпочи-
тане – двойка или две момичета
(жени), тел. 07828711241, Бойко

(307) Дава се двойна стая в
района на Leyton за £150 или
като единична – за £110, тел.
07912950611

(307) Дава се стая под наем за
две момичета, в луксозна къща,
на Edmonton, тел. 07551281284

(307) Давам единична стая
в къща, намираща се само на
2 мин. от Buckhurst Station
(Central Line), къщата има го-
ляма кухня, дневна, две бани и
градина, тел. 07775835999

(308) Давам под наем хуба-
ви и чисти стаи в района на
Palmer's Green (Северен
Лондон), отлични условия,
с включени сметки, настаняване
веднага. Моля, само отговорни
хора да се свързват с нас, тел.
07903814130

СЕВЕРЕН ЛОНДОН

(323) Давам стая под наем
в района на Wood Green, тел.
07587375301 и 07407009150

(308) Lovely, large, 5 bedroom
flat for rent in Church Road,
Harlesden, London, NW10 9NH,

fully furnished, best decorated,
kitchen, 5 bathroom, close
to transport and amenities,
£2,800 p/m, all inclusive,
except electricity, please call:
07956353154

(308) Давам квартира на
тихи момчета, които не пият,
не пушат и работят на дневна
смяна, в спокойна къща, само
на 2 мин. от Turnpike Lane
Station, тел. 07900031491

ЮЖЕН ЛОНДОН

(308) Давам двойни стаи под
наем, в района на Woolwich
SE88, за повече информация:
07413837423, 07413825442

ПРОДАВАМ

(308) Продава се Mitsubishi
Grandis 6+1, 2007 г., 180,000
км., реални километри, лъв
волан, българска регистра-
ция, годишен преглед, граж-
данска отговорност + Каско,
цена £4599, тел. за връзка:
07586171710

(307) Продавам БГ цигари,
тел. 07852337968

(308) Продавам Marlboro
Gold с бандерол, за £37 (Изто-
чен Лондон), тел. 07538721661

(308) Продавам тютюн и
цигари, богат асортимент
и доставка на място, тел.
07955058528

УСЛУГИ

(307) Иновация – панели
за изолация и декорация от
полиуретан, жуж формата на
различни видове камък, тухла
и дърво (визите повече на www.isolatart.com), тел. 07984783651

(308) Професионален ас-
трологичен хороскоп, пълен

личен хороскоп (£30), годишен
хороскоп (£25), партньорска
съвместимост (£25), отстъпка
от цената при поръчка на по-
вече от един вид хороскоп, тел.
07762941572

(316) Гледан на кафе и Таро,
развалям черна магия, правя
бяла магия за любов и късмет,
лея куршум и въськ, 100%
гаранция, тел. 02082398664,
07823618268, 07990305940,
Йордана

(308) Традиционна българска
кухня – квалифициран
кулинар, готви за партия,
празници и сватби по поръчка,
тел. 07774489481

(308) Водопроводни услуги
и ремонт на бойлери и хладил-
ници, тел. 07808223465

(308) Искате ли да изнена-
дате своите гости? Професи-
онална танцовка на кючек
предлага своето шоу за вашата
сватба, моминско парти, рож-
ден ден, банкет или купон, тел.
07846322880

(309) Пръскам за дърве-
ние, гарантиран ефект, тел.
07769218796

(308) DDG услуги, с 20 го-
дишен опит! Унищожаване на
хлебци, бълхи, дървеници,
охлюви, всякакви лещи-
ци и пълзачи насекоми, тел.
07587205500, Наско

КОНТАКТИ

(310) Търся майки с деца или
playgroup с български майки и
деца около района на Mitcham,
тел. 07448587784

ПОЗНАПЪЗНАВТА

Търся запознанство със
сериозно момиче от Лондон,
възрастта няма значение, тел.
07211568175

Аз и синът ми, който е на 9
г. се нуждаем от мъжка компани-
я и подкрепа. Ако обичате
деца и семеен уют, може да
се обадите на тел. 07745132083,
след 20.30 часа. Аз съм на 36 г.
и търся партньор на възраст
до 40 г. Моля да ми се обадят

**Търсим момичета
за ескорт**

Не е необходим
предшен опит
Гарантирани високи
доходи

Обадете се на Аиша:
Тел. 07947172230

само сериозни мъже.

35 годишен търси своята
нежна половинка за сериозна
връзка, тел. 07405644818

Търся сериозна връзка с
жена от 18 до 40 години, от
Лондон, тел. 07733680577

Очарователна, секси дама, 33
г., търси приятелство, любов
и финансова подкрепа, тел.
07918346912

Жена търси рускоговорещ
мъж от България, от 44 до 55
г., за дълготрайни отношения,
тел. 07733837980

Мъж на 59 г., стреси и сим-
патичен, търси приятелство
до 55 г., за съвместен живот.
Хоби – спорт, тенис, колоезде-
не, туризъм, тел. 07915642665

Мъж на 48 г. желае да се за-
познае с жена от 45 до 52 г.,
да уважава и деца човека до себе
си, и да бъде добра по душа,
тел. 07922556595

Мъж на 45 г. търси запоз-
нанство с жена до 35 г., с цел
съжителство и семейство, тел.
07913818038

Търся запознанство с жена,
за дълготрайна връзка, тел.
07918346670

Еднократно пускане на обява, обява за 4 броя, абонамент за БГ Бен

Искате да публикувате
текстово съобщение
на страниците на БГ БЕН?

Просто ни го изпратете като sms
или като **гласова поща** на номер:

078 4649 6968

и то ще бъде поместено безплатно на страницата
на класифицираните обяви в следващия брой на
вестника. Не забравяйте да оставите в края на
съобщението актуалния номер за контакт в случай, че
се различава от този, от който то е изпратено.
(желателно е неговият текст да не надхвърля 160 символа)

**ТАЛОН
ЗА ДВУМЕСЕЧНА ОБЯВА**

Име:.....

Адрес:.....

Телефон:.....

Рубрика:.....

Моля, изпратете попълнения талон заедно с чек за £5.00
на адрес: BG BEN Newspaper, Flat 2, 137 St. Johns Road, London, E17 4JH

Чекът да бъде платим до PA EVENTS LTD.

ТАЛОН ЗА АБОНАМЕНТ

Цена за едногодишен абонамент: £29 (26 броя)

Цена за половингодишен абонамент: £15 (13 броя)

Име:.....

Адрес:.....

Телефон:.....

Абонамент за период:.....

Моля, изпратете попълнения талон със съответния чек на адрес:
BG BEN, Flat 2, 137 St Johns Road, London E17 4JH

Чекът да бъде платим до PA Events Ltd

- Как се пише любов? - попита Прасчо.

- Тя не се пише, тя се чувства... - отвърна Пух



Мечо Пух и неговите приятели са неизчерпаем източник на мисли за живота, любовта, приятелството. Може на пръв поглед да изглеждат наивни и забавни, но те съдържат дълбок смисъл. Добре е от време на време да се връщаме и към тях, към волшебния свят на детството.

Прасчо пита Мечо Пух:

- Пух, какво е любовта?

- Това, което означава всичко за теб - отговори Пух.

- А до края ли продължава?

- попита Прасчо.

- Не - отвърна Пух, - продължава дори ПО-ДЪЛГО, защото тя е безкрайна!

- И значи тя е по-велика от всичко? - попита пак замислен Прасчо.

- Не, Прасчо, пак не разбира.

- ТИ СИ ПО-ВЕЛИК, ЩОМ ОБИЧАШ, тя те прави такъв!!!

Ако някога дойде ден, в който не сме заедно, трябва да знаеш някои неща... Ти си по-смел, отколкото вярваш, по-силен, отколкото изглеждаш, и по-умен, отколкото ти си мислиш. Но най-важното нещо е, че независимо дали сме разделени, аз винаги ще бъда там за теб и винаги ще те обичам!

Какъв късметлия съм, щом

имам нещо, което прави сбогуването толкова трудно.

Обещай ми, че никога няма да ме забравиш, защото, ако си помисля, че ще го направя, никога няма да мога да си тръгна!

- Ще бъдем ли приятели завинаги? - попита Прасчо.

- Дори и за по-дълго! - отговори Мечо Пух.

Ако ти живееш сто години, аз искам да живея сто години без един ден, така че никога да не живея без теб.

Не можеш да седни в твоя зъгл на гора, чакайки другите да дойдат при теб. Понякога трябва ти да ходиш при тях.

При все, че да ядеш мед е много хубаво нещо, има един миг точно преди да започнеш да ядеш, който е по-хубав.

Не подценявай ценността на Нищо-правенето - на това просто да си вървиш, да слушаш всички онези неща, които не можеш да чуеш, и да не се тревожиш.

- Как се пише любов? - попита Прасчо.

- Тя не се пише, тя се чув-

ства... - отвърна Пух.

- Кой ден сме? - попита Пух.

- Сега е ДНЕС! - отговори Прасчо.

- Любимият ми ден!!! - каза Пух.

Може да ме забележат, а

може и да не ме забележат - с пчелите никога не се знае.

Няма нищо по-хубаво от това денят ти да започне с щастлив край.

- Защо ли нещата трябва да се променят? - прошепна

Прасчо.

Пух помисли, помисли и каза:

- Така имат възможност да станат по-добри!

Понякога... - каза Пух -

най-малките неща заемат най-голямо място в сърцето

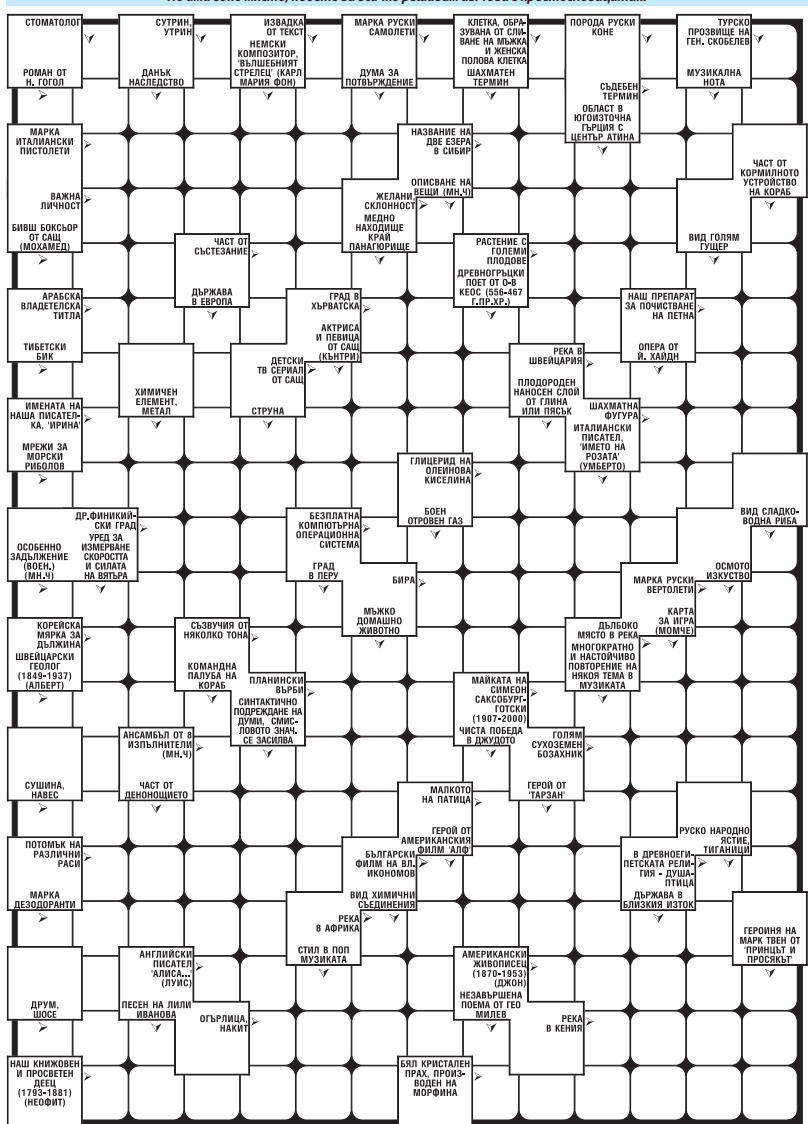
ти! Малко Внимане, малко Мисъл за другите - и всичко би изглеждало иначе!

Ако някой ден се случи така, че не може да ме видиш

повече, не сложи на топло в Сърето си. Аз ще остана там

завинаги...

Вкъщи вместо мен за всичко решава жената, в работата - шефът, в държавата - министър-председателят. Но има едно място, където за всичко решавам аз. Това е кръстословицата...



Помощ: АЛУВИЙ, АСАРЕЛ, АЦИС, БЛИНИ, ИКИТОС, КЛИМАКС, ОЛЕИН, ОСТИНАТО, СИНИНИЛ, УОНИ, ХЕИМ

Скача
8год. живее

Бяга
12год. живее

Стои на едно
място но живее
200год.

Извод: Няма нужда от спорт
стойте си пред компа... :D

Важни телефонни номера и адреси

ПОСОЛСТВО НА Р БЪЛГАРИЯ В ЛОНДОН

186-188 Queen's Gate
London SW7 5HL
Тел. 02075813144, 02075849400
info@bulgarianembassy.org.uk
Почивни дни: по време на
официалните на България и на
Обединеното Кралство

Тел. 02075893763
(от 13.00 до 16.00)
24 часова линия
за информация по визови
въпроси:
consular@bulgarianembassy.org.uk

Тодор Кръстев

Ръководител на Службата по
трудовете и социални въпроси
към посолството на България в
Лондон
Тел. 02075813144, tkrastev@
bulgarianembassy.org.uk

Паспорти и документи за самоличност
От 01.08.2010 г. бе въведена нова
електронна система за запазване
на час за подмяна на документи
за самоличност на български
граждани, постоянно живеещи
във Великобритания.
Електронното запазване на час
може да се осъществи чрез:
- Интернет - сайт www.bgpassport.co.uk
- GSM - SMS на номер 88080 - като
изпратите SMS със съдържание:
FOR BGLDS номер на паспорта;
- стационарен телефон
02081334581

КОНСУЛСКА СЛУЖБА КЪМ ПОСОЛСТВОТО

Работно време: понеделник -
петък, от 9.30 до 13.30

БГ БЕН

ЗА ВЕСТНИКА:

Формат: Таблонд 268 мм x 345 мм
Брой страници: 40
Периодичност: двуседмичник
Рекламен обем на страница: 924,60 кв. см

Брой колони на страница: 6
Ширина на колоната: 4,2 см
Разстояние между колоните: 0,3 см

ОТСТЪПКИ:

За площ:
10% - Рекламно каре над 100 кв.см
15% - Рекламно каре над 300 кв.см
20% - За рекламно каре на цяла страница

За публикации:
10% - за повече от 10 публикации
20% - за повече от 20 публикации

Издателите на БГ БЕН си запазват
правото на промяна в цените
на рекламните услуги, като се
задължават да обявят това на
страниците на вестника минимум
две седмици по-рано. Промените не
важат за вече сключени договори.

Small box каре - едно лесно и
ефективно решение, ако искате
вашата малка бизнес обява да
се откроява сред останалите.
Размерите на карето са 4,2x4 см.
Срещу сумата от 30 лири вашата
обява ще излиза в продължение
на 4 броя на вестника и винаги ще
бъде четена с предимство.

РЕКЛАМЕН ПАКЕТ:

Технически изисквания:

Възможни основи на карето в см:

- 4,2
- 8,7
- 13,2
- 17,8
- 22,3
- 26,8

Всички страници са пълноцветни
Мин. основа на рекл. каре: 4,2 см
Мин. височина: 2 см

Цени за реклама:

Първа стр.
£ 3.50 / кв.см
2-ра, 3-та и последна стр.
£ 1.60 / кв.см
4-та, 5-а и 20 и 21 стр.
£ 1.20 / кв. см
Останали страници
£ 0.80 / кв. см
Искано за определено
място на каре се заплаща
25% върху цената

Последна страница

£ 742.40

Вътрешна страница

£ 371.20

4-та, 5-а, 20-а, 21-а стр.
£ 566.80

1/2

464.00 кв. см

Последна страница

£ 371.20

Вътрешна страница

£ 185.60

4-та, 5-а, 20-а, 21-а стр.
£ 278.40

1/4

232 кв. см

Последна страница

£ 185.60

Вътрешна страница

£ 92.80

4-та, 5-а, 20-а, 21-а стр.
£ 139.20

1/8

116.00 кв. см

Последна страница

£ 92.80

Вътрешна страница

£ 46.40

4-та, 5-а, 20-а, 21-а стр.
£ 69.60

1/16

58.00 кв. см

Българска карта на Лондон*

Къде сме ние в тукашната география, в кои райони къйти повече родна реч
и в кои - по-малко, в кои райони да се търсия (или пък отблъване)



*За изготвянето на картата са
ползвани информацията от Български
Данни на БГ БЕН, както и обществени
данни от регистрираните на потре-
бителски сайтове: www.bgtree.co.uk и
www.bghelpmap.com

направо сме се в махалата
български уст
срещаме се тука там
екзотика

Newcastle Upon Tyne

NE98 1ZZ

Общи справки за наети (employed)

Тел. 08451743143

Подаване и попълване на форми за Self Assessment

Тел. 08459000444, www.hmrc.gov.uk/sa

За регистриране по Construction Industry Scheme

Тел. 08453667899, www.hmrc.gov.uk/new-cis

Общи справки за Tax Credits

Тел. 08453003900, на: www.hmrc.gov.uk - въведете
„Tax Credits“

Общи справки за Child Benefit

Тел. 08453021444, www.hmrc.gov.uk/childbenefit

Общи справки за National Insurance

Тел. 08453021479 (за наети лица)
Тел. 08459154655 (за самонаети лица)

Кандидатстване за National Insurance Number (NIN)

Тел. 08456000643

Citizen Advice Bureau

(Безплатна правна консултация на територията на
Великобритания)
www.adviceguide.org.uk

Българско Студентско

Общество

във Великобритания
www.bulgariansociety.com
k.stoev@bulgariansociety.com
l.kyuchukova@bulgariansociety.com

Асоциация на българските здравни работници и

медицински сестри във Великобритания

Ваня Тихомирова, тел. 0207 289 7753,
asbghp@yahoo.co.uk
vanya_tihomirova@yahoo.co.uk

Българска Православна Църква

186-188 Queen's Gate
London SW7 5HL
Тел. 02075844607

Ако сте жертва на домашно насилие!

Тел. 08082000247 (за съвет и спешно преместване на
безопасен адрес)

Телефонна линия за помощ на българите във Великобритания!

Наберете 02034327322 за всякава консултация по ваш проблем
Обаждането е на цената на един градски разговор

БГ БЕН

Издава PA Events Ltd,
Flat 2, 137 St. Johns Road,
Walthamstow, London, E17 4JH
Редакция: 0208 5316 183
E-mail: inbox@bgben.co.uk

Отговорен редактор:
Юлия Ташева
0898 780 561, 03263 99 33
juliagrigorova@abv.bg

Екип:

Ивайло Петров,
ivaylo1984@yahoo.com
Антонио Недков
antonio.nedkov@yahoo.com
Здравка Момчева
zdavkavm@gmail.com

БГ БЕН/BULGARIA

ISSN No. 1744-8751

Отговорен редактор за UK:

Евгений Кайджов,
ekaydamov@bgben.co.uk
тел. 0208 5316 183
0784 6496 968

Координатор:

Нежди ХАЛИЛ
nhalil@bgben.co.uk

Траяна Владимирова
trayanabv@gmail.com
Toni Rock
Rock_Arena@abv.bg
Ивелин Митев
office@donas.co.uk
Сияна Куцова
siyana.kutskova@gmail.com

BULGARIA

Web: www.bgben.co.uk
Факс: 0207 5119 543
За контакти в България:
тел./факс: +359(32) 63 99 33

Редакционен екип:
Северино Кожухаров
skozhuharov@bgben.co.uk
Цветимир Иванов
tivanov@bgben.co.uk

Маркетинг и реклама:

Евгений Кайджов,
ekaydamov@bgben.co.uk

Предпечат:

Аспарух Илиев
asparuch.iliev@gmail.com

Посолство на Р България в Дъблин, Ирландия

22 Burlington Road
Ballsbridge
Dublin 4
Ireland
++359 16603293, ++359
16603022
embassy.dublin@mfa.bg

Регистрация за самонаети (self employed)

Тел. 08459154515
Self Employment Services
HMRC
Benton Park View



**Български традиционни
закуски за всеки вкус**

Понеделник - Петък - 05:30 - 18:00
Събота - 06:00 - 17:00
Неделя - 08:00 - 17:00

**Безплатен паркинг пред Deja Vu Bakery
всеки ден до 10:00ч**

87 HIGH STREET, E17 7DB; Tel: 07787 870787



Ресторант „Черно море“

Работим за вас всеки ден от 12.00 часа до късно.
За вашето добро настроение ресторантът осигурява жива музика от вторник до неделя

81 Portway Road, Stratford, London, E15 3QJ Тел. 07448641205



**Българският ресторант
UNIKAT 2** 248 Green Lanes, London N13 5TU
020 8886 5401

Подбрана селекция
от деликатеси и напитки

**SUNNY BEACH
RESTAURANT** 18 Westbury Avenue, Turnpike Lane, N22 6BN
020 8888 8801

ПИЙНИ, ХАПНИ И РАЗКАЖИ



UK - EU Christin Ltd
EXPRESS MONEY TRANSFERS

За контакти:
тел. 02072219626
моб. 07879810555
www.christin.co.uk

Парични преводи до България

За всякакви суми: £50 £200 £1000

ТАКСА £3

До всички банки в страната




Счетоводство и Бизнес Консултации

☒ Регистрация на Self-Employed & Ltd ☒ Accounts

Годишно счетоводно приключване ☒ RTI & PAYROLL

☒ VAT Returns ☒ CIS Returns ☒ Tax Returns

SAFE ADVICE LTD
1st Floor
79 West Ham Lane
London
E15 4PH

020 8555 5143 079 1614 3282
077 8698 8558

office@safeadvice.co.uk
www.safeadvice.co.uk

За да Ви обърнем повече внимание, молим предварително да уговорите Вашата среща